

עֲזְרֵי מַעַם הַשָּׁמַיִם עוֹשֵׂה שְׁמַיִם וָאָרֶץ

# ספר זוהר העקידה

זהו מאמרי זוהר מלוקט מכל ספרי זוהר, למען ילמדו בו אחרי לימוד שניים מקרא ואחד תרגום, ויעסקו בזוהר הקדוש בשבת קודש. וכן בכל ימות השבוע, ובכך ימשך על עצמו קדושת שבת קודש מהיכל התנא האלקי הרשב"י זיע"א. וכן הכל עם ניקוד מפוסק, ומבואר בלשון הקודש וכותרות המאמרים, למען ירוץ הקורא בו ויתן חשקו ויתלהב וישמח בלימוד זוהר הקדוש.



יָצָא לְאוֹר עַל יְדֵי "מַפְעֵל הַזֹּהַר הָעוֹלָמִי"  
בעיה"ק בת ים תובב"א  
כ"ז מנחם אב ה'תשע"ז לפ"ק

לע"נ מרת רוזה בת רבי יעקב ע"ה נ"י ט' תמוז תשע"ו

## הוצאת:



### שע"י "חברה מזכי הרבים העולמי" מפעל עולמי להצלת הדת

מיסודו של הגה"צ רבי שלום יהודה גראס  
כ"ק מרן אדמו"ר מהאלמין שליט"א

MIFAL HAZOHAR HOILUMI  
C/O CHEVREH MAZAKEI HARABIM HOILUMI  
Under The Supervision Of Rabbi Sholom Yehuda Gros  
The Head Of The Rabbinical Court Of Holmin

#### מצוה גדולה לזכות את הרבים

ולפרסם ספרי הזוהר היומי

בבתי כנסיות, בבתי מדרשות, בשמחות, לכל החברים וידידים,

ולכל אחד ואחד מישראל, לקרב הגאולה שלימה בב"א

וכל המזכה את הרבים זוכה לבנים צדיקים

ולכל ההבטחות הרשב"י זיע"א

#### מכתבי הסכמה

מגדולי ישראל כבר באו בדפוס בשאר הספרים  
שהוצאנו לאור - וזכרון אחד עולה לכאן ולכאן.

## הקדמה

זכות גדולה לקרוא פרשת 'עקידת יצחק' כל יום שבע פעמים. וללמוד כל יום את הזוהר הקדוש על זה.





ספר  
 זוהר עקידת יצחק  
 חלק א'

א וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה  
 וְהַאֲלֹהִים נִסָּה אֶת-אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר  
 אֵלָיו אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר הִנְנִי־אָ ב וַיֹּאמֶר

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

\* בזוהר פרשת וירא (דף קיה:):

וה' פקד את שרה

פָּתַח וְאָמַר וַיִּי פָקַד אֶת שָׂרָה כַּאֲשֶׁר אָמַר. מאי שנויא הוה הכא,  
 הוה ליה למימר וַיִּי זָכַר אֶת שָׂרָה כְּמָה דְאָמַר (בראשית ל) וַיִּזְכֹּר  
 אֱלֹהִים אֶת רַחֵל. דַּאִין פְּקִידָה אָלָא עַל מַה דְהוּוּ בְקַדְמִיתָא.  
 אָלָא בְקַדְמִיתָא הוּוּ, דְכְתִיב שׁוּב אָשׁוּב אֵלֶיךָ כְּעַת תִּיָּה, וְעַל  
 אוֹתוֹ עֲנִין נְאֻמַּר שְׁפָקַד עַכְשָׁיו, מִשְׁמַע דְכְתִיב כַּאֲשֶׁר אָמַר,  
 דְאֵלְמָלָא לֹא נְאֻמַּר כַּאֲשֶׁר אָמַר לִימָא זְכִירָה, אָבַל פָּקַד הֵהִיא  
 מְלָה דְאָמַר לְמוֹעֵד אָשׁוּב אֵלֶיךָ.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 🏺🏺🏺

פָּתַח וְאָמַר, וְה' פָּקַד אֶת שָׂרָה כַּאֲשֶׁר אָמַר, מָה  
הַשְּׁנוּי שֶׁהָיָה כָּאן? הֲיָיָה לוֹ לֹא לֹמַר, וְה' זָכַר אֶת  
שָׂרָה, כְּמוֹ שֶׁאָמַר (בראשית ל) וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת רַחֵל,  
שֶׁאֵין פְּקִידָה אֲלָא עַל מַה שֶׁהָיָה בַּתְּחִלָּה. אֲלָא  
בַּהֲתַחֲלָה הָיָה, שֶׁכְּתוּב שׁוּב אָשׁוּב אֵלֶיךָ כְּעַת  
חַיָּה, וְעַל אוֹתוֹ עֲנִין נֶאמַר שֶׁפָּקַד עֲכָשׁוּ, מִשְׁמַע  
שֶׁכְּתוּב כַּאֲשֶׁר אָמַר. שֶׁאֲלֵמָּלָא לֹא נֶאמַר כַּאֲשֶׁר  
אָמַר, שֶׁיֵּאמַר זְכִירָה. אֲבָל פָּקַד - אוֹתוֹ דְּבַר  
שֶׁאָמַר לְמוֹעֵד אָשׁוּב אֵלֶיךָ.

### שְׁמֵשׁ יֶרַח עֶמֶד זְבֻלָּה

לְבַתֵּר אָמַר הַכִּי, הָאֵי צְדִיק דְּזָכִי לְמִיֶּסֶק לְהֵהוּא יֶקַר עֲלָאָה,  
דְּיוֹקְנִיָּה מִתְּפַתַּח בְּכָרְסֵי יֶקְרִיָּה, וְכֵן לְכָל צְדִיק וְצְדִיק דְּיוֹקְנִיָּה  
לְעֵילָא כַּד הָוָה לְתַתָּא לְאַבְטָחָא לְהֵהִיא נִשְׁמַתָּא קַדִּישָׁא. וְהֵינּוּ  
דְּאָמַר רַבִּי יוֹחָנָן, מֵאֵי דְכְּתִיב, (חבקוק ג) שְׁמֵשׁ יֶרַח עֶמֶד זְבֻלָּה, דְּזִהְרֵן  
גּוּפָא וְנִשְׁמַתָּא דְקִיָּמִין בְּאַדְרָא קַדִּישָׁא עֲלָאָה דְלְעֵילָא כְּדְיוֹקְנָא  
דְּהָוָה קָאִים בְּאַרְעָא, וְהֵהִיא דְּיוֹקְנָא (ס"א מְזוּנָה) מְמִזוּנָה הִנָּאת  
נִשְׁמַתָּא, וְהֵהִיא עֲתִידָה לְאַתְלִבֵּשׁ בְּהָאֵי גְרָמָא דְאַשְׁתָּאֵר בְּאַרְעָא,  
וְאַרְעָא מִתְּעַבֵּר מְנִיָּה וְטַפֵּל טִינִיָּה לְבָרָא, וְדָא הוּא דְאַתְקָרִי  
קְדוּשָׁה. וְכַד קִיָּמָא דְּיוֹקְנָא הֵהִיא דְלְעֵילָא, אֲתָא בְּכָל יֶרַחָא  
לְסַגְדָּא קָמֵי מַלְכָּא קַדִּישָׁא בְּרִיךְ הוּא דְכְּתִיב, (ישעיה סו) וְהָיָה מִדֵּי  
חֲדָשׁ בְּחֻדְשׁוֹ. וְהוּא מְבַשֵּׁר לֵיהּ וְאָמַר לְמוֹעֵד אָשׁוּב אֵלֶיךָ, לְהֵהוּא  
זְמַן דְּעֲתִיד לְאַחֲרֵי מִיתָיָא עַד דְּאַתְפַּקְדַּת לְהֵהוּא וּמָנָא כְּמָה

👉👉👉 עם תרגום - 👈👈👈

דַּאֲתַבְּשֵׁר הֶדְא הוּא דְכְתִיב וַיִּפְקֹד אֶת שְׂרָה כַּאֲשֶׁר אָמַר. וְהָהוּא יוֹמָא דְחֲדַי קוּדְשָׁא בְרִיךְ הוּא בְּעוֹבְדוּי הֶדְא הוּא דְכְתִיב, (תהלים קד) יִשְׂמַח יי בְּמַעֲשָׂיו. אָמַר לִיה רַבִּי אַבָּא גִימָא לָן מַר עַל פְּרָשְׁתָּא לְבַתְּרָא, אָמַר יָאוּת לְכוּן לְמַפְתַּח פְּרָשְׁתָּא דָּא. פִּתַּח וְאָמַר וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְהָאֵלֶּה נִסָּה אֶת אַבְרָהָם וְגו' וַיֹּאמֶר קַח נָא אֶת בְּנֶךְ אֶת יְחִידְךָ אֲשֶׁר אָהַבְתָּ וְגו'. הֲכָא אִית לְאַסְתְּכֻלָּא הָאִי אוּמְנָא דְאַפִּיק כְּסָפָא מִמְקוּרָא דְאַרְעָא, מֵאִי עֶבֶד. בְּקִדְמִיתָא מְעִייל לִיה בְּנוּר דְלִיק עַד דְנִפְיָק מִנִּיה כָּל זוּהֵמָא דְאַרְעָא, וְהָא אֲשַׁתְּאַרְת כְּסָפָא אָבֵל לָא כְּסָפָא שְׁלִימְתָא, לְבַתְרָא מֵאִי עֶבֶד, מְעִייל לִיה בְּנוּרָא כְּדִבְקִדְמִיתָא וּמִפִּיק מִנִּיה סְטִיפִי כְּמָא דָּאֵת אָמַר, (משלי כח) הֲגוּ סִיגִים מִכְּסָף וְגו' וְכִדִּין הוּא כְּסָפָא שְׁלִימְתָא בְּלָא עַרְבוּבִיא.

אַחֲרֵי כֵן אָמַר כֵּן, צְדִיק זֶה שְׂזוּכָה לְעֵלוֹת לְאוֹתוֹ כְּבוֹד עֲלִיּוֹן, דְמוּתוֹ נְחַקְקַת בְּכִסָּא כְבוֹדוֹ, וְכֵן לְכָל צְדִיק וְצְדִיק דְמוּתוֹ לְמַעְלָה כְּמוֹ שְׁהִיָּה לְמִטָּה לְהַבְטִיחַ לְאוֹתָהּ נְשִׁמָּה קְדוּשָׁה. וְזֵהוּ שְׁאֲמַר רַבִּי יוֹחָנָן, מַה זֶה שְׂכַתוֹב (חבקיוק א) שְׁמֵשׁ יֵרַח עֶמֶד זְבֻלָּה? שְׂזוּהֲרִים גּוֹף וּנְשִׁמָּה שְׁעוּמָדִים בְּגֶרֶן הַקְּדוּשׁ הָעֲלִיּוֹן שְׁלִמְעֵלָה כְּדְמוּת שְׁהִיָּה עוּמֵד בְּאַרְצָא, וְאוֹתָהּ דְמוּת נְזוּנִית הִנָּאת הַנְּשִׁמָּה, וְאוֹתָהּ הָעֵתִידָה לְהַתְּלַבֵּשׁ בְּעַעֲם הַזֶּה שְׁנִשְׁאַרְהָ בְּאַרְצָא, וְהָאֲדָמָה תַּעֲבֹר מִמֶּנָּה וְטוֹפְלַת אֶת

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

הַזֵּהֶמָה הַחוּצָה, וְזֶהוּ שֶׁנִּקְרָא קִדְשָׁהּ. וּכְשֶׁעוֹמְדֵת  
 אוֹתָהּ הַדְּמוּת הַהִיא שְׁלֹמֵעֵלָה, בָּאָה בְּכָל חֹדֶשׁ  
 לְהַשְׁתַּחֲוֹת לִפְנֵי הַמֶּלֶךְ הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא,  
 שְׁכַתוֹב <sup>(ישעיה טו)</sup> וְהָיָה מִדֵּי חֹדֶשׁ בְּחֻדְשׁוֹ. וְהוּא  
 מִבֶּשֶׁר לוֹ וְאוֹמֵר, לְמוֹעֵד אָשׁוּב אֵלֶיךָ. לְאוֹתוֹ  
 זְמַן שְׁעֵתִיד לְהַחֲיוֹת מֵתִים עַד שֶׁתִּפְקֵד לְאוֹתוֹ  
 זְמַן כְּמוֹ שֶׁהִתְבַּשְׂרָה. זֶהוּ שְׁכַתוֹב וְה' פָּקֵד אֶת  
 שָׂרָה כַּאֲשֶׁר אָמַר. וְאוֹתוֹ יוֹם שִׁישְׁמַח הַקָּדוֹשׁ  
 בְּרוּךְ הוּא בְּמַעֲשָׂיו, זֶהוּ שְׁכַתוֹב <sup>(תהלים קד)</sup> יִשְׂמַח ה'  
 בְּמַעֲשָׂיו. אָמַר לוֹ רַבִּי אַבְא, יֹאמֵר לָנוּ מֵרַעַל  
 הַפְּרָשָׁה שְׂאֵחֵר כָּךְ. אָמַר, יָפָה לָכֶם לִפְתַּח פְּרָשָׁה  
 זוֹ. פֶּתַח וְאָמַר, וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה  
 וְהָאֱלֹהִים נָסָה אֶת אַבְרָהָם וְגו', וַיֹּאמֶר קַח נָא  
 אֶת בְּנֶךְ אֶת יְחִידְךָ אֲשֶׁר אָהַבְתָּ וְגו'. כָּאֵן יֵשׁ  
 לְהַתְּבוּנָה, הָאֵמֶן הַזֶּה שְׁמוּעִיא כֶּסֶף מִמְּקוֹר  
 הָאָרֶץ, מָה עוֹשָׂה. בִּתְחִלָּה? מִכְּנִיס אוֹתוֹ לְאֵשׁ  
 דּוֹלְקֵת עַד שְׁמוּעִיא מְמַנּוֹ אֶת כָּל הַזֵּהֶמָה שֶׁל  
 הָאָרֶץ, וְהָרִי נִשְׂאָר כֶּסֶף, אֲבָל לֹא כֶּסֶף שָׁלֵם.  
 אַחֲרַי כָּךְ מָה עוֹשָׂה? מִכְּנִיס אוֹתוֹ בְּאֵשׁ כְּבִתְחִלָּה  
 וּמוּעִיא מְמַנּוֹ סִיגִים, כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר <sup>(משלי כה)</sup> הָגוּ



👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

**סִיגִים מִכֶּסֶף וְגו', וְאִזּוּ הוּא כֶּסֶף שְׁלֵם לְלֹא עֶרְבוּבִיָּה.**

**מְכַנִּים אֶת הַגּוֹף הַזֶּה תַּחַת הָאָרֶץ**

כִּן הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא מְעִיֵּל הַאִי גוֹפֵא תַּחֲתוֹת אֲרַעָא עַד דְּמִתְרַקַּב כּוּלִיָּה וְנִפְיָא מִנִּיהּ כָּל זוּהֵמָא בִּישָׂא, וְאִשְׁתָּאֵר הֵהוּא תַרְוּד רַקַּב וְאִתְבְּנִי גוֹפֵא מִנִּיהּ, וְעַד כְּעַן הוּא גוֹפֵא לָא שְׁלִים.

**כִּן הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא מְכַנִּים אֶת הַגּוֹף הַזֶּה תַּחַת הָאָרֶץ, עַד שֶׁכֵּלּוּ נִרְקַב וַיֵּצֵאָה מִמֶּנּוּ כָּל הַזְּהֵמָה הָרַעָה, וְנִשְׁאָר אוֹתוֹ תַרְוּד רַקַּב וְנִבְנָה מִמֶּנּוּ הַגּוֹף, וְעַד עַכְשָׁיו הוּא גוֹף לֹא שְׁלֵם.**

**וְהָיָה יוֹם אֶחָד הוּא יוֹדֵעַ לֵה' לֹא יוֹם וְלֹא לַיְלָה**

לְבַתֵּר הֵהוּא יוֹמָא רַבָּא דְכְּתִיב, (זכריה יד) וְהָיָה יוֹם אֶחָד הוּא יוֹדֵעַ לַיְי לֹא יוֹם וְלֹא לַיְלָה, מִתְטַמְרֵן כְּלֵהוּ בְּעַפְרָא כְּדַבְּקַדְמִיתָא מִן קַדָּם דְּחִילוֹ וְתַקִּיפוֹ דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, הִכָּא הוּא דְכְּתִיב, (ישעיה ב) וּבָאוּ בְּמַעְרוֹת צְרִים וּבְמַחֲלוֹת עֶפֶר מִפְּנֵי פֶחַד יְיָ וּמִהֲדַר גְּאוּנוֹ וְגו'. וְנִפְיָא נִשְׁמַתִּיהוּ וּמִתְעַכְּל הֵהוּא תַרְוּד רַקַּב וְאִשְׁתָּאֵר גוֹפֵא דְאִתְבְּנִי תַמָּן (ב"א נהורא) דִּילֵיהּ כְּנֵהוּרָא דְשִׁמְשָׁא וּכְזֵהָרָא דְרַקִּיעָא דְכְּתִיב, (דניאל יב) וְהַמְשַׁכִּילִים יִזְהִירוּ כְּזוּהַר הָרַקִּיעַ וְגו'. וְכַדִּין כְּסָפָא שְׁלִים, גוֹפֵא שְׁלִימָא בְּלֹא עֶרְבוּבִיָּא אַחְרַנִּיתָא.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 🏺🏺🏺

אֶחָד הוּא יוֹדֵעַ לֵה' לֹא יוֹם וְלֹא לַיְלָה, מִסְתָּרִים כָּל־מַעֲשֵׂי בְּרֹחַ הַקֹּדֶשׁ בְּרוּךְ הוּא. זֶהוּ שְׂפָתוֹב (ישעיה ב) וְבָאוּ בְּמַעֲרוֹת עֲרִים וּבְמַחֲלוֹת עֶפְרַיִם מִפְּנֵי פֶחַד ה' וּמִהֲדַר גְּאוֹנוֹ וְגו'. וַיֵּצֵא נִשְׁמָתָם וּמִתְעַפֵּל אוֹתוֹ תִרְוֹד רֶקֶב, וְנִשְׁאָר גּוֹף שְׁנִבְנָה שָׁם [האור] שְׁלוֹ כְּאוֹר הַשֶּׁמֶשׁ וּכְזוֹהַר הַרְקִיעַ, שְׂפָתוֹב (דניאל יב) וְחַמְשֵׁיבָלִים יִזְהָרוּ כְּזוֹהַר הַרְקִיעַ וְגו', וְאִזּוּ כִסְף שָׁלֵם, גּוֹף שָׁלֵם בְּלִי עֲרִבוּבִיָּה אַחֲרָת.

### קְדוּשַׁת יְאֹמֵר לוֹ

דָּאֵמַר רַבִּי יַעֲקֹב גּוֹפָא דְנִהִיר יְרֵמִי קוֹדֶשָׁא בְּרִיךְ הוּא מְלַעֲיָלָא דְכְּתִיב, (ישעיה כו) כִּי טַל אֹרוֹת טַלְךָ. וְכְתִיב (ישעיה כב) הִנֵּה יִי מְטַלְטְלְךָ וְגו'. וְכַדִּין יִתְקַרוּן קַדִּישֵׁין עֲלָאִין דְכְּתִיב, (ישעיה ד) קְדוּשַׁת יְאֹמֵר לוֹ. וְדָא הוּא דְאֵתְקַרֵי תַחֲיִית הַמַּתִּים דְבְּתַרִּיתָא, וְדָא הוּא (כספא שלים גופא שלימא) (נ"א נסיונא) בְּתַרִּיתָא וְלֹא יִטְעֲמוּן עוֹד טְעֲמָא דְמוֹתָא דְכְּתִיב בִּי נִשְׁבַּעְתִּי נְאֻם יְיָ כִּי יַעַן אֲשֶׁר עָשִׂיתָ וְגו' כִּי בְּרַךְ אֲבָרְכְךָ וְגו'. וּבְהַהוּא זְמַנָּא מְצַלוּ צְדִיקָא דְלֹא יִתְנַסּוּן בְּדָא יִתִּיר.

שְׂאֵמַר רַבִּי יַעֲקֹב, גּוֹף שְׂמִיאִיר יִזְרַק הַקֹּדֶשׁ בְּרוּךְ הוּא מְלַמְעָלָה, שְׂפָתוֹב (ישעיה כו) כִּי טַל אֹרוֹת טַלְךָ,

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

וְכָתוּב (שם כב) הִנֵּה ה' מִטְּלָטְלָךְ וְגו'. וְאִזּוּ יִקְרָאוּ  
 קְדוּשִׁים עֲלֵיוֹנִים, שְׁפָתוֹב (שם ד) קְדוּשׁ יֵאָמֵר לוֹ.  
 וְזֶהוּ שֶׁנִּקְרָא תַּחֲיֵית הַמֵּתִים שֶׁל הַסּוּף, וְזֶהוּ [בסוף שלם  
 גוף שלם] [נסיון] אַחֲרוֹן, וְלֹא יִטְעֲמוּ עוֹד טַעַם הַמּוֹת,  
 שְׁפָתוֹב בִּי נִשְׁבַּעְתִּי נֶאֱמַר ה' כִּי יַעַן אֲשֶׁר עָשִׂיתָ  
 וְגו' כִּי בָרַךְ אֲבָרְכֶךָ וְגו'. וּבְאוֹתוֹ זְמַן מִתְּפַלְלִים  
 הַעֲדִיקִים שֶׁלֹּא יִתְנַסּוּ בְּזֶה יוֹתֵר.

מה כתיב וישא אברהם את עיניו וירא והנה איל וגו'. אליו שאר  
 חייבי עלמא דאתקרון אילים כמא דאת אמר, (ישעיהו ס) אילי גביות  
 ישראלונך ומתרגמין רב רבי גביות. אחר נאחו בסבך וגו' כמא  
 דאת אמר, (תהלים עה) וכל קרני רשעים אגדע. (וישלה אברהם וגו) וילך  
 אברהם ויקח את האיל וגו'. דאנון מזומנין לאתנסאה בכל  
 נסיונא בישא, וישתארון הצדיקים לעלמא דאתי כמלאכין  
 עלאין קדישין ליחדא שמייה, ובגין כך כתיב, (זכריה יד) ביום ההוא  
 יהיה יי אחד ושמו אחד וגו'. אמר ליה (נ"א אמר לון) רבי יהודה מכאן  
 ולהלאה אצלחו פתחא. עאל יומא אחרא עאלו קמיה כל בני  
 מתא, אמרו ליה לימא לן מר מלייא דאורייתא בפרשתא דקרינן  
 בה יומא דשבתא ויי פקד את שרה. קם ביני עמודי, פתח ואמר  
 ויי פקד את שרה וגו'. שלש מפתחות בידו של הקדוש ברוך  
 הוא ולא מסרם לא ביד מלאך ולא ביד שרף. מפתח של חיה  
 ושל גשמים ושל תחיית המתים. בא אליהו ונטל השנים של  
 גשמים ושל תחיית המתים. ואמר רבי יוחנן לא גמסר ביד אליהו  
 אלא אחת. דאמר רבי יוחנן כשבקש אליהו להחיות בן הצרפית

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

אמר ליה קודשא בריך הוא, לא יאות לך למיסב בידך שתי מפתחות, אלא תן לי מפתח הגשמים ותחיה המת. והיינו דכתיב, (מלכים א יח) לך הראה אל אחאב וגו' ואתנה מטר. לא אמר ותן מטר אלא ואתנה.

מה פתוב? וישא אברהם את עיניו וירא והנה איל וגו'. אלו שאר רשעי העולם שנקראו אילים, כמו שנאמר (ישעיה ט) אילי נביות ישראל ונתרגמים: גדולי נביות. אחר נאחז בסבך וגו', כמו שנאמר וכל קרני רשעים אגדע. וילך אברהם ויקח את האיל וגו', שהם מזמנים להתנסות בכל נסיון רע, וישארו הצדיקים לעולם הבא כמו מלאכים עליונים קדושים ליחד את שמו, ולכן פתוב (זכריה יד) ביום ההוא יהיה ה' אחד ושמו אחד וגו'. אמר לו [אמר להם] רבי יהודה, מכאן והלאה פתחו הפתח. נכנס יום אחר, ונכנסו לפניו כל בני העיר. אמרו לו, יאמר לנו מר דברי תורה בפרשה שקרינו בה ביום שבת, וה'פקד את שרה. קם בין העמודים, פתח ואמר, וה'פקד את שרה וגו'. שלשה מפתחות בידו של הקדוש ברוך הוא ולא מסרם

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 🏴‍☠️🏴‍☠️🏴‍☠️

לֹא בֵּיד מְלֶאךָ וְלֹא בְּיַד שָׂרָף: מִפְתַּח שֶׁל חַיָּה,  
וְשֶׁל גְּשָׁמִים, וְשֶׁל תְּחִית הַמֵּתִים. בָּא אֵלֵיהֶוּ  
וְנָטַל הַשָּׁנִים - שֶׁל גְּשָׁמִים וְשֶׁל תְּחִית הַמֵּתִים.  
וְאָמַר רַבִּי יוֹחָנָן, לֹא נִמְסַר בְּיַד אֵלֵיהֶוּ אֶלֶּא  
אַחַת. שֶׁאָמַר רַבִּי יוֹחָנָן, כְּשֶׁבִקֵּשׁ אֵלֵיהֶוּ לְהַחְיֹת  
בֶּן הָעֶרְפִּית, אָמַר לוֹ הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא: לֹא נָאָה  
לָךְ לְקַחַת בְּיָדְךָ שְׁנֵי מִפְתָּחוֹת, אֶלֶּא תָּן לִי מִפְתַּח  
הַגְּשָׁמִים, וְתַחֲיֶיהָ הַמֵּת. וְהִינֵנו שְׂפָתוֹב (מַלְכִים א יח) לָךְ  
הִרְאָה אֶל אַחָאָב וְגו' וְאַתְּנָה מָטָר. לֹא אָמַר וְתָן  
מָטָר, אֶלֶּא וְאַתְּנָה.

בוזרר פרשת תולדות (דף קמ:):

כְּגוֹנָא דָּא, עֲבַד לִיָּה לְאַבְרָהָם, דְּכָתִיב, (בְּרֵאשִׁית כב) וְהֶאֱלֹהִים נָסָה  
אֶת אַבְרָהָם. מֵאֵי נָסָה, הִרְמַת נָס. כְּמָה דְּאֵת אָמַר (ישעיה סב) הִרְיָמוּ  
נָס, (ירמיה ד) שְׂאוּ נָס, אָרִים דְּגָלָא דִּילִיָּה בְּכָל עֲלָמָא, וְאַף עַל גַּב  
דְּהָא אֲתָמַר, בְּגִין דָּא קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא אָרִים דְּגָלָא דְּאַבְרָהָם  
בְּעִינֵיהוֹן דְּכָלָא, הִדָּא הוּא דְּכָתִיב נָסָה אֶת אַבְרָהָם, אוֹף הִכִּי  
קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא בְּגִין לְאַרְמָא דְּגָלָא דְּצַדִּיקָא אִיהוּ בְּחִין לוֹן,  
לְאַרְמָא רִישִׁיָּהוּ בְּכָל עֲלָמָא. (תהלים יא) צַדִּיק יִבְחֵן, מֵאֵי טַעְמָא,  
אָמַר רַבִּי שְׁמַעוֹן בְּגִין דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא כַּד אֲתַרְעֵי בְּהוּ  
בְּצַדִּיקָא, מַה כְּתִיב, (ישעיה נג) וַיִּי חָפֵץ דְּכָאוּ הֶחֱלִי. וְאוּקְמוּהָ. אֲבָל  
בְּגִין דְּרַעוּתָא דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, לֹא אֲתַרְעֵי אֶלֶּא בְּנִשְׁמָתָא,

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

אָבֵל בְּגוּפָא לָא, דְּהָא נִשְׁמַתָּא אִיהִי דְמֵיא לְנִשְׁמַתָּא דְלְעִילָא,  
וְגוּפָא לָאו אִיהוּ חַזִי לְאַתְאַחְדָּא לְעִילָא, וְאַף עַל גַּב דְּדִיוקְנָא  
דְּגוּפָא בְּרוּזָא עֲלָאָה (דף קמ ע"ב) אִיהוּ.

כְּמוֹ זֶה עָשָׂה לוֹ לְאַבְרָהָם, שְׁפָתוֹב (בראשית כב)  
וְהָאֱלֹהִים נִסָּה אֶת אַבְרָהָם. מַה זֶה נִסָּה? הַרְמַת  
נִס, כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר (ישעיה סב) הָרִימוּ נִס, שְׂאוּ נִס, הַרִים  
דְּגָלוֹ בְּכָל הָעוֹלָם. וְאַף עַל גַּב שְׂזָה נִתְבְּאָר,  
בְּשִׁבִיל זֶה הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא הַרִים אֶת דְּגָלוֹ שֶׁל  
אַבְרָהָם בְּעֵינֵי כָלֵם. זֶהוּ שְׁפָתוֹב נִסָּה אֶת  
אַבְרָהָם. אֵף כֵּן הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא, כִּדֵּי לְהַרִים  
אֶת דְּגָל הַעֲדִיקִים, הוּא בּוֹחֵן אוֹתָם לְהַרִים אֶת  
רֵאשִׁים בְּכָל הָעוֹלָם. עֲדִיק יִבְחֵן, מַה הַטַּעַם?  
אָמַר רַבִּי שְׁמַעוֹן, מִשּׁוֹם שֶׁהַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא,  
כְּשֶׁמִּתְרַעֵה בַּעֲדִיקִים, מַה כְּתוּב? (ישעיה נג) וְה' חָפֵץ  
דְּכָאוּ הַחֲלִי, וּבְאַרוּהוּ. אָבֵל מִשּׁוֹם שֶׁרְעוּזוֹ שֶׁל  
הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא לֹא מִתְרַעֵה אֶלָּא בַּנִּשְׁמָה,  
אָבֵל בַּגּוּף לֹא. שְׁהַרִי הַנִּשְׁמָה דּוֹמָה לַנִּשְׁמָה שֶׁל  
מַעֲלָה, וְהַגּוּף אֵינּוּ רְאוּי לְהֶאֱחֹז לְמַעֲלָה, וְאַף  
עַל גַּב שְׂדָמוֹת הַגּוּף הֵיא בְּסוּד עֲלִיוֹן.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

בוהר פרשת בא (דף ל"ד):

ר' שמעון אמר, האי דאיוב, לאו נסותא איהו דקודשא בריך הוא, כנסותא דשאר צדיקיא, דהא לא כתיב והאלהים נסה את איוב, כמה דכתיב, (בראשית כ"ב) והאלהים נסה את אברהם. דאברהם, איהו בידיה אקריב לבריה יחידאי דיליה לגבי קודשא בריך הוא, ואיוב לא יהיב כלום, ולא מסר ליה לקודשא בריך הוא כלום.

**רבי שמעון אמר, זה של איוב אינו נסיון של הקדוש ברוך הוא כמו נסיון של שאר הצדיקים, שהרי לא כתוב והאלהים נסה את איוב כמו שכתוב (בראשית כב) והאלהים נסה את אברהם. שאברהם הוא בידי הקריב את בנו היחידי לקדוש - ברוך - הוא, ואיוב לא נתן כלום, ולא מסר לקדוש - ברוך - הוא כלום.**

בוהר פרשת ואתה תצווה (דף קפ"א):

אמר רבי שמעון, (פ' בא ל"ד ע"א) קודשא בריך הוא לא נסי לאיוב, ולא אתא עמיה בנסיונא, כנסיונא דשאר צדיקיא, דהא לא כתיב ביה והאלהים נסה את איוב, כמה דכתיב באברהם (בראשית כב) והאלהים נסה את אברהם. דאיהו בידיה אקריב לבריה יחידאי לגביה. ואיוב לא יהיב ליה ולא מסר ליה כלום. ולא אתמר ליה, אבל

☞ ☞ ☞ זוהר הקדוש - עם תרגום ☞ ☞ ☞

אֶתְמָסָר בִּידָא דְמִקְטָרְגָא, בְּדִינָא דְקוּדְשָא בְּרִיךְ הוּא. דְאִיהוּ  
 אֶתְעָר לְהֵהוּא מִקְטָרְגָא לְגַבִּיּה, מַה דְאִיהוּ לָא בְעָא. דְהָא בְכָל  
 זְמָנָא אָתָא הֵהוּא מִקְטָרְגָא לְאֶתְעָרָא עַל בְּנֵי נֶשָׂא, וְהִכָּא קוּדְשָא  
 בְּרִיךְ הוּא אֶתְעָר לְגַבִּיּה, דְכָתִיב, (אִיּוֹב א) הַשְׁמֵתָ לְבָבְךָ עַל עַבְדֵי  
 אִיּוֹב. אָבֵל רָזָא עֲמִיקָא אִיהוּ.

אָמַר רַבִּי שְׁמִיעוֹן, הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא לֹא נִסָּה אֶת  
 אִיּוֹב וְלֹא בָּא עִמּוֹ בְּנִסְיוֹן בְּנִסְיוֹן שֶׁל שְׂאֵר  
 הַעֲדִיקִים, שֶׁהֲרִי לֹא כָתוּב בּוֹ וְהָאֱלֹהִים נִסָּה אֶת  
 אִיּוֹב, כְּמוֹ שְׁכָתוּב בְּאַבְרָהָם (בְּרֵאשִׁית כב) וְהָאֱלֹהִים  
 נִסָּה אֶת אַבְרָהָם. שֶׁהוּא בִּידֵי הַקָּרִיב אֶת בְּנוֹ  
 יַחֲידוֹ אֱלִיוֹ. וְאִיּוֹב לֹא נָתַן לוֹ וְלֹא מָסַר לוֹ  
 כְּלוּם, וְלֹא נֶאֱמַר לוֹ. אָבֵל נְמָסַר בְּיַד הַמִּקְטָרְג  
 בְּדִין שֶׁל הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. שֶׁהוּא עוֹרֵר אֶת  
 הַמִּקְטָרְג עָלָיו מַה שֶׁהוּא לֹא רָצָה. שֶׁהֲרִי בְכָל  
 זְמַן בָּא הַמִּקְטָרְג הַהוּא לְעוֹרֵר עַל בְּנֵי אָדָם,  
 וְכָאן הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא עוֹרֵר אוֹתוֹ עָלָיו, שְׁכָתוּב  
 הַשְׁמֵתָ לְבָבְךָ עַל עַבְדֵי אִיּוֹב. אָבֵל סוּד עָמַק  
 הוּא.



👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

וּבְהַאי יוֹמָא מִתְעַטְרָא יִצְחָק, וְהוּא רִישָׁא לְאַבְהֵן. בְּהַאי יוֹמָא  
 כְּתִיב, (ישעיה לג) פְּחָדוּ בְּצִיּוֹן חֲטָאִים. בְּהַאי יוֹמָא יִצְחָק אֶתְעַקֵּד,  
 וְעַקִּיד כָּלָא, וְשָׂרָה מְלִילַת (ס"א מיללת) וְקוֹל שׁוֹפְרָא תְּקִיף לְחַדָּא.  
 וּפְאָה חוּלְקִיָּהּ, מֵאֵן דְּעֵבֵר בִּינְיָיְהוּ, וְאַשְׁתְּזִיב מִנְיָיְהוּ. אָמַר רַבִּי  
 אַבָּא, בְּגִין כֵּךְ קְרִינֵן פְּרֻשְׁתָּא דִּיצְחָק בְּהַאי יוֹמָא, דְּבְהַאי יוֹמָא  
 אֶתְעַקֵּד יִצְחָק לְתַתָּא, וְאַתְקֻשֶׁר בְּהַהוּא דְלַעֲלָא. (נ"א באברהם) אִימַתִּי  
 אֶתְקֻשֶׁר. בְּשַׁעְתָּא דְכְּתִיב, (בראשית כב) וַיַּעֲקוֹד אֶת יִצְחָק בְּנוֹ וְגו'.

וּבִיּוֹם הַזֶּה מִתְעַטֵּר יִצְחָק, וְהוּא הָרֹאשׁ לְאַבּוֹת.  
 בִּיּוֹם הַזֶּה כְּתוּב, (ישעיה לג) פְּחָדוּ בְּצִיּוֹן חֲטָאִים. בִּיּוֹם  
 הַזֶּה יִצְחָק נֶעְקֵד, וְעַקֵּד הַכֹּל, וְשָׂרָה מְדַבֶּרֶת (מיללת),  
 וְקוֹל שׁוֹפֵר חֲזָק מְאֹד. אֲשֵׁרִי חֶלְקוֹ שֶׁל מִי  
 שְׁעוֹבֵר בִּינְיָהֶם וְנִצֵּל מֵהֶם. אָמַר רַבִּי אַבָּא,  
 מִשּׁוּם כֵּךְ קוֹרְאִים פְּרֻשֵׁת יִצְחָק בִּיּוֹם הַזֶּה, שְׁבִיּוֹם  
 הַזֶּה נֶעְקֵד יִצְחָק לְמַטָּה וְנִקְשֶׁר בְּאוֹתוֹ שְׁלִמְעֵלָה.  
 (באברהם) מָתִי נִקְשָׁר? בְּשַׁעָה שְׁכַתוּב (בראשית כב) וַיַּעֲקֹד  
 אֶת יִצְחָק בְּנוֹ וְגו'.

אָמַר רַבִּי אֶלְעָזָר, בְּהַאי יוֹמָא אַעְטֵר יִצְחָק לְאַבְרָהָם, דְכְּתִיב,  
 (בראשית כב) וְהֶאֱלֹהִים גָּסָה אֶת אַבְרָהָם. מֵאִי גָסָה. כְּמָה דְאֵת אָמַר,  
 (ישעיה מט) וְאֵל עַמִּים אָרִים גָּסִי. (שמות יז) וַיִּקְרָא שְׁמוֹ יְיָ גָּסִי. מֵאִי קָא  
 מִשְׁמַע לָן. בְּגִין דְּאַשְׁתְּכֻלִּיל יְמִינָא וְאַשְׁתְּלִים. הֵדָא הוּא דְכְּתִיב  
 וְהֶאֱלֹהִים גָּסָה אֶת אַבְרָהָם. וְהֶאֱלֹהִים דִּיִּקָּא, וְדָא הוּא (בראשית לא)  
 וּפְחָד יִצְחָק.

# קַח-נָא אֶת-בְּנֶךָ אֶת-יְחִידְךָ אֲשֶׁר-

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

אָמַר רַבִּי אֶלְעָזָר, בַּיּוֹם הַזֶּה מְעַטֵּר יַעֲחֵק אֶת אַבְרָהָם, שְׁכַתוֹב וְהַאֲלֵהִים נֶסֶה אֶת אַבְרָהָם. מַה זֶה נֶסֶה? כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר (ישעיה מ"ט) וְאֵל עַמִּים אֲרִים נִסִּי. (שמות י"ז) וַיִּקְרָא שְׁמוֹ ה' נִסִּי. מַה בָּא לְהַשְׁמִיעֵנוּ? מִשּׁוֹם שֶׁהֵימִין גִּתְקוֹ וְנִשְׁלָם. זֶהוּ שְׁכַתוֹב וְהַאֲלֵהִים נֶסֶה אֶת אַבְרָהָם. וְהַאֲלֵהִים בְּדִיּוֹק. וְזֶהוּ (בראשית לא) וּפְחַד יַעֲחֵק.

בזוהר חדש (פרשת חקת):

תָּא חֲזִי, (בראשית כ"ב) וְהַאֲלֵהִים נֶסֶה אֶת אַבְרָהָם, דְּאֲרִים דְּגַלְיָה עַל כָּלֵא. אוּף הֶכָא אֲרִים דְּגַלָּא דִּילְהוֹן עַל כּוּלָּא. וּמֵאִי טַעְמָא עֲבַדְיָה מְנַחֶשֶׁת. בְּגִין דְּנַחֶשֶׁת בְּאַתְרָא דְּחַיִּים תְּלַיִיא, אַתְרָא דִּיעֻקֵּב שְׂרֵי תַמּוֹן, בְּגִין כֶּךָ וְחֵי וְחֵי וְדַאי.

בָּא וּרְאֵה, (בראשית כ"ב) וְהַאֲלֵהִים נֶסֶה אֶת אַבְרָהָם, שְׁהָרִים אֶת דְּגַלּוֹ עַל הַכּל. אִף כָּאן הָרִים אֶת דְּגַלָּם עַל הַכּל. וּמַה הַטַּעַם עָשָׂה אוֹתוֹ מְנַחֶשֶׁת? מִשּׁוֹם שֶׁנַּחֶשֶׁת בְּמִקּוֹם הַחַיִּים תְּלוּיָהּ, הַמְּקוֹם שֶׁיַּעֲקֹב שְׂרוּי שָׁם. מִשּׁוֹם כֶּךָ וְחֵי וְחֵי וְדַאי.

אֶהְבֶּתְּ אֶת-יִצְחָק וְלֶךְ-לְךָ אֶל-אֶרֶץ  
הַמּוֹרִיָּה וְהַעֲלֵהוּ שָׁם לְעֵלָה עַל אֶחָד  
הַהָרִים אֲשֶׁר אָמַר אֱלֹהֶיךָ: <sup>ג</sup> וַיִּשְׁלַח

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

<sup>ג</sup> ב זוהר פרשת וירא (דף קכ.):

וַיֹּאמֶר קַח נָא אֶת בְּנֶךְ. וְכִי הֵיְאֵךְ יָכִיל אֲבָרְהָם דְּאִיהוּ סָבָא. אִי  
תִּימָא בְּגִין דִּי־יִצְחָק לָא נָפִיק מִרְשׁוּתֵיהּ כָּלְל, יֵאוּת, אָבֵל כְּמָא  
דְּאֵת אָמַר, (במדבר כ) קַח אֶת אֶהֱרֹן וְאֶת אֶלְעָזָר בְּנֵי אֶלְא בְּגִין  
לְאִמְשָׁכָא לֹוֹן בְּמַלְיִן וְלֹאֲדַבְּרָא לֹוֹן לְרַעוּתָא דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא,  
אוּף הָכָא קַח בְּמַלְיִן. אֶת בְּנֶךְ אֶת יְחִידֶךָ אֲשֶׁר אֶהְבֶּתְּ הָא (דף קכ ע"א)  
אוּקְמוּהוּ. וְלֶךְ לְךָ אֶל אֶרֶץ הַמּוֹרִיָּה כְּמָא דְאֵת אָמַר (שיר השירים ד) אֶלְךָ  
לִי אֶל הַר הַמּוֹר. לְאֵתְקַנָּא בְּאֵתְרָא דִּיתְחַזִּי:

וַיֹּאמֶר קַח נָא אֶת בְּנֶךְ. וְכִי אֵיךְ יָכוֹל אֲבָרְהָם  
שֶׁהוּא זָקֵן? אִם תֹּאמַר מִשׁוּם שְׂיִצְחָק לָא יֵצֵא  
מִרְשׁוּתוֹ כָּלְל - יָפָה, אָבֵל כְּמֹו שְׁנֵאמַר (במדבר כ) קַח  
אֶת אֶהֱרֹן וְאֶת אֶלְעָזָר בְּנֵי אֶלְא כִּדִּי לְהַמְשִׁיכֶם  
בְּדַבְּרִים וְלְהַנְהִיגֶם לְרֵעוֹן הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא, אָף  
כָּאן קַח בְּדַבְּרִים. אֶת בְּנֶךְ אֶת יְחִידֶךָ אֲשֶׁר  
אֶהְבֶּתְּ, הָרִי פְרִשׁוּהָ. וְלֶךְ לְךָ אֶל אֶרֶץ הַמּוֹרִיָּה,

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

**כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר (שיר ד) אֵלֶּךָ לִי אֵל הַר הַמּוֹר, לְתִקּוֹן  
בַּמָּקוֹם שֶׁרְאוּי.**

ביום השלישי ויש"א אברה"ם א"ת עיניו וירא את המקום מרחוק. ביום השלישי הא אוקמוה, אלא כיון דאתמר ויקם וילך אל המקום אשר אמר לו האלהים מאי טעמא ביום השלישי וירא את המקום מרחוק. אלא בגין דכתיב כי ביצחק יקרא לך זרע ודא הוא יעקב דנפק מניה והאי הוא ביום השלישי וירא את המקום מרחוק כמא דאת אמר (ירמיה לא) מרחוק יי נראה לי.

**בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וַיִּשִׂ"א אֲבִרְהָ"ם א"ת עֵינָיו וַיִּרְא  
אֶת הַמָּקוֹם מֵרְחֹק. בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי, הָרִי פִּרְשׁוּהָ.  
אֵלֶּא כִּיּוֹן שֶׁאֱמַר וַיִּקָּם וַיֵּלֶךְ אֶל הַמָּקוֹם אֲשֶׁר  
אָמַר לוֹ הָאֱלֹהִים, מָה הַטַּעַם בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וַיִּרְא  
אֶת הַמָּקוֹם מֵרְחֹק? אֵלֶּא מִשּׁוּם שְׁכַתוֹב כִּי  
בִּיצַחֵק יִקְרָא לְךָ זֶרַע, וְזֶהוּ יַעֲקֹב שִׁיעָא מִמּוֹנֵו,  
וְזֶהוּ בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי. וַיִּרְא אֶת הַמָּקוֹם מֵרְחֹק, כְּמוֹ  
שֶׁנֶּאֱמַר (ירמיה לא) מֵרְחֹק ה' נִרְאָה לִי.**

וירא את המקום. דא הוא יעקב דכתיב, (בראשית כח) ויקח מאבני המקום. אסתכל אברהם ביום השלישי דאיהו דרגא תליתאה וחקא ליה ליעקב דזמין למיפק מניה. מרחוק כמא דאמרן מרחוק ולא לזמן קריב.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

**וַיֵּרָא אֶת הַמָּקוֹם - זֶהוּ יַעֲקֹב, שְׁכַתוֹב (בראשית כה)**  
**וַיִּקַּח מֵאֲבֵנֵי הַמָּקוֹם. הִסְתַּכַּל אַבְרָהָם בַּיּוֹם**  
**הַשְּׁלִישִׁי, שֶׁהוּא הַדְּרָגָה הַשְּׁלִישִׁית, וְרָאָה אֶת**  
**יַעֲקֹב שֶׁעָתִיד לָצֵאת מִמֶּנּוּ. מִרְחוֹק, כְּמוֹ שֶׁאָמְרָנוּ**  
**מִרְחוֹק וְלֹא לְזִמָּן קָרוֹב.**

אמר ליה רבי אלעזר מאי שבחא איהו לאברהם כד אסתכל  
 וחמא דזמין למיפק מניה יעקב. דהא כד אזיל למיעקד ליה  
 ליצחק, לאו שבחא כל כך איהו דיליה.

**אָמַר לוֹ רַבִּי אֶלְעָזָר, מַה שְּׁבַח שֶׁל אַבְרָהָם**  
**בְּשֶׁהִסְתַּכַּל וְרָאָה שֶׁעָתִיד לָצֵאת מִמֶּנּוּ יַעֲקֹב,**  
**שֶׁהָרִי בְּשֶׁהָלַךְ לָעֵקֶד אֶת יִצְחָק אֵינּוּ שְׁבַח כָּל כֶּף**  
**שְׁלוֹ?**

אמר ליה ודאי (יהא) חמא ליה ליעקב דהא מקדמת דנא ידע  
 אברהם חכמתא, ואסתכל השתא ביום השלישי דאיהו דרגא  
 תליתאה למעבד שלימו וכדין חמא ליה ליעקב דכתיב וירא את  
 המקום. אבל השתא קיימא ליה מלה מרחוק בגין דאזיל  
 למיעקד ליה ליצחק ולא בעא להרהר אבתריה דקודשא בריך  
 הוא.

**אָמַר לוֹ, וְדַאי [ויהא] שֶׁרָאָה אֶת יַעֲקֹב, שֶׁהָרִי מִקֹּדֶם**  
**לָכֵן יָדַע אַבְרָהָם אֶת הַחֲכָמָה, וְהִסְתַּכַּל עַכְשָׁיו**

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי שְׁהִיא דְרָגָה שְׁלִישִׁית לַעֲשׂוֹת  
שְׁלֵמוֹת, וְאִזּוֹ רָאָה אֶת יַעֲקֹב, שְׁכָתוֹב וַיֵּרָא אֶת  
הַמָּקוֹם. אֲבָל עֲכָשׁוּ עִמָּד לֹא הִדְבָר מִרְחוֹק,  
מִשׁוּם שֶׁהֲלֹךְ לַעֲקֹד אֶת יַצְחָק וְלֹא רָצָה לְהִרְהוֹר  
אֲחֵרֵי הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא.

מִרְחוֹק חָמָא לִיה גּוֹ אֲסַפְקֵלְרִיָא דְלֹא נִהְרָא בְלַחֲדוּדֵי, וּבְגִין כֵּן  
חָמָא לִיה וְלֹא אֲתַגְלִי כְּלָא, דְּאֵלּוּ אֲסַפְקֵלְרִיָא דְנִהְרָא הָוָה שְׁכִיחַ  
עַל הָאֵי אֲסַפְקֵלְרִיָא דְלֹא נִהְרָא אֲתַקְיִים עֲלֵיה אֲבֵרָהֶם כְּדַקָּא  
יָאוֹת, אֲבָל מִרְחוֹק, בְּלַחֲדוּדֵי הָוָה, מִרְחוֹק.

מִרְחוֹק רָאָה אוֹתוֹ בְּתוֹךְ הָאֲסַפְקֵלְרִיָא שְׁלֹא  
מְאִירָה בְּלִבְדָּה, וְלִכֵּן רָאָה אוֹתוֹ וְלֹא הִתְגַּלָּה  
הַכֹּל. שְׁאֵלּוּ הִיתָה מְעוּזָה הָאֲסַפְקֵלְרִיָא הַמְאִירָה  
עַל הָאֲסַפְקֵלְרִיָא שְׁאִינָה מְאִירָה, הִתְקַיִם עֲלֵיהָ  
אֲבֵרָהֶם כְּרָאוּי, אֲבָל מִרְחוֹק בְּלִבְדוּ הִיָּה.  
מִרְחוֹק.

מֵאֵי טַעְמָא אֲסַתְלַק מֵהָאֵי מְלָה אֲסַפְקֵלְרִיָא דְנִהְרָא בְּגִין דְּהָאֵי  
דְרָגָא דִּיעֲקֹב הָוָה. וּבְגִין דִּיעֲקֹב עַד לָא אֲתִיילִיד לָא אֲשַׁתְּכַח  
הַשְׁתָּא עַל הָאֵי דְרָגָא. וְתוֹ בְּגִין דִּיהֵךְ וַיִּקְבַּל אֲגָרָא. וַיֵּרָא אֶת  
הַמָּקוֹם מִרְחוֹק דָּא יַעֲקֹב כְּמָה דְאֲתַמָּר מִרְחוֹק דְלֹא זָכָה בֵּיה. (ראייה  
בְּעִינוּי בְּהָאֵי עֵלְמָא אֲלֵא מִרְחוֹק מִגּוֹ הָאֵי דְרָגָא דְהָא כֵּד אֲתַא יַעֲקֹב הַכָּא דָּאֵף עַל גַּב דָּאֲתוֹ לִהְיוֹא רֵאִיָּה וְחַמָּא לִיעֲקֹב, אֲמַר  
אֲבֵרָהֶם וְדָאֵי קוֹדֶשָׁא בְּרִיךְ הוּא יִדַע בְּגוֹנָא אַחְרָא דְאֲתַחֲזִי, מִיַּד וַיִּבֶן שֵׁם אֲבֵרָהֶם אֶת הַמְּזוּבַח וְגו'. מִזֶּה כְּתִיב לַעֲיִלָּא וַיֹּאמֶר יַצְחָק  
אֵל אֲבֵרָהֶם אֲבִיו וַיֹּאמֶר אֲבִי, הֵא אֲוִקְמוּהָ. אֲבָל מֵאֵי טַעְמָא לֹא אֲתִיב לִיה (מְדִי) מִיָּד. אֲלֵא בְּגִין דְּהָא

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

אֶסְתַּלַּק מִרְחָמֵי דָאָבָא עַל בְּרָא וּבְגִין כֶּךָ כְּתִיב הַנְּנִי בְנִי, הַנְּנִי  
דְּאֶסְתַּלְּקוּ רַחְמֵי וְאֶתְהַפֵּךְ לְדִינָא:

מָה הַטַּעַם הַסְּתַלְּקָה מִהַדְּבָר הַזֶּה הָאֶסְפַּקְלָרְיָה  
הַמְּאִירָה? מִשּׁוֹם שֶׁזוֹ הִיְתָה דְרָגָתוֹ שֶׁל יַעֲקֹב,  
וּמִשּׁוֹם שֶׁעֲדִין לֹא נוֹלַד יַעֲקֹב, לֹא נִמְצָא כָּאֵן עַל  
הַדְּרָגָה הַזֹּאת. וְעוֹד, כִּי שִׁילַךְ וַיִּקְבַּל שָׂכָר. וַיֵּרָא  
אֶת הַמְּקוֹם מִרְחָק - זֶה יַעֲקֹב, כְּמוֹ שֶׁנִּתְבָּאֵר  
מִרְחוֹק, שֶׁלֹּא זָכָה בּוֹ.

[ראיה בעיניו בעולם הזה, אלא מרחוק, מתוך הדרגה  
הזו, שהרי כשבא יעקב, אברהם היה מת והסתלק מהעולם, וירא את המקום מרחק, אבל לא בראיה  
אחרת]. וַיֵּבֵאוּ אֶל הַמְּקוֹם אֲשֶׁר אָמַר לֹו הָאֱלֹהִים וְגו'. רְמוֹז [ראיה]

כָּאֵן, שְׂאֵף עַל גַּב  
שָׁבְאוּ לְאוֹתָהּ רְאִיָּה וְרָאָה אֶת יַעֲקֹב, אָמַר  
אֲבִרְהָם, וַדַּאי הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא יוֹדֵעַ בְּגוֹן אַחַר  
שָׂרְאוּי, מִיָּד וַיִּבֶן שֵׁם אֲבִרְהָם אֶת הַמְּזִבַּח וְגו'.  
מַה כְּתוּב לְמַעְלָה? וַיֹּאמֶר יַעֲחָק אֶל אֲבִרְהָם  
אָבִיו וַיֹּאמֶר אָבִי. הֲרִי פְרִשׁוּהָ. אָבֵל מָה הַטַּעַם  
לֹא הִשִּׁיב לוֹ <sup>[דבר]</sup> מִיָּד? אָלֵא מִשּׁוֹם שֶׁהֲרִי הַסְּתַלְּק  
מִרְחָמִים שֶׁל אָב עַל בֶּן, וְלָכֵן כְּתוּב הַנְּנִי בְנִי,  
הַנְּנִי שֶׁהַסְּתַלְּקוּ הַרְחָמִים וְהִתְהַפֵּךְ לְדִין.

וַיֹּאמֶר אֲבִרְהָם, וְלֹא כְּתִיב וַיֹּאמֶר אָבִיו, דָּהָא לָא קָאִים עֲלִיהּ  
כָּאָבָא אָלֵא בְּעַל מַחְלוּקַת הוּא בֵּיה. אֱלֹהִים יִרְאָה לוֹ הַשָּׂה. יִרְאָה

אֲבָרְהֶם בְּבִקְרֹ וַיִּחַבֵּשׁ אֶת-תְּמָרוֹ  
 וַיִּקָּח אֶת-שְׁנֵי נַעֲרָיו אֹתוֹ וְאֵת  
 יִצְחָק בְּנוֹ וַיִּבְקַע עֲצֵי עֵלָה וַיִּקְם  
 וַיִּלְךְ אֶל-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר-אָמַר-לוֹ  
 הָאֱלֹהִים: <sup>ג</sup> ד בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וַיִּשָּׂא

👉 | 👉 | 👉 זוהר הקדוש - עם תרגום | 👉 | 👉 | 👉

לְנוּ מִבְּעֵי לֵיהּ, מַאי יִרְאֶה לוֹ. אֶלָּא אָמַר לֵיהּ אֱלֹהִים יִרְאֶה לוֹ  
 לְגַרְמִיָּה, כַּד אִיהוּ יִצְטָרִיךְ. אֲבָל הַשְּׂתָא בְּנֵי וְלֹא אִמְרָא. מִיָּד  
 וַיִּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו.

וַיֹּאמֶר אֲבָרְהָם, וְלֹא כָתוּב וַיֹּאמֶר אָבִיו, שְׁהִירִי  
 לֹא עָמַד עָלָיו כָּאֵב, אֶלָּא בַּעַל מַחֲלָקַת הָיָה  
 עִמּוֹ. אֱלֹהִים יִרְאֶה לוֹ הַשָּׂה. הָיָה צָרִיף (לכַּתֵּב) יִרְאֶה  
 לְנוּ, מַה זֶה יִרְאֶה לוֹ? אֶלָּא אָמַר לוֹ אֱלֹהִים  
 יִרְאֶה לוֹ לְעַצְמוֹ כְּשֶׁהוּא יִצְטָרֵךְ, אֲבָל עַכְשָׁו בְּנֵי,  
 וְלֹא כֶּבֶשׁ. מִיָּד וַיִּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו.

<sup>ג</sup> בַּזוהר פֵּרֶשֶׁת נַח (דף עב.).

תָּא חֲזִי, אֲבָרְהָם אֲתַקִּין צְלוּתָא דְצַפְרָא וְאוֹדַע טִיבּוֹ דְמֵאֲרִיָּה  
 בְּעַלְמָא. וְאֲתַקִּין הֵהִיא שְׁעֵתָא בְּתַקוּנָהָא כְּדָקָא יְאוּת דְכַתִּיב,



👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

(בראשית כב) וַיִּשְׁכַּם אַבְרָהָם בַּבֶּקֶר. יִצְחָק אֶתְקִין צְלוֹתָא דְמִנְחָה וְאוֹדַע  
בְּעֵלְמָא דְאִית דִּין וְאִית דְיִין דִּיכּוּל לְשׁוּבָא וּלְמִידָן עֲלְמָא.

בֹּא וְתִרְאֶה, אַבְרָהָם תִּקּוּ תְּפִלַּת הַבֶּקֶר וְהוֹדִיעַ  
טוֹב רַבּוֹנוּ בְּעוֹלָם, וְתִקּוּ אוֹתָהּ הַשָּׁעָה בְּתִקּוּנֶיהָ  
כְּרֵאוּי, שְׂפָתוֹב (בראשית כב) וַיִּשְׁכַּם אַבְרָהָם בַּבֶּקֶר.  
יִצְחָק תִּקּוּ תְּפִלַּת מִנְחָה, וְהוֹדִיעַ בְּעוֹלָם שְׁיִישׁ דִּין  
וַיִּישׁ דִּין שְׁיִכּוּל לְהַעִיל וּלְדוֹן אֶת הָעוֹלָם.

בוזוהר פרשת ויצא (דף קסד:):

פְּתַח וְאָמַר, הָאִי קָרָא אָמַר (דף קסד ע"ב) רַבִּי אֶלְעָזָר (במדבר כח) אֶת קַרְבְּנֵי  
לַחֲמֵי לְאִשִּׁי, אֶת קַרְבְּנֵי, רְזָא דְכִנְסַת יִשְׂרָאֵל. דְּכַתִּיב אַתְּ, אֶת  
דְּיִיקָא. קַרְבְּנֵי, דָּא אִיהוּ קַרְבְּנָא, וְקִשּׁוּרָא לְאַתְקִשְׂרָא. לַחֲמֵי, דָּא  
מְזוּנָא דְאִתִּי מְלַעִילָא, בְּאַתְעָרוּתָא דְלַתְתָּא. לְאִשִּׁי, לְאַתְכְּלָלָא  
שְׂאָר חֵילִין אַחֲרָנִין דְאַצְטְרִיכוּ לְאַתְזָנָא, כָּל חַד וְחַד כְּדָקָא חֲזִי  
לֵיהּ. רִיחַ גִּיחְחִי, דָּא רְעוּתָא וְקִשּׁוּרָא, דְאַתְאַחַדָּא כְּלָא בְּרְזָא  
דְעֵלְמָא עֲלָאָה.

פְּתַח וְאָמַר, הַפְּסוּק הַזֶּה אָמַר רַבִּי אֶלְעָזָר, אֶת  
קַרְבְּנֵי לַחֲמֵי לְאִשִּׁי. אֶת קַרְבְּנֵי - הַסּוּד שֶׁל  
כִּנְסַת יִשְׂרָאֵל, שְׂפָתוֹב אַתְּ, אֶת דְּזִקָּא. קַרְבְּנֵי -  
זְהוּ קַרְבֵּן וְקִשּׁוּר לְהַתְקִשְׂרָא. לַחֲמֵי - זֶה הַמְזוּן  
שֶׁבָּא מִלְּמַעְלָה בְּהַתְעוֹרְרוֹת שְׁלִמְטָה. לְאִשִּׁי -

☞ ☞ ☞ זוהר הקדוש - עם תרגום ☞ ☞ ☞

לְהַכְלִיל שְׂאֵר הַחִילּוֹת הָאַחֲרִים שֶׁהֶצְטָרְכוּ לְהַזְזוֹן  
כָּל אֶחָד וְאֶחָד פָּרְאוּ לּוֹ. רֵיחַ נִיחָחִי - זֶה הַרְצוֹן  
וְהַקֶּשֶׁר שֶׁאוֹחֵז אֶת הַכֹּל בְּסוּד הָעוֹלָם הָעֲלִיוֹן.

תִּשְׁמְרוּ לְהַקְרִיב לִי בְּמוֹעֲדוֹ, מֵאֵן מוֹעֲדוֹ, בְּזִמְן דְּאִתְעַר אַבְרָהָם  
לְמַעַבְד רְעוּתִיהָ, דְּכַתִּיב, (בראשית כב) וַיִּשְׁכֶם אַבְרָהָם בְּבֶקֶר. וּבְזִמְנָא  
דְּאִתְעַקֵּד יִצְחָק עַל גְּבִי מַדְבַּחָא, דִּהְיָא שְׁעָתָא, בֵּין הָעַרְבִים  
הָוָה. וְאָמַר רַבִּי <sup>(חייא)</sup> יִיסָא, אִי הֲכִי, הָאִי דְּכַתִּיב בְּמוֹעֲדוֹ, בְּמוֹעֲדִים  
מִבְּעֵי לֵיהּ. אָמַר לֵיהּ, הָהִיא שְׁעָתָא, אֲתַכְלִיל אֲשָׁא בְּמִיא וּמִיא  
בְּאֲשָׁא, וּבְגִין כֶּךָ כְּתִיב בְּמוֹעֲדוֹ.

תִּשְׁמְרוּ לְהַקְרִיב לִי בְּמוֹעֲדוֹ, מִי הוּא מוֹעֲדוֹ?  
בְּזִמְן שְׁמִתְעוּרֵר אַבְרָהָם לַעֲשׂוֹת רְעוּנוֹ, שְׁכַתוֹב  
(בראשית כב) וַיִּשְׁכֶם אַבְרָהָם בְּבֶקֶר, וּבְזִמְן שֶׁנֶּעְקֵד  
יִצְחָק עַל גְּבִי הַמִּזְבֵּחַ, שְׁאוֹתָהּ הַשָּׁעָה הִיְתָה בֵּין  
הָעַרְבִים. וְאָמַר רַבִּי <sup>[חייא]</sup> יִיסָא, אִם כֵּן, זֶה שְׁכַתוֹב  
בְּמוֹעֲדוֹ הָיָה צָרִיךְ לְהִיזוֹת בְּמוֹעֲדִים! אָמַר לּוֹ,  
אוֹתָהּ הַשָּׁעָה נִכְלָל אִשׁ בְּמִים וּמִים בְּאִשׁ, וּמִשׁוּם  
כֶּךָ כְּתוּב בְּמוֹעֲדוֹ.

תָּא חֲזִי, בְּכָל קַרְבָּנִין לָא כְּתִיב כְּמָה דְּכַתִּיב הֲכָא, תִּשְׁמְרוּ  
לְהַקְרִיב לִי. תִּשְׁמְרוּ, הָזָא דְּשְׁמוֹר, דְּאִיהוּ צְרִיכָא לְקַרְבָּא לְגַבִּי  
עִילָא, דְּכַתִּיב תִּשְׁמְרוּ לְהַקְרִיב לִי בְּמוֹעֲדוֹ. בִּימִנָא וּשְׂמָאלָא,  
כְּמָה דְּאִתְמַר בְּאַבְרָהָם וַיִּצְחָק, וְכֵלָא בְּרִזָּא עֲלָאָה.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

בֹּא רֵאֵה, בְּכֹל הַקְּרִבּוֹת לֹא כָּתוּב כְּמוֹ שְׁפָתוֹב  
 כָּאֵן תִּשְׁמְרוּ לְהַקְרִיב לִי. תִּשְׁמְרוּ - הַסּוּד שֶׁל  
 שְׁמוֹר, שֶׁהוּא עֲרִיף לְהַקְרִיב לְמַעַלָּה, שְׁפָתוֹב  
 תִּשְׁמְרוּ לְהַקְרִיב לִי בְּמוֹעֵדוֹ, בְּיָמִין וּבְשִׁמְאֵל,  
 כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר בְּאַבְרָהָם וַיִּצְחָק, וְהַכֹּל בְּסוּד עֲלִיּוֹן.

בזוהר פרשת מקץ (דף רג.):

הַבִּקֵּר אֹר וְהָאֲנָשִׁים שֶׁלְּחוּ הֵמָּה וְחַמּוּרֵיהֶם, רַבִּי אֶלְעָזַר אָמַר,  
 הֵכָא אֵית לְאַסְתְּכָלָא, אֵי אֵינּוֹן הוּוּ אֲזִילי וְאַשְׁתְּדְּרוּ, מַה לָּן  
 לְמַכְתָּב בְּאוֹרֵייתָא, הֵמָּה וְחַמּוּרֵיהֶם. אֶלָּא בְּגִין דְּכָתִיב וְלִקְחַת  
 אוֹתָנוּ לְעִבָדִים וְאֵת חַמּוּרֵינוּ, בְּגִין כֶּךָ וְהָאֲנָשִׁים שֶׁלְּחוּ הֵמָּה  
 וְחַמּוּרֵיהֶם. בְּגִין דְּלֹא יִשְׁתְּאַרוּן אֵינּוֹן וְחַמּוּרֵיהוֹן, כְּדַקְאָמְרוּ.

הַבִּקֵּר אֹר וְהָאֲנָשִׁים שֶׁלְּחוּ הֵמָּה וְחַמּוּרֵיהֶם. רַבִּי  
 אֶלְעָזַר אָמַר, כָּאֵן יֵישׁ לְהַתְּבוּנָן, אִם הֵם הֵיוּ  
 הוֹלְכִים וְנִשְׁלָחִים, לָמָּה לָנוּ לְכַתֵּב בְּתוֹרָה הֵמָּה  
 וְחַמּוּרֵיהֶם? אֶלָּא מִשּׁוּם שְׁפָתוֹב וְלִקְחַת אוֹתָנוּ  
 לְעִבָדִים וְאֵת חַמּוּרֵינוּ, מִשּׁוּם כֶּךָ וְהָאֲנָשִׁים שֶׁלְּחוּ  
 הֵמָּה וְחַמּוּרֵיהֶם, כִּדִּי שְׁלֹא יִשְׁתְּאַרוּן הֵם וְחַמּוּרֵיהֶם  
 כְּמוֹ שֶׁאָמְרוּ.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

פֶּתַח וְאָמַר, (בראשית כב) וַיִּשְׁכַּם אַבְרָהָם בְּבֹקֶר וַיַּחְבֵּשׁ אֶת חֲמוּרוֹ וְגו',  
 הַהוּא בִּקְר דְאַבְרָהָם הָוּה נְהִיר, לְקִימָא עֲלֵייהוּ בְּזִכּוּתֵיהּ. כְּדִין  
 זְכוּתָא דְאַבְרָהָם קִימָא עֲלֵייהוּ, וְאֶזְלוּ בְּשָׁלָם, וְאַשְׁתְּזִיבוּ מִן  
 דִּינָא. בְּגִין דְּהֵיא שְׁעָתָא, קִימָא עֲלֵייהוּ דִּינָא, לְאַתְּפָרְעָא  
 מִנֵּיהוּ. בְּר דְזְכוּתָא דְהֵיא בִּקְר דְאַבְרָהָם, אֲגִין עֲלֵייהוּ.  
 וְאַשְׁתְּלַחוּ מִן דִּינָא, דְלֹא שְׁלִיט עֲלֵייהוּ בְּהֵיא זְמָנָא.

פֶּתַח וְאָמַר, (בראשית כב) וַיִּשְׁכַּם אַבְרָהָם בְּבֹקֶר וַיַּחְבֵּשׁ  
 אֶת חֲמוּרוֹ וְגו'. אוֹתוֹ הַבֹּקֶר שֶׁל אַבְרָהָם הָיָה  
 מֵאִיר לְעֵמֹד עֲלֵיהֶם בְּזִכּוּתוֹ, אִזּוּ זְכוּתוֹ שֶׁל  
 אַבְרָהָם עִמְדָה עֲלֵיהֶם וְהֵלְכוּ בְּשָׁלוֹם וְנִצְלוּ מִן  
 הַדִּין, מִשּׁוּם שִׁאוּתָהּ הַשְּׁעָה עִמְד עֲלֵיהֶם הַדִּין  
 לְהַפְרֵעַ מֵהֶם, וְרַק שְׁזִכּוּת אוֹתוֹ הַבֹּקֶר שֶׁל  
 אַבְרָהָם הִגְנָה עֲלֵיהֶם וְנִשְׁלַחוּ מִן הַדִּין, שֶׁלֹּא  
 שְׁלַט עֲלֵיהֶם בְּאוֹתוֹ זְמַן.

רַבִּי יְהוּדָה פֶּתַח, (שמואל ב כג) וּכְאוּר בִּקְר יִזְרַח שֶׁמֶשׁ. דָּא הוּא  
 נְהוּרָא, דְהֵיא בִּקְר דְאַבְרָהָם. יִזְרַח שֶׁמֶשׁ, דָּא הוּא שֶׁמֶשׁא  
 דִּיעֻקְב. דְכָתִיב, (בראשית לב) וַיִּזְרַח לוֹ הַשֶּׁמֶשׁ. בִּקְר לֹא עֲבוּת, דְהֵיא  
 בִּקְר לֹא אִיהוּ עֲבוּת כָּל כְּךָ, אֶלָּא מִנְגָה מִמָּטָר. נְגַה מִמָּטָר, אִיהוּ  
 מִטְרָא דְאֵתִי מִסְטְרָא דִּיצְחָק, דְהֵיא מִטְרָא אֲפִיק דְשָׂא מֵאַרְץ.

רַבִּי יְהוּדָה פֶּתַח וְאָמַר, (שמואל ב כג) וּכְאוּר בִּקְר יִזְרַח  
 שֶׁמֶשׁ - זֶהוּ הָאוּר שֶׁל אוֹתוֹ בִּקְר שֶׁל אַבְרָהָם.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

**יזרח שמש - זה הוא השמש של יעקב, שכתוב (בראשית לב) ויזרח לו השמש. בקר לא עבות - ש'אותו בקר הוא לא כל כף עבות, אלא מנגה ממטר. נגה ממטר - הוא המטר ש'בא מצד יצחק, ש'אותו מטר מוציא דשא מן הארץ.**

דבר אחר, וכאור בקר, ב'הוא נהירו דבקר דאברהם. (דף רג ע"ב) יזרח שמש, דא הוא יעקב. דנהירו דיליה, כנהירו ד'הוא בקר. בקר לא עבות, בגין ד'הוא בקר, לאו איהו חשוד, אלא נהיר. ד'הא בשעתא דאתי בקר, לא ש'לטא דינא כלל. אלא כל'א נהיר, בס'טרא דאברהם. מנגה ממטר, דא הוא ס'טרא דיוסף הצדיק, ד'איהו אמטיר על ארעא, ל'אפקא דש'אה, וכל טיבו דעלמא.

**דבר אחר וכאור בקר - ב'אותו אור הבקר של אברהם יזרח שמש, זה הוא יעקב, ש'אורו כ'אותו אור של הבקר. בקר לא עבות - משום ש'אותו בקר אינו חשוד, אלא מאיר, ש'הרי בשעה ש'בא הבקר, הדין לא שולט כלל, אלא הכל מאיר בצד של אברהם. מנגה ממטר - זהו הצד של יוסף הצדיק, ש'הוא ממטיר על הארץ להוציא דשא וכל טוב העולם.**

👉 | 👉 | 👉 | עם תרגום | 👈 | 👈 | 👈

אמר רבי שמעון, תא חזי, בשעתא דליליא עאל, ופריש גדפוי על עלמא, כמה גרדיני טהירין, זמינין לנפקא, ולשלטאה בעלמא. וכמה מאריהון דדינין, מתערין בכמה סטרין לזנייהו, ושלטי על עלמא. כיון דאתי צפרא ונהיר, בלהו מסתלקי, ולא שלטי, וכל חד וחד עאל לדוכתיה, ותב לאתריה.

**אמר רבי שמעון, בא ראה, בשעה שנכנס הלילה ופורש כנפיו על העולם, כמה שומרים מזיקים מזמנים לצאת ולשלט בעולם, וכמה בעלי הדינים מתעוררים בכמה צדדים למינם, ושולטים על העולם. כיון שמוגיע הבקר ומאיר, כלם מסתלקים ולא שולטים, וכל אחד ואחד נכנס למקומו ושב למקומו.**

כמה דאת אמר, הבקר אור, דא בקר דאברהם. והאנשים שלחו, אלין מאריהון דדינא, דהוו שלטין בליליא. המה וחמוריהם (ס"א) המה אינון מאריהון דדינא דקאמרן, וחמוריהם) אינון גרדיני נימוסין, דאתיין מסטרא דמסאבא. דלאו אינון קדישין, ולא שלטין, ולא אתחזון מכי אתי צפרא. ואינון מסטרא דאינון חמרי, גרדיני נימוסין דקאמרן.

**כמו שנאמר הבקר אור – זה בקר של אברהם. והאנשים שלחו – אלו בעלי הדין, שהיו שולטים בלילה. המה וחמוריהם – [המה אותם בעלי הדינים שאמרנו, וחמוריהם] הם שומרי החקים שבאים מעד**

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

**הַטְּמֵאָה, שְׂאִינָם קְדוּשִׁים וְלֹא שׁוֹלְטִים וְלֹא  
נִרְאִים מִכְּשָׂבֵא הַבְּקָר. וְהֵם מִיַּעַדְם שֶׁל אוֹתָם  
הַחֲמוּזִרִים, שׁוֹמְרֵי הַחֲקִים שְׂאֲמָרוּ.**

דְּהָא לִית לָךְ דְּרַגִּין עֲלָאִין. דְּלֹא אִיתָאִי (אית) בְּהוּ יְמִינָא וּשְׂמָאלָא,  
רַחֲמֵי וְדִינָא. דְּרַגִּין עַל דְּרַגִּין קְדִישִׁין, מִסְטְרָא דְקְדוּשָׁה.  
וּמְסַאֲבִין, מִסְטְרָא דְמְסַאֲבָא. וְכִלְהוּ דְרַגִּין עַל דְּרַגִּין, אֲלִין עַל  
אֲלִין. וּבְכָל אֲתַר דְּבִקְר דְּאַבְרָהָם אֲתַעַר בְּעֲלָמָא, כְּלָהוּ מִתְעַבְרִי,  
וְלֹא שְׁלֹטִי. בְּגִין דְּלִית לוֹן (ד"ח קיומא) לְקִיִּמָא בְּסֵטֵר יְמִינָא, אֲלֹא  
בְּסֵטֵר שְׂמָאלָא. וְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא עֲבַד יְמָמָא וְלֵילִיא, לְאַנְהָגָא  
כָּל חַד וְחַד לְסִטְרֵיהּ כְּדָקָא חֲזִי לֵיהּ. וְכַפָּא חוּלְקִיהוֹן דִּישְׂרָאֵל,  
בְּעֲלָמָא דִּין, וּבְעֲלָמָא דְאַתִּי.

**שְׂהַרֵי אֵין לָךְ דְּרַגּוֹת עֲלִיוֹנוֹת שְׂאִין [יש] בְּהֵם יְמִין  
וּשְׂמָאל, רַחֲמִים וְדִין, דְּרַגּוֹת עַל דְּרַגּוֹת קְדוּשׁוֹת  
מִיַּעַד הַקְּדוּשָׁה, וּטְמֵאוֹת מִיַּעַד הַטְּמֵאָה, וְכֻלָּם  
דְּרַגּוֹת עַל דְּרַגּוֹת, אֵלּוּ עַל אֵלּוּ. וּבְכָל מְקוֹם  
שְׂמִתְעוֹרֵר הַבְּקָר שֶׁל אַבְרָהָם בְּעוֹלָם, כֻּלָּם  
עוֹבְרִים וְלֹא שׁוֹלְטִים, מְשׁוּם שְׂאִין לָהֶם [קיום]  
לְעַמּוּד בְּיַעַד יְמִין, אֲלֹא בְּיַעַד שְׂמָאל. וְהַקְּדוּשׁ  
בְּרוּךְ הוּא עָשָׂה יוֹמָם וְלַיְלָל לְהַנְהִיג כָּל אֶחָד  
וְאֶחָד לְיַעַד שְׁלֹו כְּרָאוּי לוֹ. אֲשֶׁרֵי חֲלָקָם שֶׁל  
יִשְׂרָאֵל בְּעוֹלָם הַזֶּה וּבְעוֹלָם הַבָּא.**

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

בוזוהר פרשת ויחי (דף רמח):

בַּבְּקָר יֹאכַל עֵד וְלָעֶרֶב יַחְלֹק שְׁלָל. מֵאֵי בַּבְּקָר יֹאכַל עֵד. אֲלֹא  
בְּצַפְרָא, דְּאַבְרָהָם אֲתַעֵר בְּעֵלְמָא, וְשַׁעְתָּא דְרַעְוָא אֲשַׁתְּכַח,  
קֶרְבְּנָא עֶבֶיד אֲתַעְרוּתָא וְנִיחָא וְסִלְקָא עֵד ע"ד. הֵהוּא אֲתַר,  
דְּכְתִיב, (דברים ל) וְשַׁבַּת עַד ה' אֱלֹהֶיךָ.

בַּבְּקָר יֹאכַל עֵד וְלָעֶרֶב יַחְלֹק שְׁלָל. מַה זֶה  
בַּבְּקָר יַחְלֹק עַד אֲלֹא? בַּבְּקָר, שְׁאַבְרָהָם מִתְעוֹרֵר  
בְּעוֹלָם וְנִמְצָאת שְׁעַת רַעְוָן, הַקֶּרְבֵּן עוֹשֶׂה  
הַתְעוֹרְרוֹת וְנַחַת רוּחַ וְעוֹלָה עַד ע"ד, אוֹתוֹ  
מְקוֹם שְׁפָתוֹב (דברים ל) וְשַׁבַּת עַד ה' אֱלֹהֶיךָ.

תוּ בַּבְּקָר, מֵאֵי בַּבְּקָר, דָּא אַבְרָהָם כְּדַקְאֲמָרְן, דְּכְתִיב, (בראשית כב)  
וַיִּשְׁכֶּם אַבְרָהָם בַּבְּקָר, בְּזִמְנָא דְרַעְוָא אֲשַׁתְּכַח, בְּהֵיא שַׁעְתָּא לֹא  
הָוָה אָכִיל קֶרְבְּנָא אַחְרָא, וּמֵאֵן הָוָה אָכִיל, הֵהוּא אֲתַר דְּאֶקְרִי  
ע"ד, וְאִיהוּ כְּרַסְיָא עֵלְאָה, דְּאִיהוּ עֵדִי עֵד, כְּדְכְתִיב עֵדִי עַד וְגו'.  
וְזִמְן אָכִילָהּ, בְּצַפְרָא דְע"ד הוּא, וְהֵיא עֵד, (הכני נמי) לְעֵילָא (הכני אַתְקְרִי),  
דְּכְתִיב, (ישעיה כו) בְּטַחֲוּ בְּיַי עֵדִי עַד. וּבַבְּקָר, הֵיִינוּ קֶרְבֵּן לַה', וְדֵאֵי.  
יֹאכַל עֵד, וְלֹא אַחְרָא.

עוֹד בַּבְּקָר, מַה זֶה בַּבְּקָר? זֶה אַבְרָהָם, כְּמוֹ  
שְׁאַמְרָנוּ, שְׁפָתוֹב (בראשית כב) וַיִּשְׁכֶּם אַבְרָהָם בַּבְּקָר.  
בְּזִמְן שְׁנִמְצָא רַעְוָן, בְּאוֹתָהּ שְׁעָה לֹא הָיָה אוֹכֵל



👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

קָרְבַּן אַחֵר, וּמָה הִיָּה אוֹכֵל? אוֹתוֹ מָקוֹם שֶׁנִּקְרָא  
 ע"ד, וְהוּא פָּסָא עֵלְיוֹן, שֶׁהוּא עֵדֵי עֵד, כַּפְתּוֹב  
 עֵדֵי עֵד וְגו'. וְזַמַּן אֲכִילָה בַּבֶּקֶר שֶׁל ע"ד הוּא,  
 וְהָע"ד הַזֶּה [כך גם כן] לְמַעַלָּה [כך נקרא] שְׁפָתוֹב (ישעיה כו)  
 בְּטַחוּ בַּה' עֵדֵי עֵד. וּבַבֶּקֶר, הִינּוּ קָרְבַּן לַה' וְדָאֵי.  
 יֹאכֵל עֵד, וְלֹא אַחֵר.

בזוהר - ספר שמות - פרשת בא - דף ל"ח ע"ב

וְרֹזָא דָּא הָכִי הוּא, כְּגוֹוֹנָא דְהָכָא לֵיל וְלֵילָה, כִּד זַמִּין קוּדְשָׁא  
 בְּרִיךְ הוּא לְמַעַבְד לְהוּ, דְכַתִּיב, (ישעיה כא) שׁוֹמֵר מַה מְלִילָה שׁוֹמֵר  
 מַה מְלִיל. מַה לְהֶלֶן שְׁמִירָה וְלֵיל, אוֹף כָּאן שְׁמִירָה וְלֵיל. מַה  
 לְהֶלֶן שְׁמִירָה וְלֵילָה, אוֹף כָּאן שְׁמִירָה וְלֵילָה.

וְסוּד זֶה כִּד הוּא - כְּמוֹ שְׂכָאן לֵיל וְלֵילָה, כִּד  
 עֲתִיד הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא לַעֲשׂוֹת לָהֶם, שְׁפָתוֹב  
 שְׁמֵר מַה מְלִילָה שְׁמֵר מַה מְלִיל. מַה לְהֶלֶן  
 שְׁמִירָה וְלֵיל, אִף כָּאן שְׁמִירָה וְלֵיל. מַה לְהֶלֶן  
 שְׁמִירָה וְלֵילָה, אִף כָּאן שְׁמִירָה וְלֵילָה.

☞ ☞ ☞ זוהר הקדוש - עם תרגום ☞ ☞ ☞

וְלִילָה אֶתְקַרֵי אַגַּב דְּכוּרָא, הֵדָא הוּא דְכְתִיב, (ישעיה כא) אַתָּא בְּקָר  
וְגַם לִילָה. בְּקָר: כְּמָה דְאֵת אָמַר (בראשית יט) וַיִּשְׁכַּם אַבְרָהָם בְּבֶקֶר.  
דְּהוּא מִדְתּוּ מִמָּשׁ. וְכְתִיב (תהלים ה) יי' בְּקָר תִּשְׁמַע קוֹלִי, בְּקָר מִמָּשׁ.

וְלִילָה נְקָרָא אַגַּב זְכָר, זְהוּ שְׁפָתוּב (ישעיהכא) אַתָּא  
בְּקָר וְגַם לִילָה. בְּקָר, כְּמוֹ שְׁנֵאמַר (בראשית יט) וַיִּשְׁכַּם  
אַבְרָהָם בְּבֶקֶר, שְׁהוּא מִדְתּוּ מִמָּשׁ. וְכְתוּב (תהלים ה)  
ה' בְּקָר תִּשְׁמַע קוֹלִי, בְּקָר מִמָּשׁ.

בזוהר - ספר שמות - פרשת יתרו - דף פ"א ע"א

אָמַר ר' יוֹסִי, בְּהִיּוֹת הַבְּקָר שְׂאֲרֵי קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְאַתְגְּלָאָה  
בְּטוּרָא דְסִינֵי. תְּאָנָא, בְּהִיּוֹת הַבְּקָר, כִּד אֶתְעַר זְכוּתִיָּה דְאַבְרָהָם,  
דְּכְתִיב בֵּיהּ (בראשית יט) וַיִּשְׁכַּם אַבְרָהָם בְּבֶקֶר.

אָמַר רַבִּי יוֹסִי, בְּהִיּוֹת הַבְּקָר הֵתְחִיל הַקְּדוּשׁ  
בְּרוּךְ הוּא לְהֵתְגַלּוֹת בְּהַר סִינֵי. שְׁנִינּוּ בְּהִיּוֹת  
הַבְּקָר - כְּשֶׁהִתְעוֹרְרָה זְכוּתוֹ שֶׁל אַבְרָהָם שְׁפָתוּב  
בּוֹ (בראשית יט) וַיִּשְׁכַּם אַבְרָהָם בְּבֶקֶר.

וַיְהִי קֶלֶת וּבְרַקִּים, אָמַר רַבִּי אַבָּא, קֶלֶת כְּתִיב חֶסֶר. תְּרִין קְלִין  
דְּאֵהְדְרוּ לְחַד, דָּא נְפָקָא מִן דָּא, רוּחָא מִמְיָא. וּמְיָא מְרוּחָא. תְּרִין  
דְּאֵינּוּן חַד, וְחַד דְּאֵיהוּ תְּרִי.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

**וַיְהִי קִלְתָּ וּבִרְקִים. אָמַר רַבִּי אַבָּא, קִלְתָּ כְּתוּב  
חֶסֶר. שְׁנֵי קוֹלוֹת שֶׁחֲזָרוּ לְהִיּוֹת אֶחָד. זֶה יוֹצֵא  
מְזֵה. רוּחַ מִמַּיִם, וּמַיִם מִרוּחַ. שְׁנַיִם שֶׁהֵם אֶחָד,  
וְאֶחָד שֶׁהוּא שְׁנַיִם.**

אמר רבי יוסי, קלת חד, ואיהו קלא רברבא תקיפא, דלא פסקת  
לעלמין, ההוא דכתיב ביה (דברים ה) קול גדול ולא יסף דהא שאר  
קלין אתפסקו, דתניא, בארבעה תקופין בשתא, קלא אתפסקת,  
וכדין דינין מתערין בעלמא. והאי קלא דכליל שאר קלין ביה,  
לא אתפסק לעלמין, ולא אתערבר מקיומא שלים ותוקפא דיליה.  
תאנא, האי קלא, קלא דקלין, קלא דכליל כל שאר קלין.

**אָמַר רַבִּי יוֹסִי, קִלְתָּ אֶחָד, וְהוּא קוֹל גָּדוֹל חֶזֶק  
שְׂאִינּוּ פּוֹסֵק לְעוֹלָמִים, הוּא שְׁכַתּוּב בּוֹ קוֹל גָּדוֹל  
וְלֹא יִסָּף, שְׁהָרִי שְׁאָר הַקּוֹלוֹת פּוֹסְקִים, שֶׁשְׂנַיִנּוּ,  
בְּאַרְבַּע תְּקוּפוֹת בְּשָׁנָה הַקּוֹל נִפְסָק, וְאִזּוּ הַדִּינָיִם  
מִתְעוֹרְרִים בְּעוֹלָם, וְקוֹל זֶה שְׁכוּלָל בּוֹ אֶת שְׁאָר  
הַקּוֹלוֹת, לֹא נִפְסָק לְעוֹלָמִים וְלֹא עוֹבֵר מִקִּיּוּם  
שָׁלֵם וְהַחֶזֶק שָׁלוֹ. שְׂנַיִנּוּ, קוֹל זֶה קוֹל שֶׁל  
הַקּוֹלוֹת, קוֹל שְׁכוּלָל אֶת כָּל שְׁאָר הַקּוֹלוֹת.**

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

בַּהֲהִיא שַׁעְתָּא הָוּה קָשָׁה קַמִּיהָ, לְמַעְבַּר עַל אַרְח דִּינָא. וְהָא  
 יִשְׂרָאֵל הָוּוּ נְטֻלֵי עַל יַמָּא, דְּכַתִּיב, (שְׁמוֹת י"ד) וַיֹּאמֶר יי' אֶל מֹשֶׁה מַה  
 תַּצְעַק אֵלַי דְּבַר אֶל בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּסְעוּ, וְהָוּה קָשָׁה קַמִּיהָ לְמַעְבַּר  
 עַל דִּינָא, וְלְמַקְרַע לֹוֹן יַמָּא דְּסוּף, וְאֶלְמֵלֵא דְאַשְׁגַּח קוּדְשָׁא בְּרִיךְ  
 הוּא בְּזוּכוֹת אַבְרָהָם, דְּאַקְדִים בְּצַפְרָא לְמַעְבַּד פְּקוּדָא דְמֵאַרְיָה,  
 וְרַעוּתָא דִּילְיָה, כְּדַכְתִּיב (בְּרַאשִׁית כ"ב) וַיִּשְׁכֶם אַבְרָהָם בְּבֶקֶר, כִּלְהוּ  
 אֶתְאַבְדּוּ בְּיַמָּא, בְּגִין דְּבְכָל הַהוּא לִילְיָא, בְּדִינָא הָוּה קוּדְשָׁא  
 בְּרִיךְ הוּא עֲלֵיהוּ דִּישְׂרָאֵל.

בְּאוֹתָהּ שַׁעָה הָיָה קָשָׁה לְפָנָיו לַעְבֹּר עַל דְּרָךְ  
 הַדִּין. וְהָרִי יִשְׂרָאֵל הָיוּ נוֹסְעִים עַל הַיָּם, שְׁפָתוֹב  
 (שְׁמוֹת י"ד) וַיֹּאמֶר ה' אֶל מֹשֶׁה מַה תַּצְעַק אֵלַי דְּבַר אֶל  
 בְּנֵי יִשְׂרָאֵל וַיִּסְעוּ. וְהָיָה קָשָׁה לְפָנָיו לַעְבֹּר עַל  
 הַדִּין וְלְקַרְעֵ לָהֶם אֶת יַם סוּף, וְאֶלְמֵלֵא שְׁהַשְׁגִּיחַ  
 הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא בְּזוּכוֹת אַבְרָהָם שְׁהַקְדִים בְּבֶקֶר  
 לַעֲשׂוֹת מִצְוֹת רַבּוֹנוּ וְרַעוּנוּ, כְּפָתוֹב (בְּרַאשִׁית כ"ב)  
 וַיִּשְׁכֶם אַבְרָהָם בְּבֶקֶר – כֹּלָם הָיוּ אוֹבְדִים בַּיָּם,  
 מִשּׁוּם שְׁבְכָל אוֹתוֹ הַלִּילָה הָיָה הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ  
 הוּא בְּדִין עַל יִשְׂרָאֵל.

דְּתַנִּינן, מאי דְּכַתִּיב וְלֹא קָרַב זֶה אֶל זֶה כָּל הַלִּילָה. מְלַמֵּד דְּאֵתוּ  
 מְלֵאכֵי עֲלָאֵי לְשַׁבְחָא בְּהַהוּא לִילְיָא קָמֵי קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, אָמַר  
 לֹוֹן, וְכִי (ס"א בְּנִי) עוֹבְדֵי יְדֵי טְבַעִין בְּיַמָּא, וְאֵתוֹן מְשַׁבְּחֵן קָמֵי, מִיַּד

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 🏺🏺🏺

וְלֹא קָרַב זֶה אֶל זֶה כָּל הַלֵּילָה. מִה כְּתִיב, וַיְהִי בְּאַשְׁמֹרֶת הַבֶּקֶר, אֲשַׁבַּח קוֹדֶשׁא בְּרִיךְ הוּא בְּזִכּוּתָא דְאַבְרָהָם, דְּאֶקְדִּים בְּצַפְרָא לְמַעַבְד רְעוּתִיה דְּמֵאֲרִיה, כְּדַכְתִּיב וַיִּשְׁכֶם אַבְרָהָם בַּבֶּקֶר. כְּדִין אַהֲדָר יִמָּא, וְעָרְקוּ מִיַּין קַמֵּיהוּ דִּישְׂרָאֵל.

שְׁשָׁנִינוּ, מִה שְׁכָתוּב וְלֹא קָרַב זֶה אֶל זֶה כָּל הַלֵּילָה, מְלַמֵּד שְׁבָאוּ מְלֹאכִים עֲלִיזוּנִים לְשַׁבַּח בְּאוֹתוֹ לֵילָה לְפָנֵי הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא, וְאָמַר לָהֶם: וְכִי <sup>(בני)</sup> מַעֲשֵׂי יָדֵי טוֹבְעִים בַּיָּם וְאַתֶּם מוֹשְׁבָחִים לְפָנֵינוּ! מִיָּד - וְלֹא קָרַב זֶה אֶל זֶה כָּל הַלֵּילָה. מִה כְּתוּב? וַיְהִי בְּאַשְׁמֹרֶת הַבֶּקֶר. הַשְּׂגִיחַ הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא בְּזִכּוּת אַבְרָהָם שֶׁהֶקְדִּים בַּבֶּקֶר לַעֲשׂוֹת רְעוּן רְבוּנוּ, כְּכַתוּב וַיִּשְׁכֶם אַבְרָהָם בַּבֶּקֶר. אִז חוֹר הַיָּם, וּבְרַחוּ הַמַּיִם מוֹלְפָנֵי יִשְׂרָאֵל.

דְּכַתִּיב וַיֵּשֶׁב הַיָּם לְפָנֹת בֶּקֶר לְאִיתְנוּ, וְתַנְיָנוּ, לְאִיתְנוּ: לְתַנְאוּ. לְהֵהוּא תַנְאֵי דְהֵתְנָה עֲמִיה קוֹדֶשׁא בְּרִיךְ הוּא, כְּד בְּרָא עֲלֵמָא, לְאִיתְנוּ, כְּתִיב הֵכָא לְאִיתְנוּ, וְכַתִּיב הָתָם <sup>(תהלים פט)</sup> מִשְׁכִּיל לְאִיתְן הָאֲזַרְחֵי, וְעַל דָּא לְפָנֹת בֶּקֶר, בְּהֵהוּא זְמַנָּא דְּאֶקְדִּים אַבְרָהָם לְמַעַבְד רְעוּתָא דְּמֵאֲרִיה, כְּדִין אַתְקַרַע יִמָּא, <sup>(הכא ויהם את מחנה מצרים)</sup> וְעַל דָּא קִשָּׁה הָוָה קַמֵּיה קַרִיעַת יָם סוּף.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 🏺🏺🏺

שְׁפָתוֹב, וַיֵּשֶׁב הַיָּם לַפְּנוֹת בְּקָר לְאִיתָנוּ. וְשָׁנִינוּ,  
 לְאִיתָנוּ - לְתַנְאוּ, לְאוֹתוֹ תַנְאֵי שְׁהֲתָנָה עִמוֹ  
 הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא כְּשֶׁבִרָא אֶת הָעוֹלָם. לְאִיתָנוּ,  
 כְּתוֹב כָּאן לְאִיתָנוּ, וְכְתוֹב שָׁם (תהלים פט) מִשְׁפִּיל  
 לְאִיתָנוּ הָאֶזְרָחִי, וְעַל זֶה לַפְּנוֹת בְּקָר, בְּאוֹתוֹ זְמַן  
 שֶׁהַקְּדִים אֲבָרְהָם לַעֲשׂוֹת רְעוֹן רְבוּנוֹ אֲזַנְקָרַע  
 הַיָּם, (כָּאן וִיהֵם אֶת מַחְנֵה מִצְרַיִם) וְלָכֵן קָשָׁה הָיָה לַפְּנֵי קְרִיעַת  
 יָם סוּף.

כְּגוֹנָא דָא, קָשִׁין זוּוֹגִין קָמִי קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא כְּקְרִיעַת יָם סוּף,  
 מַה קְרִיעַת יָם סוּף קָטִיל לְאֶלִין בְּהַאי סְטְרָא, וּמְקִיִּים לְאֶלִין  
 בְּהַאי סְטְרָא, אוּף הָכָא בְּזוּוֹגִין, כְּתִיב (תהלים סח) מוֹצִיא אֲסִירִים  
 בְּכוֹשְׁרוֹת, וְתַנְיִן בְּכִי וְשִׁירוֹת, מֵיִית הָאֵי, וַיְהִיב אֶתְתִּיהָ לְהָאֵי,  
 וְלִזְמַנִּין לְחִיבָא מְזַדְמְנָא לִיהָ אֶתְתָא מְעֻלְיָא. אָבֵל רְזִין סְתִימִין  
 אִינּוֹן בְּכֻלָּא וְכֻלָּא הוּא בְּדִינָא, וּמַה דְּאֶתְעֵרוּ חֲבֵרְיָא בְּהָא, וְדָאֵי  
 הַכִּי הוּא.

כְּמוֹ כֵּן קָשִׁים הַזּוּוֹגִים לַפְּנֵי הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא  
 כְּקְרִיעַת יָם סוּף. מַה קְרִיעַת יָם סוּף הֲרֵג אֶת  
 אֱלֹהֵי בְּעַד הַזֶּה, וְקִיָּם אֶת אֱלֹהֵי בְּעַד הַהוּא - אָף  
 כָּאן בְּזוּוֹגִים, כְּתוֹב (תהלים סח) מוֹצִיא אֲסִירִים  
 בְּכוֹשְׁרוֹת, וְשָׁנִינוּ - בְּכִי וְשִׁירוֹת. מִמִּית אֶת זֶה,

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

וְנוֹתַן אֶת אִשְׁתּוֹ לְזָהָה, וְלִפְעָמִים לְרָשָׁע מִזִּדְמֹנֶת  
אִשָּׁה מְעַלָּה. אָבֵל סוּדוֹת נִסְתָּרִים הֵם בְּכַל,  
וְהַכֹּל הוּא בְּדִין. וּמָה שֶׁהֵעִירוּ הַחֲבֵרִים בְּזָהָה,  
וְדָאֵי כֶּן הוּא.

ומה דאתערו לפני, ולא (קנ"ג ע"ב) מלפני, לפני ההוא דקאים לפני,  
קמיה דקודשא בריך הוא, ושמש קמיה, ועל דא לא אמרו  
דקשין זווגין לקודשא בריך הוא. וכן קשין מזונותיו של אדם  
לקודשא בריך הוא, אלא לפני, ולהאי קשין כל הגי, דהא לאו  
ברשותיה קיימי, אף על גב דאיהו עביד, ברשותא אחרא עביד.  
(ד"א ל"ג אבל אף על גב דאיהו עביד)

ומה שהעירו לפני ולא מלפני - לפני אותו  
שעומד לפני, לפניו של הקדוש ברוך הוא,  
ושמש לפניו. ועל כן לא אמרו שקשים הזוגים  
לקדוש - ברוך - הוא, וכן קשים מזונותיו של  
אדם לקדוש - ברוך - הוא, אלא לפני, ולזה  
קשים כל אלה, שהרי לא ברשותם הם עומדים.  
אף על גב שהוא עושה, (אבל אף על גב שהוא עושה) ברשות  
אחרת הוא עושה.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

וְכָל אֵינּוֹן כְּכַבִּי צִפְרָא, בְּשַׁעְתָּא דְכַנְסַת יִשְׂרָאֵל, וְכָל אֵינּוֹן  
 דְּלַעָאן בְּאוֹרֵייתָא, אַתָּאן לְאַתְחֻזָּא קָמִי מַלְכָא, כְּלָהוּ מְזַמְרֵי  
 כְּחֻדָּא, הֵדָא הוּא דְכְתִיב בְּרֵן יַחַד כְּכַבִּי בְּקָר וַיְרִיעוּ כָּל בְּנֵי  
 אֱלֹהִים. מֵאֵי וַיְרִיעוּ. כְּמָה דְאַתְ אָמַר, (ישעיה כד) רֹעָה הִתְרוּעְעָה  
 הָאָרֶץ. דְּאֵינּוֹן דִּינִין מִתְבְּרִין, וְאַתְבְּרוּ כְּלָהוּ מְקָמִי בְּקָר, כִּד אַתְעַר  
 בְּקָר בְּעֻלְמָא, כְּמָה דְאַתְ אָמַר, (בראשית כד) וַיִּשְׁכֶּם אַבְרָהָם בְּבֶקֶר. וְעַל  
 דָּא וַיְרִיעוּ כָּל בְּנֵי אֱלֹהִים.

וְכָל אוֹתָם כּוֹכְבֵי בְּקָר, בְּשַׁעָה שְׁכַנְסַת יִשְׂרָאֵל  
 וְכָל אוֹתָם שְׁעוּסָקִים בְּתוֹרָה בְּאִים לְהִרְאוֹת לְפָנֵי  
 הַמֶּלֶךְ, כְּלָם מְזַמְרִים כְּאַחַד. זְהוּ שְׁכַתוּב בְּרֵן יַחַד  
 כּוֹכְבֵי בְּקָר וַיְרִיעוּ כָּל בְּנֵי אֱלֹהִים. מַה זֶה  
 וַיְרִיעוּ? כְּמוֹ שְׁנַאֲמַר (ישעיהכד) רֹעָה הִתְרוּעְעָה הָאָרֶץ.  
 שְׁאוֹתָם דִּינִים מִשְׁתַּבְּרִים, וְכָלִם נִשְׁבְּרִים מְלַפְנֵי  
 הַבְּקָר, כְּשִׁמְתְּעוּרָר בְּקָר בְּעוּלָם, כְּמוֹ שְׁנַאֲמַר  
 (בראשית כב) וַיִּשְׁכֶּם אַבְרָהָם בְּבֶקֶר. וְעַל כֵּן - וַיְרִיעוּ  
 כָּל בְּנֵי אֱלֹהִים.

בוזוהר - ספר ויקרא - פרשת אחרי מות - דף ס"ד ע"ב

רבי יוסי אומר, כד נהיר יממא, כל אינון מארי דיבבא, משבחון  
 במלי תושבחון, לקבליה דהאי בקר. (ס"א כד אתער, דכד) דכד אתער האי  
 בקר, כלהו מתבסמין, ודינא אשתכין, ואמרין תושבחון. הדא הוא



👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

דְּכַתִּיב, (איוב לח) בְּרֶן יַחַד כְּכַבִּי בְקָר וַיְרִיעוּ כָּל בְּנֵי אֱלֹהִים. וְהָהוּא זְמַנָּא, (הימנותא) חֲדָוּתָא וּבִרְכָאן מִשְׁתַּכְּחִין בְּעֵלְמָא, וְקוּדְשָׁא בְרִיךְ הוּא אֲתַעַר לְאַבְרָהָם לְאַחֲיָא לִיה, וְאַשְׁתַּעֲשַׁע בֵּיה, וְאַשְׁלִטִּיה בְּעֵלְמָא. וּמָנָא לָן דְּהָאֵי בְקָר דְּאַבְרָהָם הוּא. דְּכַתִּיב (בראשית יט) וַיִּשְׁכֶם אַבְרָהָם בַּבְּקָר.

רְבִי יוֹסִי אָמַר, כְּשִׁמְאִיר הַיּוֹם, כָּל אוֹתָם בַּעֲלֵי יִבְבָּה מִשְׁבָּחִים בְּדַבְרֵי תְשֻׁבָּהוֹת כְּנֶגֶד הַבְּקָר הַזֶּה. (כשמתעורר) שְׁכִשְׁמֵתְעוֹרֵר הַבְּקָר הַזֶּה, כָּל־מִתְבַּשְׂמִים, וְהַדִּין שׁוֹכֵר, וְאוֹמְרִים תְּשֻׁבָּהוֹת. זֶהוּ שְׁכַתוֹב (איובלט) בְּרֶן יַחַד כְּכַבִּי בְקָר וַיְרִיעוּ כָּל בְּנֵי אֱלֹהִים. וְאוֹתוֹ זְמַן (אמונה) שְׁמַחָה וּבִרְכוֹת נִמְצְאִים בְּעוֹלָם, וְהַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא מַעִיר אֶת אַבְרָהָם לְהַחֲיֹתוֹ, וּמִשְׁתַּעֲשַׁע עִמּוֹ וּמִשְׁלִיטוֹ בְּעוֹלָם. וּמַנִּין לָנוּ שֶׁהַבְּקָר הַזֶּה הוּא שֶׁל אַבְרָהָם? שְׁכַתוֹב (בראשית יט) וַיִּשְׁכֶם אַבְרָהָם בַּבְּקָר.

בְּהָהוּא זְמַנָּא דְּבִין הָעֶרְפִּים, כָּל אֵינּוֹן אֶלְף וַחֲמֵשׁ מָאָה וְתִשְׁעִין אֶלְף רַבּוּא מְאִרֵי דִילְלָה אַקְרוּן, וּמְזַמְרִין בְּהֵיא שַׁעְתָּא, וְקַטְטוּתָא שְׂרִיא בְּעֵלְמָא, וְהֵיא שַׁעְתָּא אֲתַעְרוּתָא דְּאֲתַעַר קוּדְשָׁא בְרִיךְ הוּא לִיְצַחֵק, וְקָם וְדָאִין לְחֲיִיבִיא דְּעַבְרִין עַל פְּתַגְמֵי אוּרִייתָא, וְשִׁבְעָה גְהֵרֵי אֲשָׁא נְגִדִין וְנִפְקִין וְחֲלִין עַל רִישֵׁיהוֹן דְּרִשְׁעִיא, וְשִׁלְהוּבֵי גּוֹמְרִין דְּנוֹרָא מִתַּעְרִין מַעֲיָלָא

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

לְתַתָּא, וּכְדִין תַּב אַבְרָהָם לְאַתְרֵיהּ. כְּמָה דְאַתְ דְּאַמְרַי (בראשית יח)  
 וְאַבְרָהָם שָׁב לְמִקְוֵמוֹ. וְיִוְמָא אַתְפְּנִי, וְחִיבִי גִיְהֵנִם צְוֹחִין וְאַמְרִין  
 אֹי לָנוּ כִּי פְנָה הַיּוֹם כִּי יִנְטוּ צְלָלֵי עַרְב. וְהֵיא שְׁעַתָּא,  
 בְּעֵי בַר גַּש לְאַזְדַּהֲרָא, בְּצִלּוֹתָא דְמִנְחָה.

בְּאוֹתוֹ זְמַן שֶׁל בֵּין הָעֶרְבִים, כָּל אוֹתָם אָלֶף  
 וְחֲמִשׁ מֵאוֹת וְתִשְׁעִים אָלֶף רַבּוּא בְּעֵלֵי יִלְלָה  
 נִקְרָאִים, וּמְזַמְרִים בְּאוֹתָהּ שְׁעָה, וְהַקְטָטָה שׁוֹרָה  
 בְּעוֹלָם. וְאוֹתָהּ שְׁעָה הַהֲתַעוֹרְרוֹת שְׁמִיעִיר  
 הַקְדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא אֶת יַעֲחֶק, וְעוֹמֵד וְדָן אֶת  
 הַרְשָׁעִים שְׁעוֹבְרִים עַל דְּבָרֵי הַתּוֹרָה, וְשִׁבְעָה  
 נְהָרוֹת אִשׁ זוֹרְמִים וְיוֹצְאִים וְחָלִים עַל רֵאשֵׁי  
 הַרְשָׁעִים, וְשִׁלְהָבוֹת גְּחָלִים שֶׁל אִשׁ מִתְעוֹרְרוֹת  
 מִמֵּעֵלָה לְמִטָּה. וְאִזּוּ שָׁב אַבְרָהָם לְמִקְוֵמוֹ, כְּמוֹ  
 שֶׁנֶּאֱמַר וְאַבְרָהָם שָׁב לְמִקְוֵמוֹ. וְהַיּוֹם פּוֹנָה,  
 וְרִשְׁעֵי הַגִּיְהֵנִם צְוֹחִים וְאוֹמְרִים: (ירמיהו ז) אֹי לָנוּ כִּי  
 פְנָה הַיּוֹם כִּי יִנְטוּ צְלָלֵי עַרְב. וְאוֹתָהּ שְׁעָה צְרִיךְ  
 אָדָם לְהַזְהֵר בְּתַפְלַת הַמִּנְחָה.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

רבי אלעזר הוה אזיל למחמי לרבי יוסי חמוי, רבי אבא וחברוי  
 אזלו עמיה. פתח רבי אלעזר ואמר, (תהלים ה) יי בקר תשמע קולי  
 וגו'. יי בקר מאי בקר. אלא דא בקר דאברהם, דאתער בעלמא.  
 דכתיב, (בראשית כב) וישכם אברהם בבקר. דהא כד אתי צפרא, ההוא  
 בקר אתער בעלמא, והוא עידן רעוא לכלא, ולמעבד טיבו לכל  
 עלמא, לזפאין ולחתיבין. וכדין עידן צלותא הוא, למצלי קמי  
 מלכא קדישא.

רבי אלעזר הוה הולך לראות את רבי יוסי  
 חמיו, רבי אבא וחבריו הלכו עמו. פתח רבי  
 אלעזר ואמר, (תהלים ה) ה' בקר תשמע קולי וגו'. ה'  
 בקר, איזה בקר? אלא זה בקר של אברהם  
 שהתעורר בעולם, שכתוב (בראשית כב) וישכם אברהם  
 בבקר. שהרי כשמוגיע הבקר, אותו בקר  
 מתעורר בעולם, והוא עת רצון לכל, ולעשות  
 טוב לכל העולם, לעדיקים ולרשעים. ואז זמן  
 תפלה הוא להתפלל לפני המלך הקדוש.

בוזר - ספר במדבר - פרשת פנחס - דף רכ"ד ע"א

אמר רביא מהימנא, כען בעי למנדע, איך אתקיננו צלותין לקבל  
 קרבנין. אלא תלת צלותין, לקבל את הכפש האחד תעשה בבקר,  
 דא צלותא דשחרית, דאתמר בה, (בראשית יט) וישכם אברהם בבקר

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

אֶל הַמָּקוֹם אֲשֶׁר עָמַד שָׁם אֶת פְּנֵי יְיָ. וְאוֹקְמוּהָ רַבָּנָן, דְּלִית עֲמִידָה אֲלָא צְלוֹתָא. וְאֵת הַכֶּבֶשׂ הַשְּׂנִי תַעֲשֶׂה בֵּין הָעֲרָבִים, לְקַבֵּל צְלוֹתָא דְּמִנְחָה, דְּתַקִּין לָהּ יִצְחָק. הֲדָא הוּא דְכָתִיב, (בראשית <sup>כד)</sup> וַיֵּצֵא יִצְחָק לְשׁוּחַ בִּשְׂדֵה לַפְּנוֹת עָרָב. וְלִית שִׁיחָה, אֲלָא צְלוֹתָא. צְלוֹתָא דְּעֲרָבִית, לְקַבֵּל אַמּוּרִין וּפְדָרִין דְּמִתְאַפְּלִין כָּל הַלַּיְלָה. הֲדָא הוּא דְכָתִיב, (בראשית כח) וַיִּפְגַּע בְּמָקוֹם וַיֵּלֶן שָׁם כִּי בָא הַשָּׁמֶשׁ. וְלִית פְּגִיעָה, אֲלָא צְלוֹתָא.

אָמַר רוּעָה הַנְּאֻמָּן, כָּעֵת עָרִיךְ לַדַּעַת אִיךְ הַתְּקִינוּ תְּפִלוֹת כְּנֶגֶד קַרְבָּנוֹת. אֲלָא שְׁלֹשׁ תְּפִלוֹת, כְּנֶגֶד אֵת הַכֶּבֶשׂ הָאֶחָד תַּעֲשֶׂה בְּבִקְרָא – זו תְּפִלַּת שִׁחְרִית, שְׁנַאֲמַר בָּהּ (בראשית יט) וַיִּשְׁכַּם אֲבָרָהָם בְּבִקְרָא אֶל הַמָּקוֹם אֲשֶׁר עָמַד שָׁם אֶת פְּנֵי ה'. וּפְרָשׁוּהָ רַבּוֹתֵינוּ, שְׂאִין עֲמִידָה אֲלָא תְּפִלָּה. וְאֵת הַכֶּבֶשׂ הַשְּׂנִי תַעֲשֶׂה בֵּין הָעֲרָבִים – כְּנֶגֶד תְּפִלַּת מִנְחָה שֶׁתִּקֵּן אוֹתָהּ יִצְחָק. זֶהוּ שְׁפָתוֹב (שם כד) וַיֵּצֵא יִצְחָק לְשׁוּחַ בִּשְׂדֵה לַפְּנוֹת עָרָב, וְאִין שִׁיחָה אֲלָא תְּפִלָּה. תְּפִלַּת עֲרָבִית כְּנֶגֶד אַמּוּרִים וּפְדָרִים שְׂמִתְאַפְּלִים כָּל הַלַּיְלָה, זֶהוּ שְׁפָתוֹב (שם כח) וַיִּפְגַּע בְּמָקוֹם וַיֵּלֶן שָׁם כִּי בָא הַשָּׁמֶשׁ, וְאִין פְּגִיעָה אֲלָא תְּפִלָּה.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

אָמַר לִיה קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, דְּוֹד לָאו אֹרַח דִּילִי הָכִי. אָמַר דָּוִד, בְּעִבּוּר דְּוֹד עֲבָדְךָ אֶל תְּשֵׁב פְּנֵי מְשִׁיחְךָ. תְּקוּנָא דְאַנָּא תְּקִינָת, לֹא תִשְׁנָה לִיה. אָמַר לִיה, דְּוֹד, הוּאִיל וְזִמְיַנְת לִי, אֵית לִי לְמַעְבַּד רְעוּתְךָ, וְלָאו רְעוּתִי. וְיִלְפִינָן מֵהָאִי, אֹרַחָא דְעֵלְמָא, דְּמָאן דְּמִזְמָן לְאַחְרָא, הֵהוּא דְאַתִּי לְגַבְיָה, אֵית לִיה לְמַעְבַּד רְעוּתִיה, אַף עַל גַּב דְּלָאו אֹרַחְיָה בְּכַךְ.

אָמַר לוֹ הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא, דְּוֹד, אֵין דְּרַכִּי כְּךָ. אָמַר דְּוִד, בְּעִבּוּר דְּוִד עֲבָדְךָ אֶל תְּשֵׁב פְּנֵי מְשִׁיחְךָ. תְּקוּן שְׂאֲנִי תְּקַנְתִּי, אֶל תִּשְׁנָה אוֹתוֹ. אָמַר לוֹ, דְּוִד, הוּאִיל וְזִמְמַנְתָּ אוֹתִי, יֵשׁ לִי לַעֲשׂוֹת רְעוּנְךָ, וְלֹא רְעוּנִי. וְלִמְדִים מִכָּאן דְּרַךְ הָעוֹלָם, שְׂמִי שְׂמִזְמָן לְאַחַר, אוֹתוֹ שְׂבָא אָעֱלוּ יֵשׁ לוֹ לַעֲשׂוֹת רְעוּנוֹ אַף עַל גַּב שְׂאִין דְּרַכּוּ בְּכַךְ.

כַּךְ (בראשית כח) וַיִּקַּח מֵאֲבְנֵי הַמָּקוֹם וְגו', הוּאִיל וְאַתָּא חָתָן לְגַבִּי כְּלָה, אַף עַל גַּב דְּלָאו אֹרַחְיָה לְמִשְׁכְּב. אֶלָּא בְּכָרִים וּכְסָתוֹת, וְאִיהִי יְהִבָּה לִיה אֲבָנִין לְמִשְׁכְּב, כְּלָא יִקְבַּל בְּרְעוּתָא דְּלִבָּא. הִדָּא הוּא דְכָתִיב, וַיִּשְׁכַּב בַּמָּקוֹם הַהוּא, עַל אֲבָנִין אֲבָנִין, אַף עַל גַּב דְּלָאו אֹרַחְיָה בְּכַךְ.

כַּךְ (בראשית כח) וַיִּקַּח מֵאֲבְנֵי הַמָּקוֹם וְגו'. הוּאִיל וְכָא חָתָן אָעֵל הַכְּלָה, אַף עַל גַּב שְׂאִין דְּרַכּוּ לְשִׁכְב אֶלָּא בְּכָרִים וּכְסָתוֹת, וְהִיא נְתָנָה לוֹ אֲבָנִים

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

## לְשֹׁכֵב - הַכֹּל יִקְבַּל בְּרֵצוֹן הַלֵּב. זֶהוּ שְׂפָתוֹב וַיִּשְׁכַּב בַּמָּקוֹם הַהוּא, עַל אוֹתָם אֲבָנִים, אַף עַל גַּב שְׂאִין דִּרְכוּ בְּכַךְ.

אוף גמי הכא, אכלתי יערי עם דבשי אף על גב דלאו ארחוי בכך, בגין רחמיו דכלה. ועם כל דא בביתא דכלה ולא באתר אחרא. באתריה לא אכיל ולא שתי, באתר דילה אכיל ושתי. הדא הוא דכתיב, באתי לגני. מלאכין דשדר קודשא בריך הוא לאברהם, לא אכלו ולא שתו באתריהו, בגין אברהם אכלו ושתו. אמר ליה, רבי חייך, מלה דא בעי קודשא בריך הוא למימר, ובגין דלא למחזק טיבו לגרמיה, קמי פנסת ישראל, סליק מלה לגרמך, זכאה אנת בעלמא, דמארך משתבח בך לעילא. ועלך כתיב, (שמואל ב כג) צדיק מושל יראת אלהים. (במדבר כ"ח) את קרבני לחמי לאשי וגו', רבי יודאי אמר, בקרבנא אית עשן, ואית ריח, ואית ניחח. עשן: אינון מארי דרוגזא. דכתיב, (דברים כט) כי אז יעשן אף יי. אינון אתהנון מעשן. ועשן רוגזא, בחוטמא איהו. ריח: אינון דאקרון תפוחין. אמר רבי אבא, כתפוחים. הדא הוא דכתיב, (שיר השירים ז) וריח אפיך כתפוחים. (במדבר כ"ח) את הכבש אחד תעשה בבקר. מאי בבקר. דא בקר דאברהם. דכתיב, (בראשית כב) וישכם אברהם בבקר. מנלן דהאי בקר דאברהם הוא. אמר רבי אלעזר, מהכא, (בראשית מד) הבקר אור. בקר אור לא כתיב, אלא הבקר אור, ודא אור קדמאה, דברא קודשא בריך הוא בעובדא דבראשית, ועל דא תעשה בבקר, בבקר דאשתמודעא. ולקבל בקר דאברהם, אתקריב קרבנא דא. קרבן דבין הערבים, דא יצחק, ולקבל ערב דיצחק אתקריב. מנלן. דכתיב, (בראשית כד) ויצא

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

יִצְחָק לְשׁוּחַ בְּשָׂדֵה לַפְּנוֹת עָרֵב. וְעָרֵב דִּיִּצְחָק הוּא, וְהָא  
אוֹקִימָנָא.

אָף גַּם כָּאן, אֲכַלְתִּי יַעֲרֵי עִם דְּבָשִׁי - אָף עַל גַּב  
שָׂאִין דְּרִכּוּ בְּכָה, בְּגִלְל אַהֲבָה שֶׁל הַכֶּלֶה. וְעִם  
כָּל זֶה בְּבֵיתָה שֶׁל הַכֶּלֶה, וְלֹא בְּמָקוֹם אַחֵר.  
בְּמָקוֹמוֹ לֹא אוֹכֵל וְלֹא שׁוֹתֵה - בְּמָקוֹם שֶׁלֹּה  
אוֹכֵל וְשׁוֹתֵה. זֶהוּ שְׂפָתוֹב בְּאֵתִי לְגַנִּי. מִלְּאֲכִים  
שֶׁשָּׁלַח הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא לְאַבְרָהָם לֹא אָכְלוּ  
וְלֹא שָׁתוּ בְּמָקוֹמָם - בְּשָׂבִיל אַבְרָהָם אָכְלוּ  
וְשָׁתוּ. אָמַר לוֹ, רַבִּי, חַיִּיךָ דְּבַר זֶה רָצָה הַקְּדוֹשׁ  
בְּרוּךְ הוּא לֹאמַר, וּמִשׁוֹם שֶׁלֹּא לְהַחְזִיק טוֹבָה  
לְעַצְמוֹ לְפָנַי כְּנֶסֶת יִשְׂרָאֵל, הֵבִיא הַדָּבָר לְפָנֶיךָ.  
אַשְׁרִיךְ בְּעוֹלָם, שְׂאֵדוֹנָךְ מִשְׁתַּבַּח בְּךָ לְמַעַלָּה,  
וְעַלֶיךָ כְּתוּב (שְׁמוּאֵל ב כג) עֲדִיק מוֹשֵׁל יִרְאֵת אֱלֹהִים.  
אֵת קֶרְבְּנִי לַחֲמִי לְאִשִּׁי וְגו' (בְּמִדְבָר כח) • רַבִּי יוֹדְאִי  
אָמַר, בְּקֶרְבֵן יֵשׁ עֵשׂוֹן, וְיֵשׁ רִיחַ, וְיֵשׁ נִיחוּחַ. עֵשׂוֹן  
- אֵלּוֹ בְּעֵלֵי הָרְגוֹ, שְׁנֵאמַר (דְּבָרִים כט) כִּי אִזּוּ יַעֲשֵׂן אָף  
ה'. אֵלּוֹ נְהַנִּים מִהָעֵשׂוֹן, וְעֵשׂוֹן רָגַז בַּחֲטָם הוּא.  
רִיחַ - אֵלּוֹ שְׁנֵקָרְאִים תְּפוּחִים. אָמַר רַבִּי אַבְא,  
כְּתוּבָהּ - זֶהוּ שְׂפָתוֹב (שִׁיר הַשִּׁירִים ז) וְרִיחַ אֶפְרָיִם

וּוּוּ וְזוהר הקדוש - עם תרגום וּוּוּ וּוּוּ וּוּוּ

**בַּתְּפוּחִים. אֶת הַכֶּבֶשׂ אֶחָד תַּעֲשֶׂה בַּבֶּקֶר** (במדבר כה) ❖  
**מֵהוּ בַּבֶּקֶר? זֶה בֶּקֶר שֶׁל אַבְרָהָם, שֶׁנֶּאֱמַר** (בראשית כב)  
**וַיִּשְׁבֶּם אַבְרָהָם בַּבֶּקֶר. מִנֵּין לָנוּ שֶׁזֶה הַבֶּקֶר שֶׁל**  
**אַבְרָהָם? אָמַר רַבִּי אֶלְעָזָר, מִכָּאן, שֶׁנֶּאֱמַר** (שם מד)  
**הַבֶּקֶר אֹר. בֶּקֶר אֹר לֹא כְּתוּב, אֶלָּא הַבֶּקֶר אֹר,**  
**וְזֶה אֹר רֵאשׁוֹן שֶׁבְּרֵא שֶׁהַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא**  
**בְּמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית, וְעַל זֶה נֶאֱמַר תַּעֲשֶׂה בַּבֶּקֶר,**  
**בַּבֶּקֶר הַיְדוּעֵ. וּכְנֶגֶד בֶּקֶר שֶׁל אַבְרָהָם מִקְרִיבִים**  
**קָרְבָן זֶה. קָרְבָן שֶׁל בֵּין הָעֲרִיבִים זֶה יִצְחָק, וּכְנֶגֶד**  
**עֲרֵב שֶׁל יִצְחָק נִקְרָב. מִנֵּין לָנוּ? שֶׁנֶּאֱמַר** (בראשית כד)  
**וַיֵּצֵא יִצְחָק לְשׁוּחַ בְּשׂוּדָה לְפָנֹת עֲרֵב. וְעֲרֵב הוּא**  
**שֶׁל יִצְחָק, וְהָרִי בְּאַרְנוֹ.**

בוזוהר - ספר במדבר - פרשת פנחס - דף רמ"ג ע"א

דְּאֵינוֹן מְאָרִי תְּרִיסִין, בְּמַלְחַמְתָּהּ שֶׁל תּוֹרָה, עַד דִּישְׁתַּמַּע קֶרְבָּא  
 לְטוֹרִין רַבְרַבִּין, דְּאֵינוֹן אַבְרָהָם יִצְחָק וַיַּעֲקֹב, הַדָּא הוּא דְכְּתִיב,  
 שְׁמַעוּ הָרִים אֶת רִיב יִי. רִיב דְּצִלוּתָא. רִיב דְּאוֹרְיִיתָא. וְהָאִי  
 קֶרְבָּא דְּצִלוּתָא דְּעֲרַבִּית, עַד עֲלוֹת הַשַּׁחַר. דְּרַבֵּן גְּמַלְיָאֵל אוֹקְמָה,  
 עַד עֲלוֹת הַשַּׁחַר. דְּתַפְלַת עֲרַבִּית זְמַנָּה כָּל הַלַּיְלָה, אֶלָּא דְּחַכְמִים  
 עֲבָדוּ גְּדַר עַד חֲצוֹת.



👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 🏺🏺🏺

שֶׁהֵם בְּעֵלֵי מִגְנִים בְּמִלְחַמָּתָהּ שֶׁל תּוֹרָה, עַד שֶׁנִּשְׁמַעַת הַמִּלְחָמָה לְהָרִים הַגְּבוּהִים, שֶׁהֵם אֲבָרָהִם יִצְחָק וַיַּעֲקֹב. זֶהוּ שְׁפָתוֹב (מיכה ו) שִׁמְעוּ הָרִים אֶת רִיב ה', רִיב הַתְּפִלָּה, וְרִיב הַתּוֹרָה. וְזֶה הַקָּרֵב שֶׁל תְּפִלַּת עֲרַבִית שֶׁנִּמְשָׁךְ עַד עֲלוֹת הַשַּׁחַר. שֶׁרַבֵּן גַּמְלִיאֵל הֶעֱמִיד אוֹתָהּ עַד עֲלוֹת הַשַּׁחַר, שֶׁתְּפִלַּת עֲרַבִית זְמַנָּה כָּל הַלַּיְלָה, אֲלֵא שְׁחַכְמִים עָשׂוּ גֵדֵר עַד חֲצוֹת.

וּבְגִין דָּא וַיֵּאבֶּק אִישׁ עִמּוֹ עַד עֲלוֹת הַשַּׁחַר, מֵאַן שַׁחַר. צְלוֹתָא דְעֲרַבִית. דְּשִׁיעוּרָה עַד בְּקָר דְאֲבָרָהִם, דְּאִיהִי אַרְבַּע שָׁעוֹת (בראשית כב) וַיִּשְׁכֶּם אֲבָרָהִם בְּבִקְרָה. בְּרִישׁ שְׁעֵתָא קְדָמָא, בְּסוּף הַשַּׁחַר, (דאיהו) נִצַּח יַעֲקֹב, דְּתַמֵּן (תהלים כב) לְמַנְצַח עַל אֵילַת הַשַּׁחַר, לְנִטְלָא נּוֹקְמָא מִסְמָאֵל, דְּנִגַּע בְּיַרְךְ שְׁמָאֵלָא דְיַעֲקֹב, דְּאִיהוּ הוּד, דְּבִיהַ אַתְמַר (איכה א) נְתַנְנִי שׁוּמְמָה כָּל הַיּוֹם דְּנָוָה, הוּד, מִסְטָרָא דְהוּד, אֶלְף חֲמִישָׁאָה, אֲשֶׁתֶּאֱרַת בִּי מִקְדָּשָׁא חֲרַבָה וַיִּבְשָׂה.

וּמִשׁוּם זֶה נֶאֱמַר וַיֵּאבֶּק אִישׁ עִמּוֹ עַד עֲלוֹת הַשַּׁחַר. מַהוּ הַשַּׁחַר? תְּפִלַּת עֲרַבִית, שֶׁשְׁעוּרָה עַד בְּקָר שֶׁל אֲבָרָהִם, שֶׁהוּא אַרְבַּע שָׁעוֹת. (בראשית כב) וַיִּשְׁכֶּם אֲבָרָהִם בְּבִקְרָה. בְּתַחֲלַת שָׁעָה רֵאשׁוּנָה בְּסוּף הַשַּׁחַר, (שהוא) נִצַּח יַעֲקֹב, שִׁשִּׁים (תהלים כב) לְמַנְצַח

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

עַל אֵילַת הַשַּׁחַר, לְקַחַת נְקָמָה מִסְמָאֵל, שְׁנַגַּע  
 בְּיַרְךָ שְׂמֵיֵאל שֶׁל יַעֲקֹב, שֶׁהוּא הוֹד, שָׁבוּ נְאֻמֵּר  
 (אֵיכָה א) נְתַנְנִי שְׂמִימָה כָּל הַיּוֹם דְּוָה, הוֹד, מִצַּד  
 הַהוֹד, אֶלֶף חֲמוֹשִׁי, נִשְׁאָר בֵּית הַמּוֹקֵדֶשׁ חָרַב  
 וַיִּבֶשׁ.

אמר רבי שמעון, דא הוד דילך רעיא מהימנא, דביה אנת חרב,  
 מנבואה דילך משמאלא, ובגין דאנת (ישעיה סג) מוליך לימין משה  
 דאיהו נצח, רישא דשחרין, (משלי ה) אילת אהבים, פתח דוד למנצח  
 על אילת השחר, דביה ייתי מארי נצחן קרבייא. ובגין דנצח  
 והוד תרין שחרין, אוקמוה במתניתין מאימתי קורין את שמע  
 בשחרין, ולא אמר בשחר. אלא בשחרין תרין.

אָמַר רַבִּי שְׂמֵעוֹן, זֶה הוֹד שְׁלֶךְ, רוּעָה נְאֻמָּן, שָׁבוּ  
 אֶתְּהָ חָרַב מִנְּבוֹאֲתֶךָ מִשְׂמֵאֵל, וּמִשּׁוּם שְׂאֲתָה (ישעיה  
 סג) מוֹלִיךְ לַיְמִין מֹשֶׁה, שֶׁהוּא נִצַּח, רֹאשׁ שֶׁל  
 הַשַּׁחַר, וְנְאֻמֵּר (משלי ה) אֵילַת אַהֲבִים, לְכֹן פֶּתַח דָּוִד  
 וְאָמַר לִמְנַצֵּחַ עַל אֵילַת הַשַּׁחַר, שָׁבוּ יבֵא בַעַל  
 נוֹצַח הַקָּרֵב. וּמִשּׁוּם שְׁנַצַּח וְהוֹד הֵם שְׁנֵי מִיָּנִי  
 שַׁחַר, בְּאֵרוֹ בְּמוֹשְׁנָה מֵאִימְתֵי קוֹרִין אֶת שְׂמַע  
 בְּשַׁחְרִין, וְלֹא אָמַר בְּשַׁחַר, אֶלֶא בְּשַׁחְרִין - לְשׁוֹן  
 רַבִּים, שְׁנַיִם.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

וּתְרִין מְשִׁיחִין יִתְעוֹרוּן לְגַבְיֵיהוּ, מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד, לְקַבֵּל נִצְחָה,  
וְאֶתְקַשֵּׁר בְּבִקְרָא דְאַבְרָהָם, הַדָּא הוּא דְכְּתִיב, (תהלים טז) נְעִימוֹת (דף רמ"ג  
ע"ב) בִּימֵינָךְ נִצְחָה. הוּד בְּגַבְוֵרָה, דְּבִיָּה מְשִׁיחַ בֶּן אֶפְרַיִם אֶחִיד. אַנְתָּ  
בְּאֲמַצְעֵיתָא, דְּדִרְגָא דִּילָךְ תְּפָאֶרְתָּ, דְּאֶתְקַשֵּׁר בְּךָ עֲמוּדָא  
דְּאֲמַצְעֵיתָא. וְיִסוּד חַי עֲלָמִין בְּדִרְגָא דִּילָךְ. וְחֻכְמָה בְּיָמִין, הַרוּצָה  
לְהַחֲכִים יְדָרִים. וּבִינָה לְשִׁמְאֵלָא, הַרוּצָה לְהַעֲשִׂיר יַצְפִּין.

וּשְׁנֵי מְשִׁיחִים יִתְעוֹרוּ לְגַבְיֵיהֶם - מְשִׁיחַ בֶּן דָּוִד  
בְּנֶגֶד הַנִּצְחָה, וְנִקְשָׁר בְּבִקְרָא שֶׁל אַבְרָהָם, זְהוּ  
שְׁפָתוֹב (תהלים טז) נְעִימוֹת בִּימֵינָךְ נִצְחָה. הוּד קְשׁוּר  
בְּגַבְוֵרָה, שְׁבוּ מְשִׁיחַ בֶּן אֶפְרַיִם אֶחָוִז. אַתָּה  
בְּאֲמִיעַ, שְׁמִדְרָגָה שְׁלָךְ תְּפָאֶרְתָּ, שְׁנִקְשָׁר בְּךָ  
הָעֲמוּד הָאֲמִיעִי. וְיִסוּד חַי הָעוֹלָמִים בְּמִדְרָגָה  
שְׁלָךְ. וְחֻכְמָה בְּיָמִין, כְּנֶאֱמַר הַרוּצָה לְהַחֲכִים -  
יְדָרִים. וּבִינָה לְשִׁמְאֵל, הַרוּצָה לְהַעֲשִׂיר - יַצְפִּין.

בוזהר - תיקוני הזוהר - הקדמת תקוני הזוהר - דף ח ע"ב

וְהָאֵי אִיהוּ דְּאוּקְמוּהוּ מְאָרִי מִתְנִיתִין, כָּל הַקּוּרָא קְרִיאַת שְׁמַע,  
כְּאֵלוּ אוּחְזוּ חֻרְבַּ פִּיפִיּוֹת בְּיָדוֹ, וְהָאֵ אוּקְמוּהוּ עַל מִטָּתוֹ, לְהִגֵּן מִן  
הַמְזִיקִין, אֲבָל בְּקְרִיאַת שְׁמַע דְּצִלוּתָא, אֲדוּן הַמְזִיקִין קְשׁוּר, לִית  
לִיה רְשׁוּ לְמִבְּרַח, וְזִכְאָה אִיהוּ מָאן דְּשָׁחִיט לִיה בְּהָהוּא זְמַנָּא,  
לְקִיִּים (בא להרגך) הַשְּׁכָם לְהַרְגוּ בְּצִלוּתָא, דְּאֶתְמַר בָּהּ (בראשית יט כז) וַיִּשְׁכַּם  
אַבְרָהָם בְּבִקְרָא, כָּל שְׁכָן מָאן דְּלֹא חָשַׁשׁ לִיקְרִיָּה לְשַׁחֲטָא יַצְרִיָּה

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

וּשְׁנֵאִיָּהּ, דְּלִית שְׁנֵאִיָּהּ לְחוּד אֶלָּא שְׁנֵאִיָּהּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא,  
דְּבְכָל יוּמָא תָּבַע חוּבִין דְּבְנוּי לְשַׁחֲטָא לִוְן.

וְזֵהוּ שְׁבִאָרוּ בְּעֵלֵי הַמְּשָׁנָה, כָּל הַקּוּרָא קְרִיאַת  
שְׁמַע כְּאֵלוּ אוּחוּ חֶרֶב פִּיפִיּוֹת בִּידוֹ, וְהָרִי  
פְּרִשׁוּהוּ, עַל מַטְתּוֹ - לְהִגֹּן מִן הַמַּזִּיקִים. אָבֵל  
בְּקְרִיאַת שְׁמַע שֶׁל הַתְּפִלָּה, אֲדוֹן הַמַּזִּיקִים  
קְשׁוּר, אֵין לוֹ רְשׁוּת לְבָרַח, וְאֲשֶׁרִי מִי שְׁשׁוּחַט  
אוֹתוֹ בְּאוֹתוֹ זְמַן, לְקַיִם <sup>(בא להרגו)</sup> הַשְּׂכָם לְהַרְגוֹ  
בַּתְּפִלָּה, שְׁנֵאֲמַר בָּהּ וַיִּשְׂכַּם אֲבָרָהָם בְּבִקְרָה, כָּל  
שְׂכֵן מִי שֶׁלֹּא חוֹשֵׁשׁ לְכַבּוּדוֹ לְשַׁחֲט יִצְרוּ וְשׁוֹנְאוֹ,  
שְׂאִין שׁוֹנְאוֹ לְחוּד, אֶלָּא שׁוֹנְאוֹ שֶׁל הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ  
הוּא, שְׁבְכָל יוֹם תּוֹבֵעַ אֶת חֲטָאֵי בְּנָיו, לְשַׁחֲט  
אוֹתָם.

בוזר - תיקוני זוהר - הקדמת תקוני זוהר - דף יא ע"א

ובגין דא מאן דנטיר ברית אש, קרי איש צדיק תמים, ואות י'  
דשד"י איהי חוליא על צנאר דשד יצר הרע, חוליא דשלשלאה,  
ובגין דא רשים שד"י בברית, ורשים במזוזה, דמזדעזעין  
כלהון מהאי שלשלאה, דאיהי אות ברית, אות ימין טבין, אות  
תפלין.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

וּמְשׁוּם כֵּן, מִי שֶׁשׁוֹמֵר בְּרִית אִשׁ, נִקְרָא אִישׁ  
צַדִּיק תָּמִים, וְאוֹת י' שֶׁל שְׂדֵי הַיָּא חֲלִיָּה עַל  
צִוְּאֵר הַשֵּׁד יִצְרֵר הָרַע, חֲלִיַּת הַשְּׁלִשְׁלָת, וּמְשׁוּם  
כֵּן רָשׁוּם שְׂדֵי בְּבְרִית, וְרָשׁוּם בְּמִזְוֶזָה, שְׁכָלָם  
מְזַדְעָזְעִים מִהַשְּׁלִשְׁלָת הַזֹּאת, שֶׁהִיא אוֹת בְּרִית,  
אוֹת יָמִים טוֹבִים, אוֹת תְּפִלִּין.

וּמִיָּד דְּאִיהוּ תְּפִיס בְּהַ יִצְרֵר הָרַע דְּאִיהוּ ש"ד, גְּטִיל בַּר נֶשׁ חֲרָבָא  
דְּאִתְמַר בְּהַ (תהלים קמט ו) רוּמְמוֹת א"ל בְּגֵרוֹנָם, דְּאִיהוּ י' רִישָׁא  
דְּחֲרָבָא, ו' גּוּפָא דְּחֲרָבָא, ה' ה' תְּרֵי פִּפְיּוֹת דִּילָהּ, וְשָׁחִיט לִיהַ,  
וּבְגִינְיָה אִתְמַר הַבָּא לְהַרְגֵּן הַשְּׁכָם לְהַרְגוּ בְּצִלוֹתָא, דְּאִתְמַר בְּהַ  
(בראשית יט כז) וַיִּשְׁכַּם אַבְרָהָם בְּבִקְרָ.

וּמִיָּד שֶׁהוּא תוֹפֵס בְּהַ יִצְרֵר הָרַע, שֶׁהוּא ש"ד,  
לוֹקַח הָאִישׁ חֲרָב, שֶׁנֶּאֱמַר בְּהַ רוּמְמוֹת א"ל  
בְּגֵרוֹנָם, שֶׁהוּא י' - ראש הַחֲרָב, ו' - גּוּף הַחֲרָב,  
ה' ה' - שְׁתֵּי פִּיפְיּוֹת שְׁלָהּ, וְשׁוֹחֵט אוֹתוֹ, וּבְגִלְלוּ  
נֶאֱמַר הַבָּא לְהַרְגֵּן הַשְּׁכָם לְהַרְגוּ, בְּתַפְלָה,  
שֶׁנֶּאֱמַר בְּהַ וַיִּשְׁכַּם אַבְרָהָם בְּבִקְרָ.

וְעוֹד קְרִיאַת שְׁמַע אִיהִי רוּמ"ח, כְּלִילָא מְשִׁית תִּיבִין דִּיחֻדָּא,  
וּמְרַמ"ח תִּיבִין עִם יְהו"ה אֱלֹהֵיכֶם אֱמֶת, וְהוּא קִירְטָא, וְהָא  
אִתְמַר חֲמֵשׁ אַבְנֵין ה', דְּאִתְעֵבִידוּ חַד אַבְנָא בְּאֵת י', וְקִטִּיל בְּהַ

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

לִיצַר הָרַע, וּבָאן אַתְר אִיהִי קִירְטָא, בְּתַפְלִין, חוּט דְקַלְע דְכָרִיךְ  
בְּיַד דָּא רְצוּעָה דְיָד, דְאִיהוּ כְחוּט דְזֻרְקָא, וְאִיהִי קְרִיאַת שְׁמַע,  
קֶשֶׁת דְזָרִיק חֲצִים מְסֻטְרָא דְבְרוּךְ שֵׁם כְבוֹד מְלָכוּתוֹ, וּבְרָכוֹת  
לְרֵאשׁ צְדִיק (משלי י'), דְאִיהוּ קֶשֶׁת הַבְּרִית.

וְעוֹד, קְרִיאַת שְׁמַע הִיא רַמ"ח, כְּלוּלָה מִשֵּׁשׁ  
יְתוּבוֹת הַיְחוּד, וּמִמְאֲתִים אַרְבַּעִים וּשְׁמוֹנֶה יְתוּבוֹת  
עִם יְהו"ה אֱלֹהֵיכֶם אֲמַת, וְהוּא קַלַּע, וְהָרִי  
נִתְבָּאֵר חֲמִשׁ אַבְנִים ה', שְׁנַעֲשׂוּ אָבִן אַחַת בְּאוֹת  
י', וְהוֹרֵג בָּהּ יֵצֵר הָרַע, וּבְאִיזָה מְקוֹם הוּא  
הַקַּלַּע? בְּתַפְלִין. חוּט שֶׁל קַלַּע שְׁכוּרָךְ בְּיַד זו  
רְצוּעָה שֶׁל יָד, שֶׁהוּא חוּט שֶׁל זְרִיקָה, וְהִיא  
קְרִיאַת שְׁמַע, קֶשֶׁת שִׁזְזוּרְקַת חֲצִים מִצֵּד שֶׁל בְּרוּךְ  
שֵׁם כְבוֹד מְלָכוּתוֹ, וּבְרָכוֹת לְרֵאשׁ צְדִיק, שֶׁהוּא  
קֶשֶׁת הַבְּרִית.

רוֹמְחָא דָּא עֲמוּדָא דְאֲמַצְעִיתָא, בְּחֲמֵשׁ אֲצַבְעָאן דְיָד, דְאִיהִי ה'  
תַּתְאָה, וְאִיהִי לִימִינָא דְחֶסֶד, דְרַגְא דְאֲבְרָהָם דְחוּשְׁבָנִיה רַמ"ח,  
וְעַם ו' דְעֲמוּדָא דְאֲמַצְעִיתָא אֲתַעֲבִיד רוֹמ"ח, קַלַּע ה' עֲלָאָה  
לְשִׁמְאֵלָא, י' אַבְנָא דְקַלַּע, י"ה דְתַפְלִין, וְכֹלָא י"ה עִם שְׁמ"י  
שְׁס"ה, זְכַר"י עִם ו"ה רַמ"ח.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

רִמַּח זֶה הָעֲמוּד הָאֲמִצְעִי, בְּחֹמֶשׁ הָאֲצָבָעוֹת שֶׁל  
הַיָּד, שְׁהִיא ה' תַּחְתּוֹנָה, וְהִיא לְיָמִין הַחֹסֵד,  
הַדְּרָגָה שֶׁל אַבְרָהָם שֶׁחֲשָׁבוֹנוּ מֵאֲתִים אַרְבָּעִים  
וּשְׁמוֹנָה, וְעַם ו' שֶׁל עֲמוּד הָאֲמִצְעִי נַעֲשֶׂה  
רוֹמ"ח, קֶלַע ה' עֲלִיוֹנָה לְשִׁמְאֵל, י' אָבֵן הַקֶּלַע,  
י"ה שֶׁל תְּפִלִּין, וְהַכֹּל י"ה עִם שְׁמ"י - שִׁס"ה,  
זְכַר"י עִם ו"ה - רְמ"ח.

בוזוהר - תיקוני הזוהר - תקונא עשרין ותרין - דף סז ע"א

וְדָא רְזָא דְאֲתַקְשֶׁר שְׁבִיעֵי בְיוֹמָא קְדַמָּא, וּמָאן שְׁבִיעֵי דָא צְדִיק  
אוֹת דְּשֶׁבֶת וְיוֹמִין טָבִין, וְרְזָא דְמְלָה חֵי יְהו"ה שְׁכָבִי עַד הַבֶּקֶר  
(רות ג יג), וְדָא בִקֵּר דְאַבְרָהָם, הַהוּא דְאֲתַמַּר בֵּיהּ (בראשית יט כז) וַיִּשְׁכַּם  
אַבְרָהָם בַּבֶּקֶר, וְאִיהוּ חֹסֵד דִּילֵיהּ, בְּגִין דְּבַהֲאֵי חֹסֵד אֲתַתְּקַן  
כְּרִסְיָא דְאִיהִי גַפִּילָה, הֵדָא הוּא דְכָתִיב (ישעיה טז ה) וְהוֹכֵן בַּחֹסֵד  
כֶּסֶף, וּבֵיהּ תְּקוּם, וְרְזָא דְמְלָה וּבַחֹסֵד עוֹלָם רַחֲמֵתִיךָ (שם נד ח), וְכֹל  
סְפִירָן מִתְקַשְׁרִין בִּימִינָא, בְּגִין דְּעֲלִיהּ אֲתַמַּר (דברים לג ב) מִימִינוֹ אֵשׁ  
דֶּת לָמוֹ, מִימִינָא אֲתִיְהִיב אוֹרֵייתָא, בְּגִין דָּא מוֹלִיךְ לְיָמִין מִשָּׁה  
זְרוּעַ תְּפָאֲרָתוֹ, וּבּוֹקֵעַ מִים (ישעיהו סג יב) דְּאוֹרֵייתָא מִתְּמָן, מַה'  
דְּאַבְרָהָם, לְמַהוּי לֵיהּ בְּהַ שְׁם עוֹלָם, וּבְהַ אֲשַׁתְּלִים ה' דְּמִשָּׁה,  
דְּאִיהִי בְּמִשְׁכּוֹנָא לְגַבִּיהּ דְּאַבְרָהָם בְּמִשָּׁה, דְּאִייתִי אוֹרֵייתָא, עַד  
דִּיפְרוֹק לְבָנוּי, וְרְזָא דְמְלָה כִּימֵי צֵאתְךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם אֲרָאֵנוּ  
נִפְלְאוֹת (מִיכָה ז טו).

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 🏴‍☠️🏴‍☠️🏴‍☠️

וְזֶה הַסּוּד שֶׁנִּקְשָׁר הַשְּׁבִיעִי בַיּוֹם הָרִאשׁוֹן, וּמִי הַשְּׁבִיעִי? זֶה צְדִיק הָאוֹת שֶׁל שַׁבַּת וַיָּמִים טוֹבִים, וְסוּד הַדָּבָר - חֵי יְהו"ה שֶׁכָּבִי עַד הַבֶּקֶר, וְזֶה הַבֶּקֶר שֶׁל אַבְרָהָם, אוֹתוֹ שֶׁנֶּאֱמַר בּוֹ וַיִּשְׁכֶם אַבְרָהָם בַּבֶּקֶר, וְהוּא הַחֶסֶד שֶׁלּוֹ, מִשּׁוֹם שֶׁבַחֶסֶד הַזֶּה נִתְקַן הַפֶּסֶא, שֶׁהִיא נְפִילָה, זֶהוּ שְׁכַתוֹב וְהוֹכֵן בַּחֶסֶד פֶּסֶא, וּבּוֹ תְקוּם, וְסוּד הַדָּבָר - וּבַחֶסֶד עוֹלָם רַחֲמֵתֶיךָ, וְכָל הַסְּפִירוֹת נִקְשָׁרוֹת בַּיָּמִין, מִשּׁוֹם שֶׁעָלְיוֹ נֶאֱמַר מִיָּמִינוֹ אִשׁ דָּת לָמוֹ, מִיָּמִין נִתְּנָה תוֹרָה, בְּגִלְגַּל זֶה מוֹלִיךְ לִיָּמִין מִשָּׁה זְרוּעַ תַּפְאֲרָתוֹ, וּבּוֹקֵעַ הַמַּיִם שֶׁל הַתּוֹרָה מִשָּׁם, יוֹה' שֶׁל אַבְרָהָם, לְהִיּוֹת לוֹ בָּהּ שֵׁם עוֹלָם, וּבָהּ הַשְּׁתַלְמָה ה' שֶׁל מִשָּׁה, שֶׁהִיא בְּמִשְׁכּוֹן לְגַבֵּי אַבְרָהָם בְּמִשָּׁה, שֶׁהִבִּיא אֶת הַתּוֹרָה, עַד שִׁיפְדָה אֶת בְּנָיו, וְסוּד הַדָּבָר - פִּימִי יֵצֵאתְךָ מֵאֶרֶץ מִצְרַיִם אֲרָאנוּ נִפְלְאוֹת.

וְרָזָא דְפוֹרְקָנָא בְּהַאי חוֹתְמָא אִיהוּ, דְעָלִיהּ אֶתְמַר (ישעיהו נה יב) כִּי בְשִׁמְחָה תֵצְאוּ וּבְשָׁלוֹם תּוּבְלוּ, בְּשִׁמְחָה סָלִיק לְחוּשְׁבֵן אֲדָ"ן דְּאִיהוּ אֲדָנִי, אֲרוֹן הַבְּרִית אֲדוֹן כָּל הָאָרֶץ אֶתְקַרֵי, בַּר מֵאֵת ש' דְּאִיהוּ תִלְתַּת מֵאָה, וְאִינוֹן תִּלְתַּת אֲבָהֵן דְּאֶתְחַבְרוּ בָּהּ, וְאֶתְנוּן



👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

בְּשִׁמְחָה אִיהִי מִחֻשְׁבָּה, ש תִּלְת אַבְהֵן בְּחִמָּה ה"ן, וְאִיהִי שְׁכִינְתָא דְלִית לָהּ יְחֻדָּא אֶלָּא בְּמִינָה, כְּמָה דְאִתְּוֹתָא דְה"ן, וְאִתְּעִבִידוּ עֶשְׂרָה וְאִתְּעִבִידוּ מֵאָה, כְּמָה דְשְׁכִינְתָא פְּלִילָא פְּלָהוּ עֶשְׂרָה וְכִלְהוּ מֵאָה, וְהֵינּוּ דְכְּתִיב (דברים י יד) הֵן לִיהו"ה אֱלֹהֵי"ךְ הַשָּׁמַיִם וְהַשָּׁמַיִם הַשָּׁמַיִם, וְרָזָא דְמְלָה הֵן אֲדַנ"י.

וְסוּד הַגְּאֻלָּה הוּא בְּחֻתָּם הָיָה, שְׁעָלְיוּ נְאֻמֵּי כִּי בְּשִׁמְחָה תֵּצְאוּ וּבְשָׁלוֹם תּוּבְלוּן, בְּשִׁמְחָה עוֹלָה לְחֻשְׁבוֹן אֲד"ן שֶׁהִיא אֲדַנ"י, אֲרוֹן הַבְּרִית, אֲדוֹן כָּל הָאָרֶץ נִקְרָא, פָּרַט לָאוֹת ש' שֶׁהוּא שְׁלֹשׁ מֵאוֹת, וְהֵם שְׁלֹשׁ הָאָבוֹת שֶׁהִתְחַבְּרוּ עִמָּהּ, וְאוֹתֵיזוֹת בְּשִׁמְחָה הֵן מִחֻשְׁבָּה, ש שְׁלֹשָׁה אָבוֹת, בְּחִמָּה ה"ן, וְהִיא הַשְּׁכִינָה שְׁאִין לָהּ יְחֻדָּא אֶלָּא בְּמִינָה, כְּמוֹ שְׁאוֹתֵיזוֹת ה"ן, וְנִעְשׂוּ עֶשְׂרָה וְנִעְשׂוּ מֵאָה, כְּמוֹ שֶׁהַשְּׁכִינָה כְּלוּלָה כָּל הָעֶשְׂרָה וְכָל הַמֵּאָה, וְהֵינּוּ מֵה שְׁכִינָה הֵן לִיהו"ה אֱלֹהֵי"ךְ הַשָּׁמַיִם וְהַשָּׁמַיִם הַשָּׁמַיִם, וְסוּד הַדְּבָר - הֵן אֲדַנ"י.

וּבְשָׁלוֹם תּוּבְלוּן (ישעיהו נה יב), ש תִּלְת אַבְהֵן, ו"ו תְּרִין מְשִׁיחִין, מ' ל"ב דּוּבְשָׁלוֹם סְלִיק ע"ב, וְדָא אִיהוּ דְאִתְּמַר (בראשית כח כא) וְשָׁבְתִי בְּשָׁלוֹם אֶל בֵּית אָבִי, שְׁמֻחָה אִיהוּ דְאִתְּמַר בֵּיהּ (קהלת ט ז) לֶךְ אֲכֹל בְּשִׁמְחָה לְחֻמְךָ וְשָׂתֵה בְּלֶב טוֹב יִינֶךָ, דָּא יִין הַמְּשׁוּמֵר בְּעֵנְבֵינוּ, וְעֲלִיָּה אִתְּמַר (תהלים כה יד) סוּד יְהו"ה לִירֵאָיו, יִין טוֹב דָּא צְדִיק,

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

דְּאִתְמַר בֵּיה (ישעיה נז א) הַצְדִּיק אָבָד, וּמֵאֵי אָבָד אָבָד הָהוּא נְבִיעוּ, וְאַשְׁתָּאָר נַחֲרַב וַיִּבֶשׂ בְּבֵית רֵאשׁוֹן וְשֹׁנֵי.

וּבְשָׁלוֹם תּוּבְלוֹן, שׁ שְׁלֹשֶׁת הָאָבוֹת, וְיִזְו שְׁנֵי  
 מְשִׁיחִים, מ' ל"ב שָׁל וּבְשָׁלוֹ"ם עוֹלִים לְע"ב,  
 וְזֶהוּ שְׁנֵאמַר וְשִׁבְתִּי בְּשָׁלוֹם אֶל בֵּית אָבִי, שְׁמִיחָה  
 הִיא, שְׁנֵאמַר בָּה לֵךְ אֶכֶל בְּשִׁמְחָה לַחֲמֹךְ וְשִׁתָּה  
 בְּלֵב טוֹב יִינֶה, זֶה יִין הַמְּשֻׁמָּר בְּעֵנְבֵינוּ, וְעָלִיו  
 נֵאמַר סוּד יְהוּ"ה לִירְאָיו. יִין טוֹב זֶה צְדִיק,  
 שְׁנֵאמַר בּוֹ הַצְדִּיק אָבָד, וּמֵה זֶה אָבָד? אָבָד  
 אוֹתוֹ הַמַּעֲיָן, וְנִשְׁאָר נַחֲרַב וַיִּבֶשׂ, בְּבֵית רֵאשׁוֹן  
 וְשֹׁנֵי.

בוהר - תיקוני זוהר - תקונא שתין ותשעה - דף קא ע"א

תָּא חוּזֵי גִלְגּוּל דְּאִתְרַב ו' אִיהוּ דְנִפְיָא בְּשַׁעֲתִיָּה, דְּעָלִיהּ אִתְמַר מְזִל  
 שְׁעָה גוֹרָם, כְּמָה דְאִוְקְמוּהָ אִין מְזִל יוֹם גוֹרָם אֶלָּא מְזִל שְׁעָה  
 גוֹרָם, בְּאַבְרָהָם מַה כְּתִיב בֵּיה כֹּד אֶתִּיא בְּגִלְגּוּלָא, (בראשית יט כז)  
 וַיִּשְׁכֶם אַבְרָהָם בְּבִקְרָא אֶל הַמָּקוֹם, וּבְגִין לְאִקְדָּמָא לָהּ יִצְחָק מַה  
 כְּתִיב בֵּיה בְּגִלְגּוּלָא, (שם כד יג) וַיֵּצֵא יִצְחָק לְשׁוּחַ בְּשָׂדֵה לְפָנוֹת עָרַב,  
 נִפְק לְגַבְהָ לְחַקְלָא, בְּגִין דְּאִתְמַר בֵּיה (ירמיה ט ט) מִי יִתְנַנֵּי בַמִּדְבָּר  
 מְלוֹן אוֹרְחִים, חַד אֶקְדִים לְפִשְׁפֶּשָׂא בָּהּ בְּצַפְרָא, וְתַנְיָנָא  
 לְפִשְׁפֶּשָׂא בָּהּ בְּרַמְשָׂא, יַעֲקֹב מַה כְּתִיב בֵּיה (בראשית כה יא) וַיִּפְגַע

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

במקום, פָּגַע בָּהּ, וּזְכָאָה אִיהוּ מֵאֵן דְּפָגַע כְּגוֹן יַעֲקֹב, דְּעֲלִיהּ  
 אֲתָמֵר (שם) וַיִּלֶּן שָׁם, וְהָהוּא לִינָה הוּא לְוִיָּה, מִיַּד דְּאֶעְרַע בָּהּ (שם לב  
 ב) וַיִּפְגְּעוּ בּוֹ מִלְּאֲכֵי אֱלֹהִי"ם, וְעַם כָּל דָּא דְּפָגַע בָּהּ הוּוּ גָטִיר  
 לָהּ, וְלֹא אֲתֵאחֵד עִמָּה עַד דְּאֲתָא בְּעֹלָהּ, וְדָא אִיהוּ (שם כח יא) וַיִּלֶּן  
 שָׁם כִּי בָא הַשֶּׁמֶשׁ, דְּבִגְיָנִיהּ (שם לב לב) וַיִּזְרַח לוֹ הַשֶּׁמֶשׁ, דְּאִיהוּ מִשָּׁה  
 דְּאֲתָא בֵּיהּ בְּגִלְגוּלָא רוּחִיהּ דְּמִשָּׁה, וּבְגִין דָּא יַעֲקֹב וּמִשָּׁה הוּוּ  
 קַיִימִי בְּדִרְגָא חָדָא בְּעֵמוּדָא דְּאֲמַצְעִיתָא, אָבֵל דָּא בְּגוּפָא וְדָא  
 בְּנִשְׁמָתָא, וּבְגִין דָּא לִית שְׁעֵתָא קַיִימָא לְכָל בַּר נִשׁ דְּאִיהִי  
 שְׁכִינְתָא בְּלֹא בְּעֹלָהּ

בֵּא וּרְאָה, גִּלְגוּל הָאוֹת ו' הוּא שְׁיִוְעָא בְּשַׁעְתּוֹ,  
 שְׁעָלִיו נְאָמֵר מִזַּל שְׁעָה גוֹרָם, כְּמוֹ שְׁבְאָרוּהּ אִין  
 מִזַּל יוֹם גוֹרָם אֶלָּא מִזַּל שְׁעָה גוֹרָם. מַה כְּתוּב  
 בְּאַבְרָהָם כְּשֶׁבֵּא בְּגִלְגוּל? וַיִּשְׁכֶּם אַבְרָהָם בְּבִקְר  
 אֶל הַמָּקוֹם. וּבְשִׁבִיל לְהַקְדִּים אֶת יִצְחָק, מַה  
 כְּתוּב בְּגִלְגוּל? וַיַּעַצַּא יִצְחָק לְשׁוּחַ בְּשׂוּדָה לְפָנֹת  
 עֶרְב, יַעַצַּא אֶל הַשְּׂוּדָה, מִשּׁוּם שְׁנַאמֵר בּוֹ מִי יִתְנַנְּנִי  
 בְּמִדְבָּר מְלוֹן אוֹרְחִים. הָאֶחָד הַקְדִּים לְחַפֵּשׂ בָּהּ  
 בְּבִקְר, וְהַשְּׁנִי הַקְדִּים לְחַפֵּשׂ בָּהּ בְּעֶרְב. מַה  
 כְּתוּב בְּיַעֲקֹב? וַיִּפְגַּע בְּמָקוֹם, פָּגַע בָּהּ. אֲשֶׁרִי מִי  
 שְׁפּוֹגֵעַ כְּמוֹ יַעֲקֹב, שְׁעָלִיו נְאָמֵר וַיִּלֶּן שָׁם, וְאוֹתָהּ  
 לִינָה הִיא לְוִיָּה, מִיַּד שְׁפָגַשׁ בָּהּ, וַיִּפְגְּעוּ בּוֹ

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

מִלְאֲכֵי אֱלֹהִיִּם, וְעַם כָּל זֶה שִׁפְּגַע בָּהּ, הִיָּה  
 שׁוֹמֵר אוֹתָהּ, וְלֹא הִתְאַחַד עִמָּה עַד שָׁבָא בַּעֲלָהּ,  
 וְזָהוּ וַיִּלֶן שָׁם כִּי בָא הַשֶּׁמֶשׁ, שִׁבְשִׁבִילוֹ וַיִּזְרַח לוֹ  
 הַשֶּׁמֶשׁ, שֶׁהוּא מִשֶּׁה שָׁבָא בּוֹ בְּגִלְגּוּל רוּחוֹ שֶׁל  
 מִשֶּׁה, וּמְשׁוֹם זֶה יַעֲקֹב וּמִשֶּׁה הָיוּ עוֹמְדִים  
 בְּדַרְגָּה אַחַת בְּעֵמוּד הָאֲמִצְעִי, אֲבָל זֶה בְּגוֹף וְזֶה  
 בְּנִשְׁמָה, וּמְשׁוֹם זֶה אֵין הַשְּׁעָה עוֹמְדַת לְכָל  
 אָדָם, שֶׁהִיא שְׂכִינָה בְּלִי בַּעֲלָהּ.

בוהר - זוהר חדש - תקונא קדמאה

תא חזי גלגול דאת ו' איהו. דנפיק בשעתה, דעלה אתמר מזל  
 שעה גורם. כמה דאוקמוה מ"מ אין מזל יום גורם אלא מזל  
 שעה גורם. באברהם מה כתיב בה כד אתיא בגלגולא (בראשית יט)  
 וישכם אברהם בבקר אל המקום, בגין לאקדמא לה. יצחק מה  
 כתיב בה בגלגולא (שם כד) ויצא יצחק לשוח בשדה לפנות ערב.  
 נפק לגבה לחקלא בגין דאתמר בה (ירמיה ט) מי יתנני במדבר מלון  
 אורחים. חד אקדים לפשפשא לה בצפרא. ותנינא לפשפשא בה  
 ברמשא. יעקב מה כתיב בה (בראשית כב) ויפגע במקום (בראשית). פגע  
 בה. זכאה איהו מאן דפגע בה, כגון יעקב דעלה אתמר (שם) וילן  
 שם. וההיא לינה איהו לוייה. מיד דאיערע בה (שם לב) ויפגעו בו  
 מלאכי אלהים. ועכ"ד דפגע בה, הוה נטיר לה ולא אתאחר  
 יעמד עד דאחד בעלה. ודא איהו (שם כה) וילן שם כי בא השמש.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

דבגינה (שם לב) ויזרח לו השמש דאיהו משה דאתא בה בגלגולא רוחה דמשה. ובגין דא יעקב ומשה הוו קימי בדרגא חדא בעמודא דאמצעיתא. אבל דא בגופא ודא נשמתא לה ובגין דא לית שעתא קימא לכל בר נש דאיהי שכינתא בלא בעלה. ובגין דא כד דחיקת שעתא לרבי פדת ואמר אי בעית דאחרבה לעלמא, ואפשר דנפלת בשעתא דמזוני ואולי דנפלת. מאי ואולי אלא ואולי אי בעי קדשא בריך הוא דנפלת בשעתא דמזוני. דהא אתתה עביד, ואולי אי בעי בעלה דהוי קימא מה דאיהי עבידת בלא רשותא דבעלה. וכגונא דא לית שעתא קימא דאיהי שכינתא חההוא בר נש, אלא אם ייתי בגלגולא בההוא בר נש בעלה דההיא שעתא. ורזא דמלה בזאת יבא אהרן אל הקדש. ובלא בעלה אתמר (ויקרא טז) ואל יבא בכל עת אל הקדש, (שם) והזר הקרב יומת. ולית מיתה אלא עניותא. והאי זר לא בזר אחרא דמום זר, אלא זר מבעלה. זכאה מאן דאערא בשעתא דאתברי מששת ימי בראשית. דכל נשמתא אית לה עת וזמן בגלגולא. כמא דאמר קהלת (קהלת א) לכל זמן ועת לכל חפץ תחת השמים. ודא שכינתא תתאה דאיהי זמן ועדן לכל ספירה וספירה ולכל גלגולא וגלגולא. ואיהי עדן ועדנין ופלג עדן דכל עדנין שפי מאי ופלג עדן, אלא כגון פלג המנחה בשמאלא אתפלגת לדינא, ובימינא לרחמי, בעמודא דאמצעיתא אשתלימת. וכד אתפלגת בימינא ושמאלא אתמר בה לאסתר (אסתר ה) מה בקשתך עד חצי המלכות ותעש. ואיהי כח יהו'ה פלגו דילה יד ימין, ופלגו דילה יד שמאל. ולקבל תרויהו אדכיר קהלת כ"ח זמנין עת הדא הוא דכתיב (קהלת ג) עת ללדת וגו'.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

בֹּא וּרְאֵה, הַגִּלְגּוּל שֶׁל אוֹת ו' הוּא שְׂיוּעָא  
בְּשַׁעְתּוֹ, שְׁעָלְיוֹ נֶאֱמַר מִזֵּל שְׁעָה גוֹרָם. כְּמוֹ  
שֶׁבְּאַרְוֵה בְּעָלֵי הַמִּשְׁנָה, אֵין מִזֵּל יוֹם גוֹרָם, אֶלֶּא  
מִזֵּל שְׁעָה גוֹרָם. בְּאַבְרָהָם מַה כְּתוּב בּוֹ כְּשֶׁבֵּא  
בְּגִלְגּוּל? (בראשית יט) וַיִּשְׁכַּם אַבְרָהָם בַּבֶּקֶר אֶל  
הַמָּקוֹם, כַּדֵּי לְהִקְדִּים אוֹתָהּ. מַה כְּתוּב בְּיַצְחָק  
בְּגִלְגּוּלוֹ? (שם כד) וַיֵּצֵא יַצְחָק לְשׁוּחַ בַּשָּׂדֶה לַפְּנוֹת  
עָרֵב. יָצָא אֵלָיָה לַשָּׂדֶה, מִשׁוֹם שֶׁנֶּאֱמַר בָּהּ (ירמיה ט)  
מִי יִתְנַנֵּי בַּמִּדְבָּר מְלוֹן אֲרָחִים. אַחַד – לְהִקְדִּים  
לְחַפֵּשׂ אוֹתָהּ בַּבֶּקֶר, וְהַשְׁנִי – לְחַפֵּשׂ אוֹתָהּ  
בְּעָרֵב. מַה כְּתוּב בְּיַעֲקֹב? (בראשית כח) וַיִּפְגַּע בַּמָּקוֹם.  
פָּגַע בָּהּ. אֲשֶׁרֵי מִי שֶׁפּוֹגֵשׁ בָּהּ, כְּמוֹ יַעֲקֹב שְׁעָלְיוֹ  
נֶאֱמַר וַיִּלֶּן שָׁם. וְאוֹתָהּ לִינָה הִיא לְזוּיָהּ. מִיֵּד  
שֶׁפָּגַשׁ בָּהּ, (שם לב) וַיִּפְגַּעוּ בּוֹ מַלְאֲכֵי אֱלֹהִים. וְעַם  
כָּל זֶה שֶׁפָּגַשׁ בָּהּ, הִזָּה שׁוֹמֵר אוֹתָהּ וְלֹא הִתְאַחַד  
אֶתָּה עַד שֶׁבֵּא בְּעָלָהּ. וְזֵהוּ (שם כח) וַיִּלֶּן שָׁם כִּי בֹא  
הַשָּׁמֶשׁ, שֶׁבִּשְׂבִילוֹ (שם לב) וַיִּזְרַח לוֹ הַשָּׁמֶשׁ, שֶׁהוּא  
מֹשֶׁה שֶׁבֵּא בּוֹ בְּגִלְגּוּל רוּחוֹ שֶׁל מֹשֶׁה. וּמִשׁוֹם זֶה  
יַעֲקֹב וּמֹשֶׁה הָיוּ עוֹמְדִים בְּדַרְגָּה אַחַת בְּעַמּוּד  
הָאֲמוּצָעִי, אֲבָל זֶה בְּגוּף, וְזֶה בְּנִשְׁמָה שְׁלוֹ.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

וּמִשּׁוֹם זֶה אֵין הַשְּׁעָה עוֹמְדַת לְכָל אָדָם, שְׁהִיא  
הַשְּׂכִינָה בְּלִי בַעֲלָהּ. וּמִשּׁוֹם זֶה, כְּשִׁדְחָקָה הַשְּׁעָה  
לְרַבֵּי פְדַת, וְאָמַר, אִם תִּרְצֶה שְׂאֲחָרִיב הָעוֹלָם,  
וְאֶפְשֶׁר שְׁתַּפֵּל בְּשָׁעָה שֶׁל מְזוֹנוֹת, וְאוֹלֵי שְׁתַּפֵּל.  
מָה זֶה וְאוֹלֵי? אֵלָּא וְאוֹלֵי אִם יִרְצֶה הַקָּדוֹשׁ  
בְּרוּךְ הוּא שְׁתַּפֵּל בְּשָׁעָה שֶׁל מְזוֹנוֹת. שְׁהִירִי  
אֲשֶׁתּוֹ עֲשֵׂתָהּ, וְאוֹלֵי אִם רוּצֶה בַעֲלָהּ שִׁיְהִיָּה  
מְקִיָּים מָה שְׁהִיא עֲשֵׂתָהּ בְּלִי רְשׁוֹת שֶׁל בַעֲלָהּ.  
וְכִמוֹ זֶה אֵין הַשְּׁעָה עוֹמְדַת, שְׁהִיא שְׂכִינָה,  
לְאוֹתוֹ אָדָם, אֵלָּא אִם יבֹא בְּגִלְגּוּל בְּאוֹתוֹ הָאָדָם  
שֶׁל אוֹתָהּ הַשְּׁעָה. וְסוּד הַדְּבָר - בְּזֹאת יבֹא  
אֲהָרֹן אֶל הַקָּדוֹשׁ. וּבְלִי בַעֲלָהּ נֹאמֵר (ויקרא טז) וְאֵל  
יבֹא בְּכָל יַעַת אֶל הַקָּדוֹשׁ. (שם) וְהִזְרֵה הַקָּרֵב יוֹמַת.  
וְאֵין מִיתָה אֵלָּא עֲנִיּוֹת. וְהִזְרֵה הַזֶּה לֹא כְּזֶר אַחַר  
שֶׁל מוֹם זֶר, אֵלָּא זֶר מִבַּעֲלָהּ. אֲשֶׁרִי מִי שֶׁנִּפְגַּשׁ  
בְּשָׁעָה שֶׁנִּבְרָא מִשִּׁשַׁת יָמִים בְּרֵאשִׁית, שֶׁלְכָל  
נְשָׂמָה יֵשׁ יַעַת וְזִמּוֹן בְּגִלְגּוּל, כְּמוֹ שְׂאֵמֵר קֹהֶלֶת  
לְכָל זִמּוֹן וְיַעַת לְכָל חֶפֶץ תַּחַת הַשָּׁמַיִם. וְזוֹ  
הַשְּׂכִינָה הַתַּחְתּוֹנָה, שְׁהִיא זִמּוֹן וְעֵדוֹן לְכָל סִפְיָרָה  
וְסִפְיָרָה וְלְכָל גִּלְגּוּל וְגִלְגּוּל. וְהִיא עֵדוֹן וְעֵדֻנִים

אֲבָרְהֶם אֶת-עֵינָיו וַיֵּרָא אֶת-הַמָּקוֹם  
מֵרְחֹק: ה וַיֹּאמֶר אֲבָרְהֶם אֶל-נַעֲרָיו  
שִׁבּוּ-לָכֶם פֹּה עִם-הַחֲמוֹר וְאֲנִי  
וְהַנַּעַר נִלְכָּה עַד-כֹּה וְנִשְׁתַּחֲוֶה  
וְנִשְׁוֹבָה אֵלֵיכֶם: ו וַיִּקַּח אֲבָרְהֶם אֶת-  
עֵצֵי הָעֵלֶה וַיִּשֶׂם עַל-יִצְחָק בְּנוֹ  
וַיִּקַּח בְּיָדוֹ אֶת-הָאֵשׁ וְאֶת-הַמֵּאֲכָלֹת

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

וְחֲצִי עֵדוֹן. שְׁכָל הָעֵדָנִים יָפָה. מַה זֶה וְחֲצִי עֵדוֹן?  
אֵלָּא כְּמוֹ פֶלֶג הַמִּנְחָה, בְּשִׂמְאֵל נִחְלָקֶת לְדִין,  
וּבִימִין לְרַחֲמִים. בְּעִמּוּד הָאֲמִצְעֵי נִשְׁלָמֶת.  
וְכִשְׁנִחְלָקֶת בְּיָמִין וּשְׂמֹאל, נֹאמֵר בָּהּ לְאַסְתֵּר (אסתר)  
(ה) מַה בְּקִשְׁתָּךְ עַד חֲצִי הַמִּלְכוּת וְתַעֲשֵׂ. וְהִיא פַחַח  
יְהו"ה, חֲצִי שְׁלָה יַד יָמִין, וְחֲצִי שְׁלָה יַד שְׂמֹאל.  
בְּנֶגֶד שְׁנֵיהֶם הַזְכִּיר קַהֲלֹת עֲשָׂרִים וּשְׂמוֹנָה  
בְּעִמּוּם עֵת. זֶהוּ שְׁכָתוֹב (קהלת א) עֵת לְלֶדֶת וְגו'.



וַיֵּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו: ז וַיֹּאמֶר יִצְחָק  
 אֶל-אַבְרָהָם אָבִיו וַיֹּאמֶר אָבִי וַיֹּאמֶר  
 הַנְּנִי בְנִי וַיֹּאמֶר הִנֵּה הָאֵשׁ וְהָעֵצִים  
 וַאֲנִי הַשָּׂה לְעֹלָה: ח וַיֹּאמֶר

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

י בזוהר - ספר ויקרא - פרשת צו - דף ל' ע"א

רבי חייא אומר, אש תמיד תוקד על המזבח לא תכבה, דא אשו  
 דיצחק. דכתיב, (בראשית כב) הנה האש והעצים, והיינו אש תמיד,  
 דקיימא תדיר. והעצים, אלן עצים דאברהם, דכתיב ובער עליה  
 הכהן עצים בבקר בבקר.

רבי חייא אומר, אש תמיד תוקד על המזבח לא  
 תכבה - זה אשו של יצחק, שפיתוב (בראשית כב) הנה  
 האש והעצים, והיינו אש תמיד, שעומדת תמיד.  
 והעצים - אלו העצים של אברהם, שפיתוב  
 ובער עליה הכהן עצים בבקר בבקר.

תנו, מאשא דיצחק נגיד ומטי להאי מזבח, ונפיק גומרא חד  
 לסטר מזרח, וגומרא חד לסטר מערב, וגומרא חד לסטר צפון,

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

וְגוֹמְרָא חַד לְסֵטֶר דְּרוּם, לְד' זְוויין דְּמַדְבָּחָא, וְכַהֲנָא אֶסְחַר לָהּ לְד' זְוויין.

**שְׁנֵינּוּ, מִהָאֵשׁ שֶׁל יַעֲחֵק שׁוֹפֵעַ וּמִגִּיעַ לַמִּזְבֵּחַ הַזֶּה, וַיּוֹצֵאת גַּחְלֹת אַחַת לְצֵד מִזְרָח, וְגַחְלֹת אַחֶרֶת לְצֵד מִמְּעַרְב, וְגַחְלֹת אַחַת לְצֵד עֶפְזוֹן, וְגַחְלֹת אַחַת לְצֵד דְּרוּם, לְאַרְבַּע קַרְנוֹת הַמִּזְבֵּחַ, וְהִכְהִין מְסוּבָב אוֹתָהּ לְאַרְבַּע קַרְנוֹת.**

בוזר - תיקוני הזוהר - תקונא תניינא

בְּרֵאשִׁית בְּרָא אֱלֹהִים, בְּרֵאשִׁית בְּרָא תִי"ש, דָּא אֵילוּ דִּי־עֲחָק.  
 בְּרֵאשִׁית תַּמָּן א"ש לְעוֹלָה דִּי־עֲחָק, וְרוּא דְּמִלָּה (ועל אלין תלת גלגלין אתמר  
 שיר ז ב) מַה יְפוּ פַעְמִיךְ בְּנַעֲלִים בַּת נַדִּיב, (רות ד ד) וְזֹאת לַפְּנִים דָּא  
 אֵימָא עֵלְאָה עֵלְמָא דַּאֲתִי, ד"א לַגְּבִיָּה צְרִיךְ חֲלִיצָה, וְהַדָּא הוּא  
 דְּכַתִּיב (שמות ג ה) שֶׁל נַעֲלִיךְ וְגוֹמֵר, וְאִם לֹא לִית לּוֹן רֶשׁוּ לְרוּחָא  
 רַמְתָּאָה (נ"א לְרוּחָא דְּמִיתָא) לְסַלְקָא לְעֵלְמָא דַּאֲתִי, וּבְגִין דַּאֲיְהִי יוֹם  
 הַכְּפוּרִים אֲסִיר בְּנַעֲלִית הַסַּנְדֵּל, (בראשית כב ז) הִנֵּה הָאֵשׁ וְהַעֲצִים  
 וְאֵיהּ הִשָּׂה לְעֵלָה, נִפְקַ קְלָא וְאָמַר מִשִׁית יוֹמֵי בְּרֵאשִׁית אַתְּבָרִי  
 לְעַקְדָּה דִּי־עֲחָק.

**תַּקוּן שְׁנֵי זֶהוּ תַּקוּן כ"ב וְכ"ג בְּרֵאשִׁית בְּרָא אֱלֹהִים, בְּרֵאשִׁית בְּרָא תִי"ש, זֶה אֵילוּ שֶׁל יַעֲחָק. בְּרֵאשִׁית שָׁם א"ש לְעוֹלָה שֶׁל יַעֲחָק, וְסוּד**

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

**הַדָּבָר -** (ועל אלו שלשת הגלגולים נאמר מה יפו פעמיך בנעלים בת נדיב, וזאת לפניו זו האם העליונה, העולם הבא. דבר אחר, אצלו צריך הליצה, וזהו שכתוב של נעליך וגומר, ואם לא, אין לו רשות להרויח השלכה (לרוח המת)) **לעלות לעולם הבא, ומשום שהיא יום הכפורים, אסור בנעילת הסנדל) הִנֵּה הָאִשׁ וְהַעֲצִים וְאִיהָ הִשָּׂה לְעֹלָה. יֵצֵא קוֹל וְאָמַר, מִשְׁשֵׁת יָמֵי בְּרֵאשִׁית נִבְרָא לְעֻקְדַת יֵצֶחֶק.**

בגין דלא אית קרבן דבטיל מותנא כעקדה דיצחק, דאתמר ביה (שם) ויעקוד את יצחק בנו, אתקשר מדת הדין (מלאך המות) ואתעקד לעילא, ולא הוה ליה רשו לקרבא לבי דינא רברבא דאיהו גבורה, לתבעא דינא, ועקדה דנא מועילה לגלותא, דהוה עתיד לאתקטלא משיח בן יוסף, וקלא נפיק מההוא זמנא (שם) אל תעש לו מאומה (שם יב), בגין דאתגברו רחמי על דינא, ורזא דמלה (תהלים צח א) הושיעה לו ימינו, ולבתר זרוע קדשו, דגבר ימינא על שמאלא.

משום שאין קרבן שׁמבטל מגפה כעקדת יצחק, שנאמר בו ויעקוד את יצחק בנו, נקשרה מדת הדין (מלאך המות) ונעקד למעלה, ולא היה לו רשות לקרב לבית דין הגדול, שהוא גבורה, לתבע דין, והעקדה של כּאן מועילה לגלות, שהיה עתיד לההרג משיח בן יוסף, וקול יצא מאותו זמן אל תעש לו מאומה, משום שהתגברו

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

**רַחֲמִים עַל דֵּין, וְסוּד הַדָּבָר – הוֹשִׁיעָה לּוֹ יְמִינוּ,  
וְאַחַר כֵּן זְרוּעַ קִדְשׁוֹ, שֶׁגִּבְרָה הַיְמִין עַל הַשְּׂמֹאל.**

כַּד אֲתַגְבֵּר טַפָּה דְדְכוּרָא עַל טַפָּה דְנוֹקְבָא אִיהוּ בֵּן, רַחֲמֵי אִיהוּ  
וְדָאִי, אֲבָל כַּד אֲתַגְבֵּר טַפָּה דְנוֹקְבָא עַל דְכוּרָא, בַּת אִיהִי וְדִינָא  
אִיהִי, וְרָזָא דְמַלְאָה דְכוּרָא שְׁלִיט עַל נוֹקְבָא גְרָמִים דְשְׁלִיט יְמִינָא  
עַל שְׂמֹאלָא, וַיִּפְקוּן יִשְׂרָאֵל בְּרַחֲמֵי וְלֹא בְדִינָא, וְדָא אִיהוּ (תהלים קיז  
ב) כִּי גִבַר עָלֵינוּ חֲסֵדוֹ, וְרָזָא דְמַלְאָה (ישעיה סו ז) בְּטָרָם יָבֵא חֶבֶל לָהּ  
וְהַמְלִיטָה זָכָר.

**בְּשִׁמּוֹתֵיגִבְרַת הַטַּפָּה שֶׁל הַזָּכָר עַל הַטַּפָּה שֶׁל  
הַנְּקֵבָה, הוּא בֵּן, הוּא וְדָאִי רַחֲמִים, אֲבָל  
בְּשִׁמּוֹתֵיגִבְרַת טַפַּת הַנְּקֵבָה עַל הַזָּכָר, הִיא בַּת  
וְהִיא דֵּין, וְסוּד הַדָּבָר – זָכָר שְׁשׁוּלֵט עַל נְקֵבָה  
גּוֹרָם שְׁשׁוּלֵט הַיְמִין עַל הַשְּׂמֹאל, וַיַּעֲזֹאוּ יִשְׂרָאֵל  
בְּרַחֲמִים וְלֹא בְדִין, וְזֶהוּ כִּי גִבַר עָלֵינוּ חֲסֵדוֹ,  
וְסוּד הַדָּבָר – בְּטָרָם יָבֵא חֶבֶל לָהּ וְהַמְלִיטָה  
זָכָר.**

וּבְשִׁמָּא דְקוּדְשָׁא בְרִיךְ הוּא, יְהוּ"ה רַחֲמֵי, אַדְנִי דִינָא, כַּד שְׁלִיט  
יְהוּ"ה עַל אַדְנִי יְאֵהֲדוּנָה"י רַחֲמֵי אִיהוּ, וְכַד שְׁלִיט אַדְנִי עַל  
יְהוּ"ה אִידֵהֲנוּי"ה דִינָא אִיהוּ, וְרָזָא דְמַלְאָה (שם מ ט) אַדְנִי אֱלֹהִים  
בְּחֻזֵק יָבֵא, בְּתַקִּיפוֹ דְדִינָא, וּבְדָא עֵקֶדָה דִּי צַחֵק דְאֲתַעֲקֵד קָמִי  
אֲבוּי, וּמְסַר גְּרָמִיָּה לְמִיתָה בְּגִין דִּישׁוּב מְשִׁיחַ וַיִּשְׂרָאֵל דְלֹא

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

ימותו, וְלֹא עוֹד אֶלָּא דְאֶפִּילוּ אִי יִשְׂרָאֵל לְהוּוּ עֲבָרִין בְּגִלוּתָא,  
עַל שְׂפִיכוֹת דְּמִים וְגִלּוּי עֲרִיּוֹת וְעִבּוּדָה זָרָה, זְכוּת אַבְהֵן יִגְן  
עֲלֵיהוֹן מְשַׁרְפָּה הָרֵג וְחָנֵק, בְּגִין דְּאַבְרָהָם נִתְנַסָּה בְּנוּרָא, וְיִצְחָק  
בְּסַכִּינָא, וְיַעֲקֹב בְּגִלוּתָא, זְכוּת אַבְהֵן יְהֵא מְגִין עֲלֵיהוֹן.

וּבְשֵׁם שֶׁל הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא, יְהו"ה רַחֲמִים,  
אֲדֹנָי דִּין, וּכְשִׁשׁוּלֵט יְהו"ה עַל אֲדֹנָי  
יֵאֱהֻדוּנָה"י, הוּא רַחֲמִים, וּכְשִׁשׁוּלֵט אֲדֹנָי עַל  
יְהו"ה אִידֵהֲנוּי"ה, הוּא דִּין, וְסוּד הַדְּבָר - אֲדֹנָי  
אֱלֹהִים בְּחֻזֵק יָבֵא, בְּתַקְרָה הַדִּין, וּבְזָה עֵקֶדֶת  
יִצְחָק שְׁנַעֲקֵד לְפָנֵי אָבִיו וּמִסֵּר עֵצְמוֹ לְמִיתָה כְּדִי  
שְׁיִנְעַל מְשִׁיחַ וְיִשְׂרָאֵל שְׁלֹא יָמוּתוּ, וְלֹא עוֹד,  
אֶלָּא שְׁאֶפִּילוּ אִם יִשְׂרָאֵל יִהְיוּ עוֹבְרִים בְּגִלוּת עַל  
שְׂפִיכוֹת דְּמִים וְגִלּוּי עֲרִיּוֹת וְעִבּוּדָה זָרָה, זְכוּת  
אָבוֹת תִּגְן עֲלֵיהֶם מְשַׁרְפָּה הָרֵג וְחָנֵק, מְשׁוּם  
שְׁאַבְרָהָם נִתְנַסָּה בְּאֵשׁ וְיִצְחָק בְּסַכִּין וְיַעֲקֹב  
בְּגִלוּת, זְכוּת אָבוֹת תְּהִיָּה מְגִנָּה עֲלֵיהֶם.

ועוד נסיונא דתלת אבהן מעידין, דלא עבר אדם דאיהו ישראל  
על תלת פקודין אלין, דמני לון (ליה) קודשא בריך הוא, הדא הוא  
דכתיב (בראשית ב טז) וַיֵּצֵא יְהו"ה אֱלֹהִים עַל הָאָדָם, וַיֵּצֵא דָא עִבּוּדָה  
זָרָה, לְאֹמֵר דָּא גִלּוּי עֲרִיּוֹת, עַל הָאָדָם דָּא שְׂפִיכוֹת דְּמִים,  
דְּנִשְׁמַתָּא דָּאָדָם עֲאֵלֶת בְּגִלְגוּלָא דְאַבְרָהָם, וְאִם אִיהו עֲבַד עִבּוּדָה

אֲבָרְהֶם אֱלֹהִים יִרְאֶה-לּוֹ הַשָּׁה  
 לְעֵלָה בְּנֵי וַיִּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו: (ט)  
 וַיָּבֹאוּ אֶל-הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אָמַר-לּוֹ  
 הָאֱלֹהִים וַיִּבֶן שָׁם אֲבָרְהָם אֶת-  
 הַמִּזְבֵּחַ וַיַּעֲרֹךְ אֶת-הָעֵצִים וַיַּעֲקֹד

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

זָרָה, כִּד עָאֵל בְּנוֹרָא הָוָה אֲתוּקָד, הָדָא הוּא דְכָתִיב (דברים ז כה) פְּסִילֵי  
 אֱלֹהֵיהֶם תִּשְׂרֹפוּן בְּאֵשׁ.

ועוד, הנסיון של שלשת האבות מעידים, שלא  
 עבר אדם שהוא ישראל על שלשת המצוות  
 הללו שצוה אותם (אחת) הקדוש ברוך הוא, זהו  
 שכתוב ויצו יהו"ה אלהי"ם על האדם, ויצו – זו  
 עבודה זרה, לאמר – זה גלוי עריות, על האדם  
 – זו שפיכות דמים, שנשמתו של האדם נכנסה  
 בגלגול של אברהם, ואם הוא עבד עבודה זרה,  
 כשנכנס לאש היתה נשרת, זהו שכתוב פְּסִילֵי  
 אֱלֹהֵיהֶם תִּשְׂרֹפוּן בְּאֵשׁ.

# אֶת-יִצְחָק בְּנוֹ וַיִּשָּׂם אֹתוֹ עַל-הַמִּזְבֵּחַ מִמַּעַל לְעֻצִים: ה' , וַיִּשְׁלַח אַבְרָהָם

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

ה' בווהר - ספר בראשית - פרשת וירא - דף קכ ע"א

וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה. רַבִּי שְׁמַעוֹן אָמַר הָא תְּנִינָן וַיְהִי בְיָמַי  
עַל צַעֲרָא אֲתָמָר, וַיְהִי אָף עַל גַּב דְּלֵא כְּתִיב בְּיָמַי טַפְסִי דְצַעֲרָא  
אֵית בֵּיהּ. וַיְהִי אַחֲרֵי, בְּתַר דְּרַגְא תַתְּאָה דְכָל דְּרַגִּין עֲלָאִין, וּמֵאֵן  
אִיהוּ דְבָרִים, כְּמָא דְאֵת אָמַר (שמות ד) לֹא אִישׁ דְּבָרִים אֲנִכִּי.

וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה. רַבִּי שְׁמַעוֹן אָמַר, הִנֵּה  
שְׁנִינּוּ וַיְהִי בְיָמַי, נְאֻמַּר עַל צַעַר. וַיְהִי - אָף עַל  
גַּב שְׁלֵא כְּתוּב בְּיָמַי, דְּפּוּס שְׁל צַעַר יֵש בּוֹ. וַיְהִי  
אַחֲרֵי הַדְּבָרִים, אַחֲרֵי הַדְּרָגָה הַתְּחִתּוֹנָה שְׁל כָּל  
הַדְּרָגוֹת הָעֲלִיּוֹנוֹת. וּמַהוּ הַדְּבָרִים? כְּמוֹ שְׁנַאֲמַר  
(שמות ד) לֹא אִישׁ דְּבָרִים אֲנִכִּי.

וּמֵאֵן הָוָה בְּתַר דְּרַגְא דָּא, וְהָאֵלֶּהִים גָּסָה אֶת אַבְרָהָם דְּאֲתִיא יִצְרָח  
הֲרַע לְקַטְרָגָא קָמִי קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. הֲכָא אֵית לְאִסְתַּכְּלָא  
וְהָאֵלֶּהִים גָּסָה אֶת אַבְרָהָם. אֶת יִצְחָק מִבְּעֵי לִיהּ. דְּהָא יִצְחָק בְּר  
תְּלַתִּין וְשֶׁבַע שְׁנִין הָוָה וְהָא אָבוּי לָאו בְּר עוֹנֵשָׁא דִילִיָּה הָוָה,  
דְּאִלְמָלָא אָמַר יִצְחָק לָא בְּעִינָא לָא אֲתַעְנֵשׁ אָבוּי עֲלִיָּה. מֵאִי  
טַעְמָא וְהָאֵלֶּהִים גָּסָה אֶת אַבְרָהָם וְלֹא כְּתִיב גָּסָה אֶת יִצְחָק.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

וּמִי הִיָּה אַחַר הַדְּרָגָה הַזֹּאת? וְהָאֱלֹהִים נֹסָה אֶת  
 אַבְרָהָם. שָׁבָא יַעַר הָרַע לְקַטְרֵג לִפְנֵי הַקְּדוֹשׁ  
 בְּרוּךְ הוּא. כָּאֵן יֵשׁ לְהַסְתַּכֵּל, וְהָאֱלֹהִים נֹסָה אֶת  
 אַבְרָהָם? אֶת יַעֲחָק הִיָּה צְרִיף (לכּתּוּב), שְׁהִרִי יַעֲחָק  
 הִיָּה בֶן שְׁלֹשִׁים וּשְׁבַע, וְהִרִי אָבִיו לֹא הִיָּה בֶר  
 עֵנֶשׁ שְׁלוֹ, שְׁאֵלְמָלֵא אָמַר יַעֲחָק אִינִי רוֹצֵה - לֹא  
 הִיָּה נַעֲנֵשׁ אָבִיו עָלָיו. מָה הַטַּעַם וְהָאֱלֹהִים נֹסָה  
 אֶת אַבְרָהָם וְלֹא כְּתוּב נֹסָה אֶת יַעֲחָק?

אָלֵא אֶת אַבְרָהָם וְדָאֵי דְבַעֵי לְאַתְכַּלְלָא בְּדִינָא, דְּהָא אַבְרָהָם לֹא  
 הוּוּ בִּיה דִּינָא כָּלֵל מִקְדַּמַּת דִּינָא, וְהַשְׁתָּא אַתְכַּלִּיל מִיִּי"א  
 בְּאֶשׁ"א. וְאַבְרָהָם לֹא הוּוּ שְׁלִים עַד הַשְׁתָּא דְּאַתְעֵטֵר לְמַעֲבַד  
 דִּינָא וְלְאַתְקַנָּא לִיה בְּאַתְרֵיהּ.

אָלֵא אֶת אַבְרָהָם, וְדָאֵי שְׁרָצָה לְהַכְּלִיל עִם דִּין,  
 שְׁהִרִי אַבְרָהָם לֹא הִיָּה בּוֹ דִּין כָּלֵל מִקְדָּם לְכוּ,  
 וְכָאֵן נִכְלְלוּ מִיִּי"ם עִם אִי"ש, וְאַבְרָהָם לֹא הִיָּה  
 שְׁלִים עַד עַכְשָׁו, שְׁהַתְעֵטֵר לְעִשׂוֹת דִּין וְלְהַתְקִינוּ  
 בְּמִקּוּמוֹ.

וְכֹל יוֹמוֹי לֹא הוּוּ שְׁלִים עַד הַשְׁתָּא דְּאַתְכַּלִּיל מִיִּי"א בְּאֶשׁ"א  
 וְאֶשׁ"א בְּמִי"א, וּבְגִין כֵּךְ וְהָאֱלֹהִים נֹסָה אֶת אַבְרָהָם וְלֹא אֶת  
 יַעֲחָק, דְּאִזְמִין אַבְרָהָם לְאַתְכַּלְלָא בְּדִינָא, וְכַד עָבִיד דָּא, עָאֵל (קלג)



👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

אֲשׁ"א בְּמִי"א וְאֲשֵׁתָלִים דָּא עִם דָּא. וְדָא עֲבִיד דִּינָא  
 לְאַתְּכַלְלָא דָּא בְּדָא. וּכְדִין יִצְרֵר הָרַע אֶתְּא לְקַטְרָגָא עֲלֵיהּ  
 דְּאַבְרָהָם דְּלָא אֲשֵׁתָלִים כְּדָקָא יְאוּת עַד דִּיעְבִּיד דִּינָא בְּיִצְחָק.  
 דִּיִּצְרֵר הָרַע אַחַר הַדְּבָרִים אִיהוּ וְאַתְּא לְקַטְרָגָא.

וְכָל יָמָיו לֹא הָיָה שָׁלֵם עַד עַכְשָׁו שְׁנִכְלָל מִי"ם  
 עִם א"ש וְא"ש עִם מִי"ם, וּמִשּׁוֹם כֶּךָ וְהַאֲלֹהִים  
 נִסָּה אֶת אַבְרָהָם וְלֹא אֶת יִצְחָק, שֶׁהַזְמִין אַבְרָהָם  
 לְהַכְּלִיל עִם דִּין. וּכְשֶׁעָשָׂה אֶת זֶה, נִכְנַס א"ש עִם  
 מִי"ם וְנִשְׁלַם זֶה עִם זֶה. וְזֶה עוֹשֶׂה הַדִּין לְהַכְּלִיל  
 זֶה עִם זֶה. וְאִזּוּ יִצְרֵר הָרַע בָּא לְקַטְרָג עַל אַבְרָהָם  
 שֶׁלֹּא הִשְׁתַּלֵּם כְּרָאוּי עַד שִׁיעֲשֶׂה דִין בְּיִצְחָק.  
 שִׁיעֲרֵר הָרַע הוּא אַחַר הַדְּבָרִים וְהוּא בָּא לְקַטְרָג.

וְתָא חֲזִי רְזָא דְמַלְהָ, אַף עַל גַּב דְּקֶאֱמַרְן דְּאַבְרָהָם כְּתִיב וְלֹא  
 יִצְחָק, יִצְחָק נָמִי אֶתְכַלִּיל בֵּיהּ בְּהַאי קָרָא, רְזָא דְכְתִיב וְהַאֲלֹהִים  
 נִסָּה אֶת אַבְרָהָם. נִסָּה לְאַבְרָהָם לֹא כְּתִיב אֱלֹא אֶת אַבְרָהָם אֶת  
 דִּיִּקָּא וְדָא יִצְחָק. דְּהָא בְּהֵיא שְׁעֵתָא בְּגִבּוּר"ה תַּתְּאָה שְׂרִיא,  
 כִּיּוֹן דְּאַתְּעַקֵּד וְאַזְדַּמֵּן בְּדִינָא עַל יְדָא דְאַבְרָהָם כְּדָקָא יְאוּת, כְּדִין  
 אֶתְעַטֵּר בְּאַתְרֵיהּ בְּהַדְּיָה דְאַבְרָהָם וְאַתְכַּלִּילוּ אֲשׁ"א בְּמִי"א  
 וְסִלְקוּ לְעִילָא, וּכְדִין אֲשֵׁתִּכַּח מַחְלוּקַת כְּדָקָא יְאוּת מִיָּא בְּאַשָּׁא.

וּבָא וְרָאָה סוּד הַדְּבָר. אַף עַל גַּב שְׂאֵמְרָנוּ  
 שְׁכַתּוּב אַבְרָהָם וְלֹא יִצְחָק, גַּם יִצְחָק נִכְלָל

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

**בַּפְּסוּק הַזֶּה סוּד הַפְּתוּב וְהָאֱלֹהִים נִסָּה אֶת אַבְרָהָם. לֹא כְּתוּב נִסָּה לְאַבְרָהָם, אֲלָא אֶת אַבְרָהָם, אֶת דּוּקָא, וְזֶה יִצְחָק. שְׁהָרִי בְּאוֹתָהּ שָׁעָה בְּגִבּוֹר"ה הַתְּחַתּוּנָה שׁוֹרָה. כִּיּוֹן שְׁנַעְקֵד וְהַזְדַּמֵּן בְּדִין עַל יְדֵי אַבְרָהָם כְּרֹאוּי, אִז הִתְעַטֵּר בְּמִקּוּמוֹ יַחַד עִם אַבְרָהָם וְנִכְלְלוּ אִ"ש עִם מִי"ם וְעָלוּ לְמַעְלָה, וְאִז נִמְצְאָה מַחְלֶקֶת כְּרֹאוּי, מִיָּם עִם אִשׁ.**

מֵאן (עבד) חָמָא אַבָּא רַחֲמָנָא דְאַתְעֵבִיד אַכְזֹר. אֲלָא בְּגִין לְאַשְׁתַּכְּחָא מַחְלוּקַת מִיָּא בְּאִשָּׁא וּלְאַתְעַטְרָא בְּאַתְרֵיהּוּ (ד"א ל"ג כדקא יאות), עַד דְּאַתָּא יַעֲקֹב וְאַתְתַּקֵּן כִּלְא כְּדָקָא יָאוּת וְאַתְעֵבִידוּ תְּלַתָּא אַבְהָן שְׁלַמִּין וְאַתְתַּקְנוּ עֲלָאי וְתַתְּאִי:

**מִי [עשה] רָאָה אֶב רַחֲמָן שְׁנַעְשָׂה אַכְזֹר? אֲלָא כְּדִי שְׁתַּמְצָא מַחְלֶקֶת מִיָּם עִם אִשׁ וּלְהִתְעַטֵּר**

**בְּמִקּוּמוֹם [כראוי]. עַד שָׂבָא יַעֲקֹב וְהַכֵּל הַתַּתְּקוֹן כְּרֹאוּי, וְנַעֲשׂוּ שְׁלִשָּׁה אַבּוֹת שְׁלַמִּים וְנִתְקַנּוּ עַלְיוּנִים וְתַתְּוּנִים.**

וְיֵאמֵר קַח נָא אֶת בְּנֵךְ. וְכִי הֵיטָן זְכִיל אַבְרָהָם דְּאִיהּ סְבָא. אִי תִימָא בְּגִין דִּיצְחָק לֹא נִפִּיק מִרְשׁוּמֵיהּ כִּלְלִי, יָאוּת, אֲבָל כְּמָא דְאַתְ אָמַר, (במדבר כ) קַח אֶת אֶהְרֹן וְאֶת אֱלֵעָזָר בְּנֵי אֲלָא בְּגִין לְאַמְשַׁכָּא לִוְן בְּמַלְיָן וּלְאַדְבָּרָא לִוְן לְרַעֲוִתָא דְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, אוּף הֵבָא קַח בְּמַלְיָן. אֶת בְּנֵךְ אֶת יְחִידֶךָ אֲשֶׁר אֶהְבַּת הֵא (דף קכ ע"א) אוּקְמוּתָהּ. וְלֵךְ לֵךְ אֶל אֶרֶץ הַמּוֹרִיָּה כְּמָא דְאַתְ אָמַר (שיר השירים ד) אֵלֶיךָ לִי אֵל הַר הַמּוֹר. לְאַתְקָנָא בְּאַתְרָא דִּיתְתּוּי:

וְיֵאמֵר קַח נָא אֶת בְּנֵךְ. וְכִי אִיךְ יְכֹול אַבְרָהָם שְׁהוּא זְמוּן? אִם תֵּאמֵר מוֹשׁוֹם שְׁיִצְחָק לֹא יֵצֵא מִרְשׁוֹתוֹ כִּלְלִי - יְפֹה, אֲבָל כְּמוֹ שְׁנַאֲמַר (במדבר כ) קַח אֶת אֶהְרֹן וְאֶת אֱלֵעָזָר בְּנֵי אֲלָא כְּדִי לְהַמְשִׁיכֵם בְּדַבְרֵים וּלְהַנְהִיגֵם לְרַעֲוִן הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא, אִף כָּאֵן קַח בְּדַבְרֵים. אֶת בְּנֵךְ אֶת יְחִידֶךָ אֲשֶׁר אֶהְבַּת, הָרִי פְרִשׁוּתָהּ. וְלֵךְ לֵךְ אֶל אֶרֶץ הַמּוֹרִיָּה, כְּמוֹ שְׁנַאֲמַר (שיר ד) אֵלֶיךָ לִי אֵל הַר הַמּוֹר, לְתַקּוֹן בְּמִקּוּמוֹם שְׁרֹאוּי.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

ביום השלישי ויש"א אברהם"א"ת עיניו וירא את המקום מרחוק. ביום השלישי הא אוקמוה, אלא כיון דאתמר ויקם וילך אל המקום אשר אמר לו האלהים מאי טעמא ביום השלישי וירא את המקום מרחוק. אלא בגין דכתיב כי ביצחק יקרא לך זרע ודא הוא יעקב דנפק מגיה והאי הוא ביום השלישי. וירא את המקום מרחוק כמא דאת אמר (ירמיה לא) מרחוק יי נראה לי.

ביום השלישי ויש"א אברהם"א"ת עיניו וירא את המקום מרחק. ביום השלישי, הרי פרשוה. אלא כיון שאתמר ויקם וילך אל המקום אשר אמר לו האלהים, מה הטעם ביום השלישי וירא את המקום מרחק? אלא משום שכתוב כי ביצחק יקרא לך זרע, וזהו יעקב שיצא ממנו, וזהו ביום השלישי. וירא את המקום מרחק, כמו שנאמר (ירמיה לא) מרחוק דו נראה לי.

וירא את המקום. דא הוא יעקב דכתיב, (בראשית כח) ויקח מאבני המקום. אסתכל אברהם ביום השלישי דאיהו דרגא תליתאה וחסמא ליה ליעקב דזמין למיפק מגיה. מרחוק כמה דאמרו מרחוק ולא לזמן קריב.

וירא את המקום - זהו יעקב, שכתוב (בראשית כח) ויקח מאבני המקום. הסתכל אברהם ביום השלישי, שהוא הדרגה השלישית, וראה את יעקב שעתיד לצאת ממנו. מרחוק, כמו שאמרנו מרחוק ולא לזמן קרוב.

אמר ליה רבי אלעזר מאי שבחא איהו לאברהם כד אסתכל וחסמא דזמין למיפק מגיה יעקב. דהא כד אויל למיעקד ליה ליצחק, לאו שבחא כל כך איהו דיליה.

אמר לו רבי אלעזר, מה שבח של אברהם כשהסתכל וראה שעתיד לצאת ממנו יעקב, שהרי כשהלך לעקד את יצחק אינו שבח כל כך שלו?

אמר ליה ודאי (והא) חמא ליה ליעקב דהא מקדמת דנא ידע אברהם חכמתא, ואסתכל השתא ביום השלישי דאיהו דרגא תליתאה למעבד שלימו וכדין חמא ליה ליעקב דכתיב וירא את המקום. אבל השתא קיימא ליה מלה מרחוק בגין דאויל למיעקד ליה ליצחק ולא בעא להקרה אבתריה דקודשא בריך הוא.

אמר לו, ודאי [והרי] שראה את יעקב, שהרי מקדם לכן ידע אברהם את החכמה, והסתכל עכשו ביום השלישי שהיא דרגה שלישית לעשות שלמות, ואז ראה את יעקב, שכתוב וירא את המקום. אבל עכשו עמד לו הדבר מרחוק, משום שהלך לעקד את יצחק ולא רצה להרהר אחרי הקדוש ברוך הוא.

מרחוק חמא ליה גו אספקלריאה דלא נהרא בלחודוי, ובגין כך חמא ליה ולא אתגלי כלא, דאלו אספקלריאה דנהרא הוה שכיח

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

על האי אֶסְפַּקְלָרְיָא דְלֵא נִהְרָא אַתְקִיִּים עֲלֵיהּ אַבְרָהָם כְּדָקָא יָאוּת, אָבֵל מִרְחוּק, בְּלַחוּדוּי הָוָה, מִרְחוּק.

מִרְחוּק רָאָה אוֹתוֹ בְּתוֹךְ הָאֶסְפַּקְלָרְיָא שְׁלֵא מְאִירָה בְּלִבְדָּה, וְלִכְּנֵן רָאָה אוֹתוֹ וְלֵא הִתְגַּלָּה הַכֹּל. שְׁאֵלוּ הֵיטָה מְעוּזָה הָאֶסְפַּקְלָרְיָא הַמְאִירָה עַל הָאֶסְפַּקְלָרְיָא שְׁאִינָה מְאִירָה, הִתְקִיִּים עֲלֵיהּ אַבְרָהָם כְּרֵאוּי, אָבֵל מִרְחוּק בְּלִבְדוּ הֵיטָה. מִרְחוּק.

מאי טעמא אסתלק מהאי מלה אֶסְפַּקְלָרְיָא דְנִהְרָא בְּגִין דְהָאִי דְרָגָא דִיעֶקֶב הָוָה. וּבְגִין דִיעֶקֶב עַד לָא אַתְיִילִיד לָא אַשְׁתַּכַּח הַשְׁתָּא עַל הָאִי דְרָגָא. וְתוּ בְּגִין דִיהֵךְ וַיִּקְבַּל אֶגְרָא. וַיִּרְא אֶת הַמְּקוֹם מִרְחוּק דָּא יַעֲקֹב כְּמָה דְאַתְמָר מִרְחוּק דְלֵא זָכָה בֵּיהּ. (ראייה בעינוי בהאי עלמא אלא מרחוק מנו האי דרגא דהא כד אתא יעקב הכא דאף על גב דאתו להווא ראייה וחמא ליעקב, אמר אברהם ודאי קודשא בריך הוא ידע בגוונא אחרא דאתחזי, מיד ויבן שם אברהם את המזבח וגו'. מה כתיב לעילא ויאמר יצחק אל אברהם אביו ויאמר אבי, הא אוקמוהו. אבל מאי טעמא לא אתיב ליה (מדי)) מִיד. אָלָא בְּגִין דְהָא אֶסְתַּלַּק מִרְחָמֵי דְאַבָּא עַל בְּרָא וּבְגִין כֶּךָ כְּתִיב הַנְּנִי בְנִי, הַנְּנִי דְאַסְתַּלְקוּ רַחֲמֵי וְאַתְהַפֵּךְ לְדִינָא:

מָה הַטַּעַם הַסְתַּלְקָה מִהַדְּבָר הַזֶּה הָאֶסְפַּקְלָרְיָא הַמְאִירָה? מְשוּם שְׂזוּ הֵיטָה דְרָגָתוֹ שֶׁל יַעֲקֹב, וּמְשוּם שְׁעֵדִין לָא נּוֹלַד יַעֲקֹב, לָא נִמְצָא כָּאן עַל הַדְּרָגָה הַזֹּה. וְעוֹד, כִּדִּי שְׂיִלְךָ וַיִּקְבַּל שְׂכָר. וַיִּרְא אֶת הַמְּקוֹם מִרְחָק - זֶה יַעֲקֹב, כְּמוֹ שֶׁנִּתְבָּאָר

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

**מִרְחוֹק, שְׁלֹא זָכָה בּוֹ.** [ראיה בעיניו בעולם הזה, אלא מרחוק, מתוך הדרגה  
 הזו, שהרי כשבא יעקב, אברהם היה מת והסתלק מהעולם, וירא את המקום מרחק, אבל לא בראיה  
 אחרת]. וַיְבֹאוּ אֶל הַמְּקוֹם אֲשֶׁר אָמַר לֹו הָאֱלֹהִים וְגו'. רמזו [ראיה] **כָּאן, שְׂאֵף עַל גֵּב**  
**שָׁבְאוּ לְאוֹתָהּ רְאִיָּה וְרָאָה אֶת יַעֲקֹב, אָמַר**  
**אַבְרָהָם, וַדַּאי הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא יוֹדֵעַ בְּגוֹן אַחַר**  
**שָׂרְאוֹי, מִיָּד וַיִּבֶן שֵׁם אַבְרָהָם אֶת הַמְּזֻבַּח וְגו'.**  
**מַה פְּתוּב לְמַעֲלָה? וַיֹּאמֶר יַעֲחָק אֶל אַבְרָהָם**  
**אָבִיו וַיֹּאמֶר אָבִי. הֲרִי פִרְשִׁיָּה. אֲבָל מָה הַטַּעַם**  
**לֹא הִשִּׁיב לוֹ <sup>[דבַר]</sup> מִיָּד? אֲלֹא מִשּׁוֹם שְׁהָרִי הַסְּתִילֵק**  
**מִרְחָמִים שֶׁל אָב עַל בֶּן, וְלָכֵן פְּתוּב הַנְּנִי בְּנִי,**  
**הַנְּנִי שֶׁהַסְּתִילְקוֹ הִרְחַמִּים וְהַתְּהַפֵּךְ לְדִין.**

ויאמר אברהם, ולא כתיב ויאמר אביו, דהא לא קאים עליה  
 כאבא אלא בעל מחלוקת הוה ביה. אלהים יראה לו השעה. יראה  
 לנו מבעי ליה, מאי יראה לו. אלא אמר ליה אלהים יראה לו  
 לגרמיה, כד איהו יצטריך. אבל השתא בני ולא אמרא. מיד  
 וילכו שניהם יחדו.

ויאמר אברהם, ולא כתוב ויאמר אביו, שהרי  
 לא עמד עליו כאב, אלא בעל מחלוקת היה  
 עמו. אלהים יראה לו השעה. היה צריך (לכתב) יראה  
 לנו, מה זה יראה לו? אלא אמר לו אלהים

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

**יִרְאֶה לּוֹ לְעַצְמוֹ כִּשְׁהוּא יִצְטָרֵף, אֲבָל עֲכָשׁוּ בְּנֵי,  
וְלֹא כִּבֶּשׂ. מִיַּד וַיִּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו.**

רבי שמעון פתח ואמר (ישעיה לג) הן אַרְאֵלִים צַעְקוּ חוּצָה מִלְּאֲכֵי שְׁלוֹם מֵרַ יְבִכְיוּן. הן אַרְאֵלִים אֵלֵין מִלְּאֲכֵי עֲלָאֵי. צַעְקוּ בְּהֵיא שְׁעָתָא וּבְעוּ לְקַיִמָא עַל הֵיא מְלָה דְכְּתִיב, (בראשית טו) וַיּוֹצֵא אוֹתוֹ הַחוּצָה. בְּגִין כֵּן צַעְקוּ חוּצָה.

**רַבִּי שְׁמַעוֹן פָּתַח וְאָמַר, (ישעיה לג) הֵן אַרְאֵלִים צַעְקוּ  
חֻצָּה מִלְּאֲכֵי שְׁלוֹם מֵרַ יְבִכְיוּן. הֵן אַרְאֵלִים - אֵלוֹ  
מִלְּאֲכֵים עֲלִיוֹנִים, צַעְקוּ בְּאוֹתָהּ שְׁעָה וְרַעוּ  
לְעֵמוֹד עַל אוֹתוֹ הַדָּבָר, שְׁכָתוּב (בראשית טו) וַיּוֹצֵא אוֹתוֹ  
הַחוּצָה, לְכוּ צַעְקוּ חֻצָּה.**

מִלְּאֲכֵי שְׁלוֹם. אֵלֵין אַנּוּן מִלְּאֲכֵין אַחְרָנִין דְּהוּוּ זְמִינִין לְמִיּהָךְ קַמִּיהַ דְּיַעֲקֹב וּבְגִינְיָה דְּיַעֲקֹב אֲבַטַח לוֹן שְׁלִימוֹ, קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. דְּכְתִיב, (בראשית לב) וַיַּעֲקֹב הָלַךְ לְדַרְכוֹ וַיִּפְגְּעוּ בּוֹ מִלְּאֲכֵי אֱלֹהִים. וְאֵלֵין אַקְרוּן מִלְּאֲכֵי שְׁלוֹם, כְּלָהוּ בְּכוּ כַּד חָמוּ לִיָּה לְאַבְרָהָם דְּעָקִיד לִיָּה לְיִצְחָק, וְאִזְדַּעְזְעוּ עֲלָאֵי וְתַתָּאֵי וְכָלְהוּ עֲלִיָּה דְּיִצְחָק:

**מִלְּאֲכֵי שְׁלוֹם - אֵלוֹ אוֹתָם מִלְּאֲכֵים אַחְרִים  
שְׁהִיוּ עֲתִידִים לְלָכֶת לְפָנֵי יַעֲקֹב, וּבְשִׁבִיל יַעֲקֹב  
הַבְּטִיחַ לָהֶם שְׁלָמוֹת הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא, שְׁכָתוּב**

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

(שם לב) וַיַּעֲקֹב הַלֵּךְ לְדַרְכּוֹ וַיִּפְגְּעוּ בּוֹ מַלְאֲכֵי  
 אֱלֹהִים. וַאֲלוֹ נִקְרְאוּ מַלְאֲכֵי שָׁלוֹם, כֹּלָם בָּנוּ  
 כְּשֵׂרָאוֹ אֶת אַבְרָהָם שְׁעוֹקֵד אֶת יִצְחָק, וְהִזְדַּעְזְעוּ  
 עֲלֵיוֹנִים וְתַחֲתוֹנִים וְכֹלָם עַל יִצְחָק.

ויקרא אליו מלאך יי וגו', פסיק טעמא בגוויהו, דלאו אברהם  
 בתראה פקדמאה. בתראה (דף קב ע"ב) שלים (נשא קלח א) קדמאה לא  
 שלים. כגוונא דא שמואל שמואל, בתראה שלים, קדמאה לא  
 שלים. בתראה נביא, קדמאה לא נביא. אבל משה משה, לא  
 פסיק, בגין דמיומא דאתייליד לא אעדי מניה שכינתא. אברהם  
 אברהם. רבי חייא אמר בגין לאתערא ליה ברוחא אחרא  
 בעובדא אחרא בלבא אחרא.

ויקרא אליו מלאך ה' וגו'. מפסיק טעם ביניהם,  
 שאין אברהם האחרון פראשון. האחרון שלם,  
 הראשון לא שלם. כמו זה שמואל שמואל -  
 האחרון שלם, הראשון לא שלם. האחרון נביא,  
 הראשון לא נביא. אבל במשה משה אין הפסק  
 טעם, משום שמיזם שנוולד לא זזה ממנו שכינה.  
 אברהם אברהם. רבי חייא אמר, כדי לעוררו  
 לרוח אחרת, במעשה אחר, בלב אחר.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

רבי יהודה אמר אתבריר יצחק ואסתליק ברעותא קמי קודשא ברין הוא פריחא דקטורת בוסמין דקרבין כהנייא קמיה, תרין זמנין ביומא ואשתלים קרבנא. דהא צערא דאברהם הוה בשעתא דאתמר ליה אל תשלח ידך אל הנער ואל תעש לו מאומה. חשיב דקרבניה לא אשתלים ולמגנא עבד וסדר כלא ובנה מזבח. מיד.

רבי יהודה אמר, נבחר יצחק והתעלה ברצון לפני הקדוש ברוך הוא פריח קטרת הבשמים שמקריבים הכהנים לפניו פעמים ביום ונשלם הקרבן. שהרי צערו של אברהם היה בשעה שנאמר לו אל תשלח ידך אל הנער ואל תעש לו מאומה, חשב שקרבנו לא נשלם ולחנם עשה וסדר הכל ובנה מזבח. מיד:

וישא אברהם את עיניו וירא והנה איל אחר וגו' הא תנינן הוא איל דאתברי בין השמשות הוה, וכן שנתו הוה כמא דאת אמר,

(במדבר ז) כבש אחד בן שנתו והכי אצטריך (נ"א ואת אמרת בין השמשות. ותו והא יצחק לא

הוה בעלמא, אלא אתפקיד וכו') (הא יצחק לא הוה בעלמא) ואת אמרת בין השמשות. אלא

אתפקד חילא לאזדמנא ההוא אימרא בשעתא דאצטריך ליה

לאברהם. כמה דכל אנון מלין דהווי בין השמשות אתמנא חילא

לאזדמנא ההוא מלה (להווא זמנא) בשעתא דאצטריך ליה. הכי נמי

האי איל דאתקריב תחותיה דיצחק.



👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

וַיִּשָׂא אַבְרָהָם אֶת עֵינָיו וַיֵּרָא וְהִנֵּה אֵיל אַחַר וְגו'. הָרִי שְׁנִינִי, הוּא הָאֵיל שֶׁנִּבְרָא בֵּין הַשְּׁמָשׁוֹת הִיָּה, וּבֶן שְׁנַתּוֹ הִיָּה, כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר (במדבר ז) כִּבְשֵׁי אֶחָד בֶּן שְׁנַתּוֹ, וְכֹף עֲרִיף. [ואתה אמרת בין השמשות, ועוד, והרי יצחק לא היה בעולם, אלא נפקד וכו'] [והרי יצחק לא היה בעולם] וְאַתָּה אוֹמֵר שֶׁנִּבְרָא בֵּין הַשְּׁמָשׁוֹת? אֵלֶּא נִפְקַד כַּח שְׁיִזְמֵן אוֹתוֹ הָאֵיל בְּשָׁעָה שֶׁהֶעֱטַרְךָ אוֹתוֹ אַבְרָהָם. כְּמוֹ שֶׁכָּל אוֹתָם הַדְּבָרִים שֶׁהָיוּ בֵּין הַשְּׁמָשׁוֹת, הִתְמַנֶּה כַּח שְׁיִזְדְּמֵן אוֹתוֹ דָּבָר [לזמן ההוא] בְּשָׁעָה שֶׁעֲרִיף אוֹתוֹ. כִּי גַם הָאֵיל הַזֶּה שֶׁהִקְרַב תַּחַת יִצְחָק.

פֶּתַח וְאָמַר, (ישעיה סג) בְּכָל צָרְתָם לֹא צָר וּמִלְאֲךָ פָּנָיו הוֹשִׁיעֵם וְגו'. תָּא חֲזִי, בְּכָל צָרְתָם דִּישְׂרָאֵל כִּד אֲזַדְמֵן לוֹן עֲאֲקֹן, כְּתִיב לֹא בְּאֵל"ף וְקָרִי בּוֹא"ו, בְּגִין דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא עֲמַהוֹן בְּעֲקוֹן. לֹא בְּאֵל"ף, אֲתַר עֲלָאָה יִתִּיר, אָף עַל גַּב דְּלָאוּ בְּהָהוּא אֲתַר רוּגְזָא וְעֲקוֹן, לְהַתֵּם לְעִילָא מְטָא עֲקֵתָא דִּישְׂרָאֵל. לֹא בְּאֵל"ף כְּמָא דְאַתְּ אָמַר, (תהלים ק) הוּא עֲשָׂנוּ וְלֹא אֲנַחְנוּ. כְּתִיב בְּאֵל"ף וְקָרִי בּוֹא"ו.

פֶּתַח וְאָמַר, (ישעיה סג) בְּכָל צָרְתָם לֹא צָר וּמִלְאֲךָ פָּנָיו הוֹשִׁיעֵם וְגו'. בַּא רְאָה, בְּכָל צָרְתָם שֶׁל יִשְׂרָאֵל, כְּשֶׁמְזַדְּמָנוֹת לָהֶם עֲרוֹת, כְּתוּב לֹא בְּאֵל"ף וְקוּרְאִים בּוֹא"ו, מְשוּם שֶׁהִקְדוּשׁ בְּרוּךְ

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

הוא עִמָּם בַּעֲרָה. לֹא בְּאֶלֶף מְקוֹם יוֹתֵר עֲלִיוֹן,  
אִף עַל גַּב שְׂאִין בְּאוֹתוֹ מְקוֹם רִגְזוֹ וְעֲרָה, לְשֵׁם  
לְמַעַלָּה מִגִּיעָה עֲרָתָם שֶׁל יִשְׂרָאֵל. לֹא בְּאֶלֶף,  
כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר (תהלים ק) הוּא עֲשָׂנוּ וְלֹא אֲנַחְנוּ. כְּתוּב  
בְּאֶלֶף וְקוֹרְאִים בּוֹא"ו.

וּמִלֶּאךְ פָּנָיו הוֹשִׁיעִם. וְהָא אִיהו עֲמַהוֹן בְּהוּא עָקוּ, וְאֵת אֲמַרְתָּ  
הוֹשִׁיעִם. אֶלֶּא מוֹשִׁיעִם לֹא כְּתִיב, אֶלֶּא הוֹשִׁיעִם מִקְדָּמַת דְּנָא  
דְּאִיהו זְמִין בְּהוּא עָקוּ לְמַסְבַּל עֲמַהוֹן. תָּא חֲזִי, בְּכָל זְמַנָּא  
דְּיִשְׂרָאֵל אֲנֹן בְּגַלוּתָא, שְׂכִינְתָּא עֲמַהוֹן בְּגַלוּתָא, וְהָא אוֹקְמוּהָ,  
דְּכְתִיב (דברים ל) וְשָׁב יי אֶלְהֵיךְ אֵת שְׁבוּתְךָ וְרַחֲמֵךְ וְגו'.

וּמִלֶּאךְ פָּנָיו הוֹשִׁיעִם, וְהִירִי הוּא עִמָּם בְּאוֹתָהּ  
עֲרָה, וְאֵתָה אוֹמֵר הוֹשִׁיעִם? אֶלֶּא לֹא כְּתוּב  
מוֹשִׁיעִם, אֶלֶּא הוֹשִׁיעִם מִקְדָּם לְכֹן, שֶׁהוּא עֲתִיד  
בְּאוֹתָהּ עֲרָה לְסַבַּל עִמָּם. בָּא רָאָה, בְּכָל זְמַן  
שִׁיִּשְׂרָאֵל בְּגַלוּת - שְׂכִינְתָּא עִמָּם בְּגַלוּת, וְהִירִי  
פְּרִשׁוּהָ שְׂכִינְתָּא (דברים ל) וְשָׁב ה' אֶלְהֵיךְ אֵת שְׁבוּתְךָ  
וְרַחֲמֵךְ וְגו'.

דְּבַר אַחַר וּמִלֶּאךְ פָּנָיו הוֹשִׁיעִם, דָּא שְׂכִינְתָּא. דְּאִיהִי עֲמַהוֹן  
בְּגַלוּתָא וְאֵת אֲמַרְתָּ דְּאִיהו הוֹשִׁיעִם. אֶלֶּא הָכִי הוּא וְדָא, דְּאֶלִּין  
אֲנֹן מִשְׁכְּנוֹתֵינוּ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא בְּגַלוּתָא, וּבְגִין דְּשְׂכִינְתָּא

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

עֲמַהוֹן קוֹדֵשׁא בְּרִיךְ הוּא אֲדָכֵר לֹון לְאוֹטָבָא לֹון וְלֶאֱפָקָא לֹון מִן גְּלוּתָא, דְּכָתִיב, (שמות ו) וְאֶזְכֹּר אֶת בְּרִיתִי בְּקִדְמִיתָא, וְלִבְתָּר וְעַתָּה הִנֵּה צַעֲקַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בָּאָה אֵלַי.

דְּבַר אַחַר וּמִלְאָךְ פָּנִינוּ הוֹשִׁיעֵם - זוֹ שְׂכִינָה, שְׁהִיא עִמָּם בְּגָלוּת, וְאַתָּה אוֹמֵר שְׁהוּא הוֹשִׁיעֵם? אֵלָא כִּי זֶה בְּוֹדָאי, שְׁאַלְהֵם מִשְׂפָּנוּתֵינוּ שֶׁל הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא בְּגָלוּת. וּמִשּׁוֹם שְׂשִׁכְיָנָה עִמָּהֶם, הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא זוֹכֵר אוֹתָם לְהִיטִיב לָהֶם וּלְהוֹצִיאֵם מִהַגְּלוּת, שְׁפָתוֹב (שמות ו) וְאֶזְכֹּר אֶת בְּרִיתִי, בְּהַתְּחִלָּה. וְאַחַר כֵּן, וְעַתָּה הִנֵּה צַעֲקַת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בָּאָה אֵלַי.

וְגַם רְאִיתִי. לְאַסְגָּאָה רְאִיָּה אַחֲרָא דְאִיְהוּ קִדְמָאָה דְכֻלָּא, וְכָתִיב, (שמות ב) וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת בְּרִיתוֹ דָּא שְׂכִינָתָא. אֶת אֲבָרְהָם לְאַבְרָהָם מִבְּעֵי לִיָּה, אֵלָא אֶת אֲבָרְהָם דָּא הוּא חֲבָרוּתָא וְזוּוּגָא דִּילָהּ בְּאַבְרָהָן. אֶת אֲבָרְהָם (במדבר קכ א) דָּא הוּא מְעַרְבִית דְרוּמִית. אֶת יִצְחָק דָּא הוּא צְפוֹנִית מְעַרְבִית. וְאֶת יַעֲקֹב דָּא הוּא זוּוּגָא חֲדָא, כְּלָלָא חֲדָא, זוּוּגָא שְׁלִים כְּדָקָא יָאוּת.

וְגַם רְאִיתִי - לְרַבּוֹת רְאִיָּה אַחֲרַת שְׁהִיא הָרְאִישׁוֹנָה שֶׁל הַכֹּל. וְכָתוּב (שם ב) וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶל בְּרִיתוֹ, זוֹ שְׂכִינָה. אֶת אֲבָרְהָם? לְאַבְרָהָם הִיָּה

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

עֲרִיךְ לְכַתֵּב. אֲלֵא אֶת אַבְרָהָם זו הַחֲבֵרוֹת וְהַזְּוֹג  
שָׁלַח עִם הָאֲבוֹת. אֶת אַבְרָהָם - זֶהוּ מִעֲרַבִּית  
דְּרוּמִית. אֶת יַעֲקֹב - זֶהוּ עֲפוֹנִית מִעֲרַבִּית. וְאֶת  
יַעֲקֹב - זֶהוּ זְוֹג אֶחָד, כָּלֵל אֶחָד, זְוֹג שָׁלֵם  
כָּרְאוּי.

כְּגוֹנָא דָּא אֶת הַשָּׁמַיִם דָּא הוּא כָּלְלָא מִדַּת לִילָה בֵּיּוֹם. וְאֶת  
הָאָרֶץ דָּא מִדַּת יוֹם בְּלִילָה כְּחֵדָּא. אוּף הָכָא בְּכֻלְהוּ אֶת, וּבִיעֲקֹב  
וְאֶת, לְמַהוּי כָּלֵא זְוֹגָא חֵדָּא דְלֵא מִתְפָּרְשִׁין דְּכַר וְנוֹקְבָא  
לְעֻלְמִין. וְזִמִּין קוֹדֶשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְאַכְרֹזָא בְּכָל עֲלָמָא וְלֹא שְׁמַעָא  
קַל דֵּיִימָא (ישעיה סג) וַיֹּאמֶר אֲנִי עַמִּי הֵמָּה בָּנִים לֹא יִשְׁקְרוּ וַיְהִי לָהֶם  
לְמוֹשִׁיעַ. בְּרוּךְ יְיָ לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן:

כְּמוֹ זֶה אֶת הַשָּׁמַיִם - זֶהוּ כָּלֵל שָׁל מִדַּת לִילָה  
בֵּיּוֹם. וְאֶת הָאָרֶץ - זו מִדַּת יוֹם בְּלִילָה כְּאֶחָד.  
אִף כָּאן בְּכָלֵם אֶת, וּבִיעֲקֹב וְאֶת, שְׂיֵהִיָּה הַכָּל  
זְוֹג אֶחָד שָׁלֵא גְפָרְדִּים זְכָר וְנִקְבָּה לְעוֹלָמִים.  
וְעַתִּיד הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא לְהַכְרִיז בְּכָל הָעוֹלָם  
וְלְהַשְׁמִיעַ קוֹל שְׂיֵאמֹר (ישעיה סג) וַיֹּאמֶר אֲנִי עַמִּי  
הֵמָּה בָּנִים לֹא יִשְׁקְרוּ וַיְהִי לָהֶם לְמוֹשִׁיעַ. בְּרוּךְ  
ה' לְעוֹלָם אָמֵן וְאָמֵן.

**אֶת-יָדוֹ וַיִּקַּח אֶת-הַמַּאֲכָלֹת לְשֹׁחֵט  
 אֶת-בְּנוֹ: יֵא וַיִּקְרָא אֵלָיו מִלְאָךְ יְהוָה  
 מִן-הַשָּׁמַיִם וַיֹּאמֶר וַאֲבָרְהָם |  
 אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר הֲנִינִי: יב וַיֹּאמֶר אֵל-**

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

י' בזוהר - ספר בראשית - פרשת וירא - דף קיט ע"א

וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְהָאֱלֹהִים נָסָה אֶת אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר אֵלָיו  
 אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר הֲנִינִי. רַבִּי יְהוּדָה פָּתַח וַאֲמַר (תהלים מה) אַתָּה הוּא  
 מַלְכִי וְגו'. דָּא הוּא שְׁלִימוּ דְכָל דְרַגְיִן כְּחֻדָּא דָּא בְדָא.

**וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְהָאֱלֹהִים נָסָה אֶת  
 אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר אֵלָיו אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר הֲנִינִי. רַבִּי  
 יְהוּדָה פָּתַח וַאֲמַר, (תהלים מוד) אַתָּה הוּא מַלְכִי וְגו'.  
 זוּהֵי הַשְּׁלֵמוֹת שֶׁל כָּל הַדְּרָגוֹת יַחַד זֹו עִם זֹו.**

וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה. רַבִּי שְׁמַעוֹן אָמַר הָא תְּנִינָן וַיְהִי בִימֵי  
 עַל צַעְרָא אַתְמָר, וַיְהִי אַף עַל גַּב דְּלָא כְּתִיב בִּימֵי טַפְסִי דְצַעְרָא  
 אֵית בֵּיה. וַיְהִי אַחֲרֵי, בְּתַר דְרַגָּא תַתְּאָה דְכָל דְרַגְיִן עֲלָאִין, וּמֵאֵן  
 אִיהוּ דְבָרִים, כְּמָא דְאֵת אָמַר (שמות ד) לֹא אִישׁ דְבָרִים אָנְכִי.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 🏴‍☠️🏴‍☠️🏴‍☠️

וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה. רַבִּי שְׁמַעוֹן אָמַר, הִנֵּה שְׁנִינּוּ וַיְהִי בַיּוֹם, נֶאֱמַר עַל צַעַר. וַיְהִי – אַף עַל גַּב שְׁלֹא כָּתוּב בַּיּוֹם, דְּפוּס שֶׁל צַעַר יֵשׁ בּוֹ. וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים, אַחֲרֵי הַדְּרָגָה הַתְּחִתּוֹנָה שֶׁל כָּל הַדְּרָגוֹת הָעֲלִיּוֹנוֹת. וּמָהוּ הַדְּבָרִים? כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר (שְׁמוֹת ד) לֹא אִישׁ דְּבָרִים אֲנֹכִי.

וּמֵאן הוּא בְּתַר דְּרָגָא דָא, וְהָאֱלֹהִים נִסָּה אֶת אַבְרָהָם דְּאֵתִיא יֶצֶר הָרַע לְקַטְרָגָא קָמִי קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא. הֵכָא אִיתַּ לְאַסְתַּכְּלָא וְהָאֱלֹהִים נִסָּה אֶת אַבְרָהָם. אֶת יֶצֶחַק מִבְּעֵי לִיָּהּ. דְּהָא יֶצֶחַק בַּר תְּלִיתִין וְשִׁבְעִין שָׁנִין הוּא וְהָא אָבוּי לָאוּ בַר עוֹנָשָׁא דִּילִיָּהּ הוּא, דְּאֶלְמָלָא אָמַר יֶצֶחַק לָא בְּעִינָא לָא אֶתְעַנַּשׁ אָבוּי עֲלִיָּהּ. מֵאִי טַעְמָא וְהָאֱלֹהִים נִסָּה אֶת אַבְרָהָם וְלָא כְּתִיב נִסָּה אֶת יֶצֶחַק.

וּמִי הִיָּה אַחֲרֵי הַדְּרָגָה הַזֹּאת? וְהָאֱלֹהִים נִסָּה אֶת אַבְרָהָם. שָׁבָא יֶצֶר הָרַע לְקַטְרָג לִפְנֵי הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. כָּאֵן יֵשׁ לְהַסְתַּכְּלָל, וְהָאֱלֹהִים נִסָּה אֶת אַבְרָהָם? אֶת יֶצֶחַק הִיָּה צָרִיךְ (לְכַתֵּם), שְׁהִרִי יֶצֶחַק הִיָּה בֶן שְׁלֹשִׁים וְשִׁבְעִים, וְהִרִי אָבוּי לֹא הִיָּה בַר עֲנָשׁ שְׁלוֹ, שְׁאֶלְמָלָא אָמַר יֶצֶחַק אִינִי רוּצָה – לֹא הִיָּה נֶעְנַשׁ אָבוּי עֲלִיּוֹ. מָה הַטַּעַם וְהָאֱלֹהִים נִסָּה אֶת אַבְרָהָם וְלֹא כְּתוּב נִסָּה אֶת יֶצֶחַק?

☞ ☞ ☞ זוהר הקדוש - עם תרגום ☞ ☞ ☞

אָלֵא אֶת אַבְרָהָם וַדַּאי דְּבַעֵי לְאַתְּכַלְלָא בְּדִינָא, דְּהָא אַבְרָהָם לֹא הָוֵה בֵּיהּ דִּינָא כְּלָל מִקְדַּמַּת דִּנָּא, וְהִשְׁתָּא אַתְּכַלִּיל מִיִּי"א בְּאַש"א. וְאַבְרָהָם לֹא הָוֵה שְׁלִים עַד הִשְׁתָּא דְאַתְעֵטֵר לְמַעְבַּד דִּינָא וּלְאַתְקַנָּא לִיהּ בְּאַתְרֵיהּ.

אָלֵא אֶת אַבְרָהָם, וַדַּאי שְׂרַעָה לְהַכְּלִיל עִם דִּין, שְׁהַרֵי אַבְרָהָם לֹא הָיָה בּוֹ דִּין כְּלָל מִקְדָּם לְכוּ, וְכֵאן נִכְלְלוּ מִיִּי"ם עִם א"ש, וְאַבְרָהָם לֹא הָיָה שְׁלִים עַד עַכְשָׁיו, שְׁהִתְעֵטֵר לַעֲשׂוֹת דִּין וּלְהַתְקִינוּ בְּמִקְוָמוֹ.

וְכָל יוֹמוֹי לֹא הָוֵה שְׁלִים עַד הִשְׁתָּא דְאַתְכַלִּיל מִיִּי"א בְּאַש"א וְאַש"א בְּמִי"א, וּבְגִין כֵּן וְהַאֲלֵהִים נֶסֶה אֶת אַבְרָהָם וְלֹא אֶת יִצְחָק, דְּאִזְמִין אַבְרָהָם לְאַתְכַלְלָא בְּדִינָא, וְכַד עֲבִיד דָּא, עָאֵל (קלג) אַש"א בְּמִי"א וְאַשְׁתְּלִים דָּא עִם דָּא. וְדָא עֲבִיד דִּינָא לְאַתְכַלְלָא דָּא בְּדָא. וְכַדִּין יִצְרַר הֲרַע אֶתָּא לְקַטְרָגָא עֲלֵיהּ דְאַבְרָהָם דְלֹא אִשְׁתְּלִים כְּדָקָא יְאוּת עַד דִּיעֲבִיד דִּינָא בְּיִצְחָק. דִּיעֲצַר הֲרַע אַחַר הַדְּבָרִים אִיהוּ וְאַתָּא לְקַטְרָגָא.

וְכָל יָמָיו לֹא הָיָה שְׁלִים עַד עַכְשָׁיו שְׁנִכְלַל מִיִּי"ם עִם א"ש וְא"ש עִם מִיִּי"ם, וּמִשּׁוֹם כֵּן וְהַאֲלֵהִים נֶסֶה אֶת אַבְרָהָם וְלֹא אֶת יִצְחָק, שְׁהִזְמִין אַבְרָהָם לְהַכְּלִיל עִם דִּין. וְכִשְׁעָשָׂה אֶת זֶה, נִכְנַס א"ש עִם מִיִּי"ם וְנִשְׁלַם זֶה עִם זֶה. וְזֶה עוֹשֶׂה הַדִּין לְהַכְּלִיל

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

**זֶה עִם זֶה. וְאִזּוּ יִצְרֵר הָרַע בָּא לְקַטְרֵג עַל אַבְרָהָם  
שֶׁלֹּא הִשְׁתַּלֵּם כְּרֵאוּי עַד שִׁיעֲשֶׂה דִין בְּיַצְחָק.  
שִׁיעֲרֵר הָרַע הוּא אַחַר הַדְּבָרִים וְהוּא בָּא לְקַטְרֵג.**

וְתֵא חֲזִי רְזֵא דְמַלְהָ, אַף עַל גַּב דְּקֶאֱמַרְן דְּאַבְרָהָם כְּתִיב וְלֹא  
יַצְחָק, יַצְחָק גַּמִּי אֶתְכַלִּיל בֵּיהּ בְּהַאי קְרָא, רְזֵא דְכְתִיב וְהֶאֱלֹהִים  
נִסָּה אֶת אַבְרָהָם. נִסָּה לְאַבְרָהָם לֹא כְתִיב אֱלֹא אֶת אַבְרָהָם אֶת  
דִּיִּיקָא וְדֵא יַצְחָק. דְּהָא בְּהֵיא שְׁעֵתָא בְּגִבּוּרָה תַּתְּאָה שְׂרִיא,  
כִּיּוֹן דְּאַתְעַקֵּד וְאַזְדַּמֵּן בְּדִינָא עַל יְדֵא דְאַבְרָהָם כְּדִקָּא יְאוּת, כְּדִין  
אַתְעַטֵּר בְּאַתְרֵיהּ בְּהֵדִיָּה דְאַבְרָהָם וְאַתְכַּלִּילוּ אֲשָׁא בְּמִי"א  
וּסְלִיקוּ לְעִילָא, וְכִדִּין אֲשַׁתְּכַח מַחְלוּקַת כְּדִקָּא יְאוּת מִיָּא בְּאַשָּׁא.

**וּבֵא וְרֵאָה סוּד הַדְּבָר. אַף עַל גַּב שְׂאֲמַרְנוּ  
שֶׁכֶּתוּב אַבְרָהָם וְלֹא יַצְחָק, גַּם יַצְחָק נִכְלָל  
בְּפִסּוּק הַזֶּה סוּד הַכְּתוּב וְהֶאֱלֹהִים נִסָּה אֶת  
אַבְרָהָם. לֹא כְתוּב נִסָּה לְאַבְרָהָם, אֱלֹא אֶת  
אַבְרָהָם, אֶת דְּיוֹקָא, וְזֶה יַצְחָק. שְׂהֲרִי בְּאוּתָהּ  
שְׁעָה בְּגִבּוּרָה הַתְּחַתּוּנָה שׁוּרָה. כִּיּוֹן שְׁנַעֲקֵד  
וְהֶזְדַּמֵּן בְּדִין עַל יְדֵי אַבְרָהָם כְּרֵאוּי, אִזּוּ הַתְּעַטֵּר  
בְּמִקּוּמוֹ יַחַד עִם אַבְרָהָם וְנִכְלָלוּ אֲשָׁא עִם מִי"ם  
וְעָלוּ לְמַעְלָה, וְאִזּוּ נִמְצְאָה מַחְלָקַת כְּרֵאוּי, מִיָּם  
עִם אֲשָׁא.**



👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

מֵאֵן (עבד) חָמָא אַבָּא רַחֲמֵנָא דְאַתְעֵבִיד אַכְזֹר. אֶלָּא בְּגִין לְאַשְׁתַּכְּחָא מַחְלוּקַת מֵיָא בְּאַשָּׂא וּלְאַתְעֵטְרָא בְּאַתְרֵיהּוּ (ד"א ל"ג כדקא יאות), עַד דְּאַתָּא יַעֲקֹב וְאַתְתַּקֵּן כֻּלָּא כְּדָקָא יְאוּת וְאַתְעֵבִידוּ תְּלַתָּא אַבְהֵן שְׁלָמִין וְאַתְתַּקְנוּ עֲלָאי וְתַתְּאֵי:

מִי [עשה] רָאָה אָב רַחֲמֵן שְׁנַעְשָׂה אַכְזֹר? אֶלָּא כְּדִי שְׁתַּמְצָא מַחְלָקַת מֵיָם עִם אִשׁ וּלְהַתְעַטֵּר בְּמִקּוּמָם (בראוי), עַד שָׁבָא יַעֲקֹב וְהַכֹּל הַתְתַּקֵּן כְּרָאוּי, וְנַעֲשׂוּ שְׁלֹשָׁה אָבוֹת שְׁלָמִים וְנִתְקְנוּ עַלְיוֹנִים וְתַחְתּוֹנִים.

בוזוהר - ספר ויקרא - פרשת צו - דף כ"ז ע"ב

אִשׁ תָּמִיד תּוֹקֵד עַל הַמְזֻבַּח לֹא תִכְבֶּה. רַבִּי חֲזִיא פְּתַח, (ויקרא ו) וַיֹּאמֶר יִצְחָק אֶל אַבְרָהָם אָבִיו וַיֹּאמֶר אָבִי וַיֹּאמֶר הַנְּנִי בְנִי וְגו', וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר תְּלַת זְמַנִּין דִּי־יִצְחָק, וַיֹּאמֶר חַד דְּאַבְרָהָם, אָמַאי הָכִי. אֶלָּא, ג' לְמַעֲשָׂה בְּרֵאשִׁית, דְּאִינוּן תְּלַת דִּי־יִצְחָק הוּוּ. וְחַד דְּאַבְרָהָם בְּרַבִּיעִי, דְּכָתִיב הַנְּנִי בְנִי דְּחִיקָא (ס"א ודייקא) הַנְּנִי. וְכָתִיב, (בראשית א) יְהִי מְאֹרֶת בְּרַקִּיעַ הַשָּׁמַיִם מְאֹרֶת חֶסֶד.

אִשׁ תָּמִיד תּוֹקֵד עַל הַמְזֻבַּח לֹא תִכְבֶּה. רַבִּי חֲזִיא פְּתַח, (בראשית כב) וַיֹּאמֶר יִצְחָק אֶל אַבְרָהָם אָבִיו וַיֹּאמֶר אָבִי וַיֹּאמֶר הַנְּנִי בְנִי וְגו'. וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר, שְׁלֹשׁ פְּעָמִים שָׁל יִצְחָק, וַיֹּאמֶר אֶחָד שָׁל אַבְרָהָם.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

לָמָּה זֶה כִּן? אֵלֶּא שְׁלֹשָׁה לְמַעֲשֵׂה בְּרֵאשִׁית,  
 שֵׁהֶם הָיוּ הַשְּׁלֹשׁ שָׁל יַעֲקֹב, וְאַחַד שָׁל אַבְרָהָם  
 בְּרַבִּיעִי, שְׁפָתוֹב הַנְּנִי בְּנִי, דְּחֹק (וּדְקָא) הַנְּנִי.  
 וְכָתוֹב (בְּרֵאשִׁית א) יְהִי מֵאֲרֵת בְּרִקִיעַ הַשָּׁמַיִם, מֵאֲרֵת  
 חֲסֵר.

וְאִי תִימָא וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר יְתִיר אֵינֻן. אֵלֶּא, אֵינֻן סְתִימִין הוּוּ  
 בְּמַחְשָׁבָה. וְאֵלִין, אֲתַגְלִין מְגוּ חֲשׂוּכָא. וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל אַבְרָהָם,  
 וְכָתִיב (בְּרֵאשִׁית א) וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי אֹר וַיְהִי אֹר. וַיֹּאמֶר אָבִי, וְכָתִיב  
 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי רְקִיעַ בְּתוֹךְ הַמַּיִם וַיְהִי מְבַדִּיל בֵּין מַיִם לְמַיִם.  
 וַיֹּאמֶר הִנֵּה הָאֵשׁ, וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִקְוּוּ הַמַּיִם. וַיֹּאמֶר הַנְּנִי, וַיֹּאמֶר  
 אֱלֹהִים יְהִי מְאֻרוֹת.

וְאֵם תֹּאמֶר, וַיֹּאמֶר וַיֹּאמֶר הֵם יוֹתֵר - אֵלֶּא שֵׁהֶם  
 הָיוּ נִסְתָּרִים בְּמַחְשָׁבָה, וְאֵלֹו הַתְּגַלּוּ מִתּוֹךְ  
 הַחֲשִׁכָה. וַיֹּאמֶר יַעֲקֹב אֶל אַבְרָהָם - וְכָתוֹב (בְּרֵאשִׁית  
 א) וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי אֹר וַיְהִי אֹר. וַיֹּאמֶר אָבִי -  
 וְכָתוֹב וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי רְקִיעַ בְּתוֹךְ הַמַּיִם וַיְהִי  
 מְבַדִּיל בֵּין מַיִם לְמַיִם. וַיֹּאמֶר הִנֵּה הָאֵשׁ -  
 וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִקְוּוּ הַמַּיִם. וַיֹּאמֶר הַנְּנִי - וַיֹּאמֶר  
 אֱלֹהִים יְהִי מֵאֲרֵת.

תִּשְׁלַח יְדֶיךָ אֶל-הַנֶּעֱר וְאֶל-תַּעֲשֵׁ לֹן  
 מֵאוֹמָה כִּי | עֲתָה יִדְעֵתִי כִי-יֵרָא  
 אֱלֹהִים אֹתָהּ וְלֹא חֲשַׁכְתָּ אֶת-בְּנֶךָ,  
 אֶת-יְחִידְךָ מִמְּנִי: יג וַיֵּשָׂא אֲבָרְהָם

👉 | 👉 | 👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👉 | 👉 | 👉

י' דף קב ע"ב

וַיִּקְרָא אֵלָיו מִלֶּאךָ יִי וְגו', פְּסִיק טַעְמָא בְּגוּוֹיָהוּ, דְּלֹאוּ אֲבָרְהָם  
 בְּתַרְאָה כְּקִדְמָאָה. בְּתַרְאָה (דף קב ע"ב) שְׁלִים (נשא קלח א) קִדְמָאָה לָא  
 שְׁלִים. כְּגוּוֹנָא דָא שְׁמוּאֵל שְׁמוּאֵל, בְּתַרְאָה שְׁלִים, קִדְמָאָה לָא  
 שְׁלִים. בְּתַרְאָה נְבִיא, קִדְמָאָה לָא נְבִיא. אֲבָל מִשָּׁה מִשָּׁה, לָא  
 פְּסִיק, בְּגִין דְּמִיּוּמָא דְּאֲתִיילִיד לָא אַעֲדִי מְנִיָּה שְׁכִינְתָא. אֲבָרְהָם  
 אֲבָרְהָם. רַבִּי חֲזִיא אָמַר בְּגִין לְאֲתַעְרָא לִיהּ בְּרוּחָא אַחְרָא  
 בְּעוּבְדָא אַחְרָא בְּלָבָא אַחְרָא.

וַיִּקְרָא אֵלָיו מִלֶּאךָ ה' וְגו'. מִפְּסִיק טַעַם בִּינִיָּהֶם,  
 שְׂאִין אֲבָרְהָם הָאֲחֵרוֹן פְּרָאשׁוֹן. הָאֲחֵרוֹן שְׁלָם,  
 הָרֵאשׁוֹן לָא שְׁלָם. כְּמוֹ זֶה שְׁמוּאֵל שְׁמוּאֵל -  
 הָאֲחֵרוֹן שְׁלָם, הָרֵאשׁוֹן לָא שְׁלָם. הָאֲחֵרוֹן נְבִיא,  
 הָרֵאשׁוֹן לָא נְבִיא. אֲבָל בְּמִשָּׁה מִשָּׁה אִין הַפְּסִק  
 טַעַם, מְשׁוּם שְׁמִיּוּם שְׁנוּלֵד לָא זָזָה מִמְּנֹו שְׁכִינָה.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

**אֲבָרְהָם אֲבָרְהָם. רַבִּי חֵיִיא אָמַר, כִּדִּי לְעוֹרְרוּ  
לְרוּחַ אַחֲרֵת, בְּמַעֲשֵׂה אַחַר, בְּלֵב אַחַר.**

רבי יהודה אמר אתבריר יצחק ואסתליק ברעותא קמי קודשא ברין הוא פריחא דקטורת בוסמין דקרבין פהנייא קמיה, תרין זמנין ביומא ואשתלים קרבנא. דהא צערא דאברהם הוה בשעתא דאתמר ליה אל תשלח ידך אל הנער ואל תעש לו מאומה. חשיב דקרבניה לא אשתלים ולמגנא עבד וסדר כלא ובנה מזבח. מיד.

**רַבִּי יְהוּדָה אָמַר, נִבְחַר יִצְחָק וְהִתְעַלָּה בְּרִצּוֹן  
לְפָנֵי הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא פְּרִיחַ קְטֹרֶת הַבְּשָׂמִים  
שְׂמֻקְרִיבִים הַכֹּהֲנִים לְפָנָיו פְּעֻמִּים בַּיּוֹם וּנְשָׁלֻם  
הַקָּרְבָּן. שְׁחָרֵי צִעְרוּ שֶׁל אֲבָרְהָם הָיָה בְּשָׂעָה  
שְׁנֵאמַר לוֹ אֵל תְּשַׁלַּח יָדְךָ אֶל הַנֶּעֶר וְאֵל תַּעַשׂ  
לוֹ מֵאוּמָה, חָשַׁב שֶׁקָּרְבָּנוֹ לֹא נִשְׁלַם וּלְחֻנָּם עָשָׂה  
וְסִדֵּר הַכֹּל וּבָנָה מִזְבֵּחַ. מִיָּד:**

וישא אברהם את עיניו וירא והנה איל אחר וגו' הא תנינן הוא איל דאתברי בין השמשות הוה, וכן שנתו הוה כמא דאת אמר, (במדבר ז) כבש אחד בן שנתו והכי אצטריך (נ"א ואת אמרת בין השמשות. ותו והא יצחק לא הוה בעלמא, אלא אתפקיד וכו') (הא יצחק לא הוה בעלמא) ואת אמרת בין השמשות. אלא אתפקד חילא לאודמנא ההוא אימרא בשעתא דאצטריך ליה לאברהם. כמה דכל אנון מלין דהוו בין השמשות אתמנא חילא

אֶת-עֵינָיו וַיֵּרָא וְהִנֵּה-אֵיל אַחֵר  
נֹאֲתָז בַּסֶּבֶךְ בְּקִרְנָיו וַיִּלְךְ אַבְרָהָם  
וַיִּקַּח אֶת-הָאֵיל וַיַּעֲלֵהוּ לְעֵלָה תַּחַת

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

לְאֹזְדָמְנָא הֵהוּא מְלָה (להורא זמנא) בְּשַׁעְתָּא דְאַצְטְרִיךְ לֵיהּ. הָכִי נָמִי  
הָאֵי אֵיל דְאַתְקָרִיב תַּחֲוֹתֵיהּ דְיִצְחָק.

וַיֵּשֶׂא אַבְרָהָם אֶת עֵינָיו וַיֵּרָא וְהִנֵּה אֵיל אַחֵר  
וְגו'. הָרִי שְׁנִינּוּ, הוּא הָאֵיל שְׁנַבְרָא בֵּין הַשְּׂמֻשׁוֹת  
הָיָה, וּבֶן שְׁנָתוֹ הָיָה, כְּמוֹ שְׁנַאֲמַר (במדבר ז) כֶּבֶשׂ  
אֶחָד בֶּן שְׁנָתוֹ, וְכָף צִרְיָהּ. [ואתה אמרת בין השמשות, ועוד, והרי יצחק לא

היה בעולם, אלא נפקד וכו'] [והרי יצחק לא היה בעולם] וְאַתָּה אוֹמֵר שְׁנַבְרָא  
בֵּין הַשְּׂמֻשׁוֹת? אֵלָּא נִפְקַד כַּח שְׂיֻזְמֵן אוֹתוֹ הָאֵיל  
בְּשַׁעָה שְׁהַצְטִיף אוֹתוֹ אַבְרָהָם. כְּמוֹ שְׁכַל אוֹתָם  
הַדְּבָרִים שֶׁהָיוּ בֵּין הַשְּׂמֻשׁוֹת, הַתְּמַנָּה כַּח שְׂיֻזְדָּמֵן  
אוֹתוֹ דָּבָר [לזמן ההוא] בְּשַׁעָה שְׁצִרְיָהּ אוֹתוֹ. כִּף גַּם  
הָאֵיל הַזֶּה שֶׁהִקְרַב תַּחַת יִצְחָק.

# בְּנוֹיָיִד וַיִּקְרָא אַבְרָהָם שֵׁם-הַמָּקוֹם הַהוּא יְהוָה | יִרְאֶה אֲשֶׁר יֹאמַר

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👉👉👉

ח בווהר - ספר בראשית - פרשת וירא - דף קיח ע"ב

מה כתיב וישא אברהם את עיניו וירא והנה איל וגו'. אליו שאר חייבי עלמא דאתקרון אילים כמא דאת אמר, (ישעיה ס) אילי נביות ישראל ונתרמין רב רבי נביות. אחר נאחו בסבך וגו' כמא דאת אמר, (תהלים עה) וכל קרני רשעים אגדע. (וישלה אברהם וגו) וילך אברהם ויקח את האיל וגו'. דאנון מזומנין לאתנסאה בכל נסיונא בישא, וישתארוני הצדיקים לעלמא דאתי כמלאכין עלאין קדישין ליחדא שמייה, ובגין כך כתיב, (זכריה יד) ביום ההוא יהיה יי אחד ושמו אחד וגו'. אמר ליה (נ"א אמר לון) רבי יהודה מכאן ולהלאה אצלחו פתחא. עאל יומא אחרא עאלו קמיה כל בני מתא, אמרו ליה לימא לן מר מלייא דאורייתא בפרשתא דקרינן בה יומא דשבתא ויי פקד את שרה. קם ביני עמודי, פתח ואמר ויי פקד את שרה וגו'. שלש מפתחות בידו של הקדוש ברוך הוא ולא מסרם לא ביד מלאך ולא ביד שרף. מפתח של תיה ושל גשמים ושל תחיית המתים. בא אליהו ונטל השנים של גשמים ושל תחיית המתים. ואמר רבי יוחנן לא נמסר ביד אליהו אלא אחת. דאמר רבי יוחנן כשבקש אליהו להחיות בן הצרפית אמר ליה קודשא בריך הוא, לא יאות לך למיסב בידך שתי מפתחות, אלא תן לי מפתח הגשמים ותחיה המת. והיינו דכתיב,

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 🏴‍☠️🏴‍☠️🏴‍☠️

(מלכים א' יח) לַךְ הִרְאָה אֶל אַחֲאָב וְגו' וְאַתְּנָה מְטָר. לא אָמַר וְתֵן מְטָר אֶלָּא וְאַתְּנָה.

מה פתוב? וישא אברהם את עיניו וירא והנה איל וגו'. אלו שאר רשעי העולם שנקראו אילים, כמו שנאמר (ישעיה ט) אילי נביות ישראל ונביות ומתרגמים: גדולי נביות. אחר נאחז בסבך וגו', כמו שנאמר וכל קרני רשעים אגדע. וילך אברהם ויקח את האיל וגו', שהם מזמנים להתנסות בכל נסיון רע, וישארו העדיקים לעולם הבא כמו מלאכים עליונים קדושים ליחד את שמו, ולכן פתוב (זכריה יד) ביום ההוא יהיה ה' אחד ושמו אחד וגו'. אמר לו [אמר להם] רבי יהודה, מפאן והלאה פתחו הפתח. נכנס יום אחר, ונכנסו לפניו כל בני העיר. אמרו לו, יאמר לנו מר דברי תורה בפרשה שקרינו בה ביום שבת, וה'פקד את שרה. קם בין העמודים, פתח ואמר, וה'פקד את שרה וגו'. שלשה מפתחות בידו של הקדוש ברוך הוא ולא מסרם לא ביד מלאך ולא ביד שרף: מפתח של חיה, ושל גשמים, ושל תחית המתים. בא אליהו

הַיּוֹם בְּהַר יְהוָה יֵרָאֶה: טו וַיִּקְרָא  
 מִלְאָךְ יְהוָה אֶל-אַבְרָהָם שְׁנִית מִן-  
 הַשָּׁמַיִם: טז וַיֹּאמֶר בִּי נִשְׁבַּעְתִּי  
 נְאֻם-יְהוָה כִּי יַעַן אֲשֶׁר עָשִׂיתָ אֶת-  
 הַדָּבָר הַזֶּה וְלֹא חָשַׁכְתָּ אֶת-בְּנֶךְ  
 אֶת-יְחִידְךָ: יז כִּי-בָרַךְ אֲבָרְכְךָ  
 וְהִרְבָּה אַרְבָּה אֶת-זַרְעֶךָ כְּכֹכְבֵי

☞ ☞ ☞ זוהר הקדוש - עם תרגום ☞ ☞ ☞

וְנָטַל הַשָּׁנִים - שֶׁל גְּשָׁמִים וְשֶׁל תְּחִיַּת הַמֵּתִים.  
 וְאָמַר רַבִּי יוֹחָנָן, לֹא נִמְסַר בְּיַד אֱלֹהֵינוּ אֶלָּא  
 אַחַת. שֶׁאָמַר רַבִּי יוֹחָנָן, כְּשֶׁבִקֵּשׁ אֱלֹהֵינוּ לְהַחְיֹת  
 בֶּן הָעֶרְפִּית, אָמַר לוֹ הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא: לֹא נָאֵה  
 לָךְ לְקַחַת בְּיָדְךָ שְׁנֵי מִפְתָּחוֹת, אֶלָּא תֵּן לִי מִפְתָּח  
 הַגְּשָׁמִים, וְתַחֲיֶה הַמֵּת. וְהֵינּוּ שְׁפָתוֹב (מַלְכִים א יח) לָךְ  
 הִרְאָה אֶל אַחָאָב וְגו' וְאַתְנָה מָטָר. לֹא אָמַר וְתֵן  
 מָטָר, אֶלָּא וְאַתְנָה.



# הַשָּׁמַיִם וְכַחוֹל אֲשֶׁר עַל-שִׁפְתַי הַיָּם וַיִּרְשׁ זֶרְעֲךָ אֶת שַׁעַר אֵיבֹיֹ:ט יח

יח יח יח זוהר הקדוש - עם תרגום יח יח יח

ט בזוהר - ספר בראשית - פרשת וירא - דף קיח ע"ב

פִּתַח וְאָמַר וַיִּי פָקַד אֶת שָׂרָה כַּאֲשֶׁר אָמַר. מאי שְׁנוּיָא הוּהּ הָכָא, הוּהּ לִיָּה לְמִימַר וַיִּי זָכַר אֶת שָׂרָה כְּמָה דְאָמַר (בראשית ל) וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת רַחֵל. דְּאִין פְּקִידָה אֶלָּא עַל מַה דְהוּהּ בְּקַדְמִיתָא. אֶלָּא בְּקַדְמִיתָא הוּהּ, דְכָתִיב שׁוּב אָשׁוּב אֵלֶיךָ כְּעַת חַיָּה, וְעַל אוֹתוֹ עֲנִין נְאֻמַר שְׁפָקַד עַכְשָׁיו, מִשְׁמַע דְכָתִיב כַּאֲשֶׁר אָמַר, דְאֶלְמְלָא לֹא נְאֻמַר כַּאֲשֶׁר אָמַר לִימָא זְכִירָה, אֲבָל פָּקַד הָהִיא מְלָה דְאָמַר לְמוֹעֵד אָשׁוּב אֵלֶיךָ.

פִּתַח וְאָמַר, וְהוּ פָקַד אֶת שָׂרָה כַּאֲשֶׁר אָמַר, מַה הַשְּׁנוּי שְׁהָיָה כְּאִין? הָיָה לּוֹ לִזְמַר, וְהוּ זָכַר אֶת שָׂרָה, כְּמוֹ שְׁאָמַר (בראשית ל) וַיִּזְכֹּר אֱלֹהִים אֶת רַחֵל, שְׁאִין פְּקִידָה אֶלָּא עַל מַה שְׁהָיָה בְּתַחֲלָה. אֶלָּא בְּתַחֲלָה הָיָה, שְׁכַתּוּב שׁוּב אָשׁוּב אֵלֶיךָ כְּעַת חַיָּה, וְעַל אוֹתוֹ עֲנִין נְאֻמַר שְׁפָקַד עַכְשָׁיו, מִשְׁמַע שְׁכַתּוּב כַּאֲשֶׁר אָמַר. שְׁאֶלְמְלָא לֹא נְאֻמַר כַּאֲשֶׁר

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

## אָמַר, שְׁיֹאמַר זְכוּרָה. אֲבָל פֶּקֶד - אוֹתוֹ דְּבַר שְׁאֵמַר לְמוֹעֵד אָשׁוּב אֵלָיָהּ.

לְבַתֵּר אָמַר הַכִּי, הָאִי צְדִיק דְּזָכִי לְמִיֶּסֶק לְהֵהוּא יֶקֶר עֲלָאָה, דְּיוֹקְנִיָּה מִתְּפַתַּח בְּכַרְסֵי יֶקֶר רִיָּה, וְכֵן לְכָל צְדִיק וְצְדִיק דְּיוֹקְנִיָּה לְעֵילָא כַּד הוּוּ לְתַתָּא לְאַבְטָחָא לְהֵהִיא נִשְׁמַתָּא קַדִּישָׁא. וְהֵיִינוּ דְאָמַר רַבִּי יוֹחָנָן, מֵאִי דְכַתִּיב, (חֲבִיקוּ ג) שְׁמַשׁ יֶרַח עֶמֶד זְבֻלָּה, דְּזוֹהֲרָן גּוּפָא וְנִשְׁמַתָּא דְקִיָּמִין בְּאֲדָרָא קַדִּישָׁא עֲלָאָה דְלְעֵילָא כַּדְּיוֹקְנָא דְהוּוּ קָאִים בְּאַרְעָא, וְהֵהִיא דְּיוֹקְנָא (ס"א מְזוּנָה) מִמְּזוּנָה הִנָּאת נִשְׁמַתָּא, וְהֵהִיא עֲתִידָה לְאַתְלִבֵּשׁ בְּהָאִי גְרַמָּא דְאִשְׁתָּאֵר בְּאַרְעָא, וְאַרְעָא מִתְעַבֵּר מְנִיָּה וְטַפֵּל טִינִיָּה לְבְרָא, וְדָא הוּוּ דְאִתְקַרֵי קַדוּשָׁה. וְכַד קִיָּמָא דְּיוֹקְנָא הֵהִיא דְלְעֵילָא, אֲתָא בְּכָל יֶרַח לְסַגְדָּא קָמִי מַלְכָּא קַדִּישָׁא בְּרִיךְ הוּוּ דְכַתִּיב, (יִשְׁעִיָּה טו) וְהִיָּה מִדֵּי חֲדָשׁ בְּחֲדָשׁוֹ. וְהוּוּ מְבֹשֵׁר לִיָּה וְאָמַר לְמוֹעֵד אָשׁוּב אֵלָיָךְ, לְהֵהוּא זְמַן דְעֲתִיד לְאַחֲיָא מִיָּתִיא עַד דְאִתְפַּקְדַּת לְהֵהוּא זְמַנָּא כְּמָה דְאִתְבֹּשֵׁר הֲדָא הוּוּ דְכַתִּיב וַיִּי פֶּקֶד אֶת שָׂרָה כַּאֲשֶׁר אָמַר. וְהֵהוּא יוֹמָא דְחֲדָי קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּוּ בְּעוֹבְדוּי הֲדָא הוּוּ דְכַתִּיב, (תְּהִלִּים קד) יִשְׂמַח יי בְּמַעֲשָׁיו. אָמַר לִיָּה רַבִּי אַבָּא גִימָא לָן מַר עַל פְּרִשְׁתָּא לְבַתֵּר, אָמַר יָאוּת לְכוּן לְמַפְתַּח פְּרִשְׁתָּא דָא. פֶּתַח וְאָמַר וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְהָאֵלֶּהִים נָסָה אֶת אַבְרָהָם וְגו' וַיֹּאמֶר קַח נָא אֶת בְּנֶךְ אֶת יְחִידֶךָ אֲשֶׁר אֶהְבֶּתְ וְגו'. הֲכָא אִית לְאַסְתְּכֵלָא הָאִי אוּמְנָא דְאַפִּיק כְּסָפָא מִמְּקוּרָא דְאַרְעָא, מֵאִי עֶבֶד. בְּקַדְמִיתָא מְעִיִּל לִיָּה בְּנוֹר דְלִיק עַד דְנִפִּיק מְנִיָּה כָּל זוּהֲמָא דְאַרְעָא, וְהָא אִשְׁתָּאֲרַת כְּסָפָא אֲבָל לָא כְּסָפָא שְׁלִימָתָא, לְבַתֵּר מֵאִי עֶבֶד, מְעִיִּל לִיָּה בְּנוֹרָא כַּדְּבִקְדְמִיתָא וּמְפִיק מְנִיָּה סְטִיפִי כְּמָא דְאִת

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

אָמַר, (משלי כה) הָגוּ סִיגִים מִכֶּסֶף וְגו' וְכַדִּין הוּא כִּסְפָא שְׁלִימָתָא בְּלֹא עֲרֻבּוּבֵיא.

אַחַר כֵּן אָמַר כֵּן, צְדִיק זֶה שְׂזוּכָה לַעֲלוֹת לְאוֹתוֹ  
כְּבוֹד עֲלִיּוֹן, דְּמוּתוֹ נַחֲקֶקֶת בְּכִסָּא כְבוֹדוֹ, וְכֵן  
לְכָל צְדִיק וְצְדִיק דְּמוּתוֹ לְמַעְלָה כְּמוֹ שְׁהִיָּה  
לְמִטָּה לְהַבְטִיחַ לְאוֹתָהּ נִשְׁמָה קְדוּשָׁה. וְזֵהוּ  
שְׁאָמַר רַבֵּי יוֹחָנָן, מַה זֶה שְׂפָתוֹב (חֲבִיקוּק א) שְׁמֵשׁ יֵרַח  
עָמִיד זְבִלָּה? שְׂזוּהָרִים גּוֹף וְנִשְׁמָה שְׁעוֹמְדִים בְּגֵרָן  
הַקְּדוּשׁ הָעֲלִיּוֹן שְׁלַמְעֵלָה כְּדְמוּת שְׁהִיָּה עוֹמֵד  
בְּאַרְצָא, וְאוֹתָהּ דְּמוּת נְזוּנִית הִנָּאת הַנִּשְׁמָה,  
וְאוֹתָהּ הָעֵתִידָה לְהִתְלַבֵּשׁ בְּעַצֵּם הַזֶּה שְׁנִשְׁאַרָה  
בְּאַרְצָא, וְהָאֲדָמָה תַּעֲבֹר מִמֶּנָּה וְטוֹפֶלֶת אֶת  
הַזְּהָמָה הַחוּצָה, וְזֵהוּ שְׁנִקְרָא קְדָשָׁה. וְכִשְׁעוֹמְדֵת  
אוֹתָהּ הַדְּמוּת הַהִיא שְׁלַמְעֵלָה, בָּאָה בְּכָל חֹדֶשׁ  
לְהַשְׁתַּחֲוֹת לְפָנֵי הַמֶּלֶךְ הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא,  
שְׂפָתוֹב (יִשְׁעִיָּה טו) וְהִיָּה מִיַּד חֹדֶשׁ בְּחֹדְשׁוֹ. וְהוּא  
מִבֶּשֶׁר לוֹ וְאוֹמַר, לְמוֹעֵד אָשׁוּב אֵלֶיךָ. לְאוֹתוֹ  
זְמַן שְׁעֵתִיד לְהַחֲיוֹת מוֹתִים עַד שְׁתִּפְקֹד לְאוֹתוֹ  
זְמַן כְּמוֹ שְׁהִתְבַּשְׂרָה. זֵהוּ שְׂפָתוֹב וְה' פִּקֵּד אֶת  
שָׂרָה כַּאֲשֶׁר אָמַר. וְאוֹתוֹ יוֹם שִׁישְׁמַח הַקְּדוּשׁ

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

בְּרוּךְ הוּא בְּמַעֲשָׂיו, זֶהוּ שְׂפָתוֹב (תהלים קד) יִשְׁמַח ה' בְּמַעֲשָׂיו. אָמַר לוֹ רַבִּי אַבְא, יֹאמַר לָנוּ מַר עַל הַפְּרָשָׁה שְׂאֲחַר כָּךְ. אָמַר, יִפֶּה לָכֶם לִפְתַּח פְּרָשָׁה זוֹ. פֶּתַח וְאָמַר, וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְהָאֱלֹהִים נָסָה אֶת אַבְרָהָם וְגו', וַיֹּאמֶר קַח נָא אֶת בְּנֶךְ אֶת יְחִידְךָ אֲשֶׁר אָהַבְתָּ וְגו'. כָּאֵן יִשׁ לְהַתְּבוּנָה, הָאֲמֵן הַזֶּה שְׂמוּצִיא כְּסָף מִמְּקוֹר הָאָרֶץ, מָה עוֹשֶׂה. בַּתְּחִלָּה? מִכְּנִיס אוֹתוֹ לְאֵשׁ דּוֹלְקַת עַד שְׂמוּצִיא מִמֶּנּוּ אֶת כָּל הַזֹּהַמָּה שֶׁל הָאָרֶץ, וְהָרִי נִשְׂאָר כְּסָף, אָבֵל לֹא כְּסָף שָׁלֵם. אַחֲרֵי כָךְ מָה עוֹשֶׂה? מִכְּנִיס אוֹתוֹ בְּאֵשׁ כְּבַתְּחִלָּה וּמוּצִיא מִמֶּנּוּ סִיגִים, כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר (משלי כח) הָגוּ סִיגִים מִכְּסָף וְגו', וְאִזּוֹ הוּא כְּסָף שָׁלֵם לְלֹא עֲרִבּוּבִיָּה.

כֵּן הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא מְעִיֵּל הָאִי גוּפָא תְּחוּת אַרְעָא עַד דְּמַתְּרַקַּב כּוּלִיָּה וְנִפְיָק מְנִיָּה כָּל זוּהַמָּא בִישָׂא, וְאִשְׁתָּאֵר הֵהוּא תְּרוּוד רְקַב וְאִתְּבַנִּי גוּפָא מְנִיָּה, וְעַד כְּעַן הוּא גוּפָא לָא שָׁלִים.

כָּךְ הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ הוּא מִכְּנִיס אֶת הַגּוּף הַזֶּה תְּחַת הָאָרֶץ, עַד שֶׁכָּלוּ גְרַקַּב וַיִּצְאָה מִמֶּנּוּ כָּל הַזֹּהַמָּה

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

**הַרְעָה, וְנִשְׂאָר אוֹתוֹ תִרְוֹד רֶקֶב וְנִבְנָה מִמּוֹנוֹ  
הַגּוֹף, וְעַד עֲכָשׁוּ הוּא גוֹף לֹא שָׁלֵם.**

לְבַתֵּר הֵהוּא יוֹמָא רַבָּא דְכַתִּיב, (זכריה יד) וְהָיָה יוֹם אֶחָד הוּא יוֹדֵעַ לַיְי לֹא יוֹם וְלֹא לַיְלָה, מִתְטַמְּרֵן כְּלָהוּ בְּעַפְרָא כְּדַבְּקַדְמִיתָא מִן קִדְם דְּחִילוֹ וְתַקִּיפוֹ דְּקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, הֵדָא הוּא דְכַתִּיב, (ישעיה ב) וּבָאוּ בַמַּעְרוֹת צָרִים וּבַמַּחֲלוֹת עֶפֶר מִפְּנֵי פַחַד יְיָ וּמִהֲדַר גְּאוּנוֹ וְגו' . וְנִפְיָק נִשְׁמַתִּיהוּ וּמִתְעַכְּל הֵהוּא תִרְוֹד רֶקֶב וְאִשְׁתָּאֵר גּוֹפָא דְאִתְבְּנֵי תַמָּן (ב"א נהורא) דִּילֵיהּ כְּנֵהוּרָא דְשִׁמְשָׁא וְכֹזְהָרָא דְרַקִּיעָא דְכַתִּיב, (דניאל יב) וְהַמְשֻׁכִּים יִזְהִירוּ כְּזוֹהַר הַרְקִיעַ וְגו' . וְכַדִּין כְּסַפָּא שְׁלֵם, גּוֹפָא שְׁלִימָא בְּלֹא עַרְבוּבֵיָא אַחֲרָנִיתָא.

**אַחַר אוֹתוֹ יוֹם הַגְּדוֹל, שְׁפָתוֹב (זכריה יד) וְהָיָה יוֹם  
אֶחָד הוּא יוֹדֵעַ לַה' לֹא יוֹם וְלֹא לַיְלָה, מִסְתַּרִים  
כְּלָם בְּעֶפֶר כְּמוֹ בַתְּחֵלָה מִלְּפָנֵי פַחַד וְהַחֲזִיק שֶׁל  
הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא. זְהוּ שְׁפָתוֹב (ישעיה ב) וּבָאוּ  
בַמַּעְרוֹת צָרִים וּבַמַּחֲלוֹת עֶפֶר מִפְּנֵי פַחַד ה'  
וּמִהֲדַר גְּאוּנוֹ וְגו' . וַיֵּצֵא נִשְׁמַתָּם וּמִתְעַכְּל אוֹתוֹ  
תִרְוֹד רֶקֶב, וְנִשְׂאָר גּוֹף שֶׁנִּבְנָה שֵׁם [האור] שְׁלוֹ  
כְּאוֹר הַשֶּׁמֶשׁ וְכֹזְהַר הַרְקִיעַ, שְׁפָתוֹב (דניאל יב)  
וְהַמְשֻׁכִּים יִזְהִירוּ כְּזוֹהַר הַרְקִיעַ וְגו' , וְאִז כְּסַף  
שְׁלֵם, גּוֹף שְׁלֵם בְּלֵי עַרְבוּבֵיָא אַחֲרָת.**

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

דָּאָמַר רַבִּי יַעֲקֹב גּוֹפָא דְנִהִיר יִרְמֵי קוּדְשָׁא בְרִיךְ הוּא מְלַעֲיָא  
 דְכָתִיב, (ישעיה כו) כִּי טַל אֲזוּרֹת טַלְךָ. וְכָתִיב (ישעיה כב) הִנֵּה יְיָ מְטַלְטֵלְךָ  
 וְגו'. וְכִדִּין יִתְקָרוּן קִדְיִשִׁין עֲלָאִין דְכָתִיב, (ישעיה ד) קְדוּשׁ יֵאמֹר לוֹ.  
 וְדָא הוּא דְאִתְקָרִי תַחֲיִית הַמַּתִּים דְבִתְרִייתָא, וְדָא הוּא (כספא שלים גופא  
 שלימא) (נ"א נסיונא) בְּתַרֲיִיתָא וְלֹא יִטְעֲמוּן עוֹד טַעֲמָא דְמוֹתָא דְכָתִיב בִּי  
 נִשְׁבַּעְתִּי נְאֻם יְיָ כִּי יַעַן אֲשֶׁר עָשִׂיתָ וְגו' כִּי בָרַךְ אֲבָרְכְךָ וְגו'.  
 וּבַהּ הוּא זְמַנָּא מְצֻלוֹ צְדִיקֵי יֵא דְלֹא יִתְנַסּוּן בְּדָא יִתִּיר.

שָׂאָמַר רַבִּי יַעֲקֹב, גּוֹף שְׂמַאִיר יִזְרַק הַקְּדוּשׁ בְּרוּךְ  
 הוּא מְלַמְעָלָה, שְׁכָתוּב (ישעיה כו) כִּי טַל אֲזוּרֹת טַלְךָ,  
 וְכָתוּב (שם כב) הִנֵּה ה' מְטַלְטֵלְךָ וְגו'. וְאִזּוּ יִקְרָאוּ  
 קְדוּשִׁים עֲלִיוֹנִים, שְׁכָתוּב (שם ד) קְדוּשׁ יֵאמֹר לוֹ.  
 וְזִהוּ שְׁנִקְרָא תַחֲיִית הַמַּתִּים שֶׁל הַסּוּף, וְזִהוּ [כספא שלם]  
 גּוֹף שְׁלֵם] [נסיון] אַחֲרוֹן, וְלֹא יִטְעֲמוּ עוֹד טַעֲם הַמּוֹת,  
 שְׁכָתוּב בִּי נִשְׁבַּעְתִּי נְאֻם ה' כִּי יַעַן אֲשֶׁר עָשִׂיתָ  
 וְגו' כִּי בָרַךְ אֲבָרְכְךָ וְגו'. וּבְאוֹתוֹ זְמַן מִתְפַּלְלִים  
 הַצְּדִיקִים שֶׁלֹּא יִתְנַסּוּ בְּזֵה יוֹתֵר.

מֵה כְּתִיב וַיֵּשֶׂא אֲבָרְהָם אֶת עֵינָיו וַיֵּרָא וְהִנֵּה אֵיל וְגו'. אֵלִין שְׂאָר  
 חַיִּיבֵי עֲלֵמָא דְאִתְקָרוּן אֵילִים כְּמָא דְאֵת אָמַר, (ישעיה ס) אֵילֵי גְבוּלוֹת  
 יִשְׁרָתוּנְךָ וּמִתְרַגְמִינְךָ רַבְרַבֵי גְבוּלוֹת. אַחַר גְּאִחוֹ בְּסַבְךָ וְגו' כְּמָא  
 דְאֵת אָמַר, (תהלים עה) וְכָל קַרְנֵי רִשְׁעִים אֲגַדְעוּ. (וישלוח אברהם וגו) וַיִּלְךְ  
 אֲבָרְהָם וַיִּקַּח אֶת הָאֵיל וְגו'. דְאֵנוּן מְזוּמְנִין לְאִתְנַסְאָה בְּכָל  
 נְסִיוָנָא בִישָׂא, וַיִּשְׁתְּאָרוּן הַצְּדִיקִים לְעֲלֵמָא דְאֵתִי כְּמִלְאָכִין

👉👉👉 עם תרגום - זוהר הקדוש -

עֲלֵאִין קְדִישִׁין לְיַחְדָּא שְׁמִיָּה, וּבְגִין כֶּךָ כְּתִיב, (זכריה יד) בַּיּוֹם הַהוּא יִהְיֶה יְיָ אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד וּגּו'. אָמַר לִיה (נ"א אמר לון) רַבִּי יְהוּדָה מִכָּאן וּלְהֵלָאָה אֲצֻלְחוּ פִתְחָא. עָאֵל יוֹמָא אַחְרָא עָאלוּ קַמִּיָּה כָּל בְּנֵי מְתָא, אָמְרוּ לִיה לִימָא לֶן מַר מַלְיָא דְאֹרְיִיתָא בְּפִרְשְׁתָּא דְקַרְיָנָן בְּה יוֹמָא דְשַׁבְּתָא וַיִּי פִקֵּד אֶת שַׁרְה. קָם בִּינֵי עֲמוּדֵי, פִּתְחָ וְאָמַר וַיִּי פִקֵּד אֶת שַׁרְה וּגּו'. שְׁלֵשׁ מִפְּתַחוֹת בְּיָדוֹ שֶׁל הַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא וְלֹא מִסְרָם לֹא בִיד מִלְּאָךְ וְלֹא בִיד שַׁרְה. מִפְּתַח שֶׁל חַיָּה וְשֶׁל גְּשָׁמִים וְשֶׁל תַּחֲיִית הַמַּתִּים. בָּא אֵלֵיהוּ וְנָטַל הַשָּׁנִים שֶׁל גְּשָׁמִים וְשֶׁל תַּחֲיִית הַמַּתִּים. וְאָמַר רַבִּי יוֹחָנָן לֹא נִמְסַר בִּיד אֵלֵיהוּ אֶלָּא אַחַת. דְּאָמַר רַבִּי יוֹחָנָן כְּשֶׁבִקֵּשׁ אֵלֵיהוּ לְהַחֲיוֹת בֶּן הַצֶּרְפִּית אָמַר לִיה קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, לֹא יָאוֹת לָךְ לְמִיסַב בִּידְךָ שְׁתֵּי מִפְּתַחוֹת, אֶלָּא תֵּן לִי מִפְּתַח הַגְּשָׁמִים וּתַחֲיִיה הַמַּת. וְהֵינּוּ דְכְּתִיב, (מלכים א יח) לָךְ הִרְאָה אֵל אַחָאָב וּגּו' וְאַתְּנָה מָטָר. לֹא אָמַר וּתֵן מָטָר אֶלָּא וְאַתְּנָה.

מַה כְּתוּב? וַיִּשָּׂא אַבְרָהָם אֶת עֵינָיו וַיִּרְא וְהִנֵּה אֵיל וּגּו'. אֵילוֹ שִׁאָר רְשָׁעֵי הָעוֹלָם שֶׁנִּקְרְאוּ אֵילִים, כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר (ישעיה ט) אֵילֵי נְבוֹזוֹת יִשְׂרָאֵל וְמִתְרַגְּמִים: גְּדוּלֵי נְבוֹזוֹת. אַחַר נֶאֱחָז בַּסַּבָּךְ וּגּו', כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר וְכָל קַרְנֵי רְשָׁעִים אֲגַדֵּעַ. וַיִּלָּךְ אַבְרָהָם וַיִּקַּח אֶת הָאֵיל וּגּו', שֶׁהֵם מִזְמַנִּים לְהַתְּנִסּוֹת בְּכָל גְּסִיוֹן רַע, וַיִּשְׂאָרוּ הַעַדִּיקִים לְעוֹלָם הַבָּא כְּמוֹ מִלְּאָכִים עַלְיוֹנִים קְדוּשִׁים

☞ ☞ ☞ זוהר הקדוש - עם תרגום ☞ ☞ ☞

לַיַּחַד אֶת שְׁמוֹ, וְלִכְּן פָּתוּב (זכריה יד) בַּיּוֹם הַהוּא  
 יִהְיֶה ה' אֶחָד וּשְׁמוֹ אֶחָד וְגו'. אָמַר לוֹ [אמר להם] רַבִּי  
 יְהוּדָה, מִפְּאֵן וְהִלָּא פִתְחוּ הַפֶּתַח. נִכְנַס יוֹם  
 אַחֵר, וְנִכְנְסוּ לְפָנָיו כָּל בְּנֵי הָעִיר. אָמְרוּ לוֹ,  
 יֹאמַר לָנוּ מִר דְּבַרֵי תוֹרָה בַּפְּרָשָׁה שְׁקָרִינוּ בָּהּ  
 בַּיּוֹם שַׁבָּת, וְה' פָּקַד אֶת שָׂרָה. קָם בֵּין הָעַמּוּדִים,  
 פָּתַח וְאָמַר, וְה' פָּקַד אֶת שָׂרָה וְגו'. שְׁלֹשָׁה  
 מִפְּתָחוֹת בִּידוֹ שֶׁל הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא וְלֹא מִסָּרָם  
 לֹא בִיד מִלְּאָךְ וְלֹא בִיד שָׂרָף: מִפְּתַח שֶׁל חַיָּה,  
 וְשֶׁל גְּשָׁמִים, וְשֶׁל תַּחֲיֵית הַמֵּתִים. בָּא אֵלֵיהֶן  
 וְנָטַל הַשָּׁנִים - שֶׁל גְּשָׁמִים וְשֶׁל תַּחֲיֵית הַמֵּתִים.  
 וְאָמַר רַבִּי יוֹחָנָן, לֹא נִמְסַר בִּיד אֵלֵיהֶן אֶלָּא  
 אַחַת. שֶׁאָמַר רַבִּי יוֹחָנָן, כְּשֶׁבִקֵּשׁ אֵלֵיהֶן לְהַחְיֹת  
 בֶּן הָעֶרְפִּית, אָמַר לוֹ הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא: לֹא נָאָה  
 לָךְ לְקַחַת בִּידְךָ שְׁנֵי מִפְּתָחוֹת, אֶלָּא תֵּן לִי מִפְּתַח  
 הַגְּשָׁמִים, וְתַחֲיֶיהָ הַמֵּת. וְהִינֵנו שְׁפָתוּב (מלכים א' יח) לָךְ  
 הִרְאָה אֶל אַחָאָב וְגו' וְאַתְּנָה מָטָר. לֹא אָמַר וְתֵן  
 מָטָר, אֶלָּא וְאַתְּנָה.



👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 🏴‍☠️🏴‍☠️🏴‍☠️

וַיֵּרָא אֵלָיו ה' וַיֹּאמֶר אֵל תֵּרֵד מִצְרַיִם וְכוּ'. (בראשית כו) פָּתַח רַבִּי שְׁמַעוֹן וְאָמַר וַיֵּרָא אֵלָיו ה', מִסְטָרָא דְאַסְפֵּקְלָרְיָא דְנִהְרָא הַכִּי אִיהוּ, ה' בְּכָל סְפִירָה וְסְפִירָה כְּנִשְׁמָתָא בְּגוּפָא דְבַר נֶשׁ. וּמִסְטָרָא דְעֲמוּדָא דְאַמְצְעִיתָא אֲתָמַר וַיֵּרָא אֵלָיו ה', אֲתַגְלִי בְּרַחְמֵי לְיִשְׂרָאֵל כְּגוֹנָא דְאַתְגְּלִי לֹוֹן בְּפִרְקָנָא דְגְלוּתָא דְמִצְרַיִם דְאַתְמַר בְּהָ אָנִי וְלֹא מְלֹאךְ אָנִי וְלֹא שְׂרָף. אֲדַהֲכִי הָא סְבָא דְסַבִּין אֲזִדְמֵן לְגַבִּי וְאָמַר, בּוּצִינָא קִדִּישָׁא מִסְטָרָא דְנִבּוּאָה כָּל סְפִירָן אֲתַכְּלִילֵן תַּמָּן. אָבֵל שֵׁם י"י הוּא בְּכָל אֲתַר וְדָאִי. אָבֵל נְבוּאָה דְרָגָא יְדִיעָה אִית לָהּ. וְהַכִּי צְלוּתָא כָּל סְפִירָן אֲתַכְּלִילֵן בָּהּ. אָבֵל כָּל חֲדָא וְחֲדָא אִית לָהּ דְרָגָא יְדִיעָה דְרָגָא יְדִיעָה אִית לָהּ וְהַכִּי בְּכָל אַנּוּן פְּקוּדָא כָּל פְּקוּדָא וּפְקוּדָא כָּל סְפִירָן אֲתַכְּלִילֵן בָּהּ אָבֵל. וּשְׁכִינְתָא אִיהִי מְצוּה דְכְּלָהוּ פְקוּדִין וּבָהּ אֲתַכְּלִילֵן כְּלָהוּ נְבִיאִים וְדָאִי נְצַח וְהוּד, וּבְהוּן אֲתַכְּלִין עֲמוּדָא דְאַמְצְעִיתָא וּשְׁכִינְתָא. עֲמוּדָא דְאַמְצְעִיתָא מִתַּמָּן אֲתַקְרִי אֲסְפֵּקְלָרְיָא דְנִהְרָא דְנְצַח דְבָהּ אִיהוּ אֹר צַח. וּבְגִינָה אֲתָמַר וְהַשְּׁבִיעַ בְּצַחְצָחוֹת נְפִשְׁךְ. שְׁכִינְתָא דְאִיהִי מְלֻכוּתָא קִדִּישָׁא מִסְטָרָא דְהוּד אֲתַקְרִיאַת אֲסְפֵּקְלָרְיָא דְלֹא נִהְרָא. וְאַנּוּן כְּתוּבִים מְזוּה וּמְזוּה. וּכְתִיב בּוּ מִשְׁנֵי עֲבָרֵיהֶם וְאַנּוּן יְמִינָא וּשְׁמָאֲלָא חֲסֵד וּגְבוּרָה דִּי בְהוּן תַּרְיֵן יוּדִין (נִרְאָה יוּדִין) לְמַכְתָּב. וְאַנּוּן ה' ה' חֲמֵשׁ אֲצַבְעֵן דִּיד יְמִינָא, וְחֲמֵשׁ אֲצַבְעֵן דִּיד שְׁמָאֲלָא. רוּחָא דְקִדְשָׁא ו' אִיהוּ תּוֹרָה שְׁבַכְתָּב עֲלִיהוּ ה"ה ו' וְעַם י' דְהִיא חֲכָמָה אֲתַעֲבִידַת יְהו"ה וְאַנּוּן נְצַח וְהוּד תַּרְיֵן נְבִיאִי, תַּרְיֵן כְּתוּבִים, תַּרְיֵן לוּחִין דְאוּרִיתָא דְאַתִּיהִיבוּ מִימִינָא וּשְׁמָאֲלָא. עֲמוּדָא דְאַמְצְעִיתָא אִיהוּ אוּרִיתָא דְבְכְתָב מִימִינָא. מְלֻכוּת אוּרִיתָא דְבַעַל פָּה מִשְׁמָאֲלָא, וְאִיהוּ אֲסְפֵּקְלָרְיָא דְנִהְרָא מִימִינָא וְאִיהִי אֲסְפֵּקְלָרְיָא דְלֹא נִהְרָא מִשְׁמָאֲלָא. וְאַנּוּן רוּחָא דְקִדְשָׁא

וְיִירָא אֱלֹהֵי ה' וְיִאמֹר אֵל תִּירַד מִצְרַיִם וְכוּ' (בראשית

דָּכַר וְנוקְבָא. מִסְטָרָא דְצַדִּיק מִתְחַבְרֵן עֲמוּדָא דְאֲמַצְעִיתָא  
וְשְׂכִינְתָא בֵּין בְּאוּרֵיתָא בֵּין בְּכַתּוּבִים בֵּין בְּנְבִיאִים. וּבְגִין דָּא כִּי  
כָּל בְּשָׂמִים וּבְאָרְץ.

וְיִירָא אֱלֹהֵי ה' וְיִאמֹר אֵל תִּירַד מִצְרַיִם וְכוּ' (בראשית  
כז.) פֶּתַח רַבִּי שְׁמֵעוֹן וְאָמַר, וְיִירָא אֱלֹהֵי ה' – מִצַּד  
שֶׁל הָאֲסִפְקֻלְרִיָּה שְׁמַאיֶרָה כֶּן הוּא ה' בְּכָל  
סְפִירָה וְסְפִירָה כְּנִשְׁמָה בְּגוֹף אָדָם. וּמִצַּד הָעֲמוּד  
הָאֲמַצְעִי נֶאֱמַר וְיִירָא אֱלֹהֵי ה', הַתְּגִלָּה בְּרַחֲמִים  
לְיִשְׂרָאֵל כְּמוֹ שֶׁהַתְּגִלָּה לָהֶם בַּגְּאֻלָּה שֶׁל גְּלוּת  
מִצְרַיִם, שֶׁנֶּאֱמַר בָּהּ אֲנִי וְלֹא מִלֶּאךְ אֲנִי וְלֹא  
שָׂרָף. בֵּינְתִים הִנֵּה הַזְקֵן שֶׁל הַזְקֵנִים הַזֵּדִמֵן אֱלֹהֵי  
וְאָמַר, הַמְנוּרָה הַקְּדוּשָׁה, מִצַּד הַנְּבוּאָה כָּל  
הַסְּפִירוֹת נִכְלָלוֹת שָׁם, אֲבָל שָׁם ה' הוּא בְּכָל  
מְקוֹם וְדָאִי. אֲבָל הַנְּבוּאָה, הַרְגָּה יְדוּעָה יֵשׁ לָהּ,  
וְכֶן הַתְּפִלָּה כָּל הַסְּפִירוֹת נִכְלָלוֹת בָּהּ, אֲבָל  
הַרְגָּה יְדוּעָה יֵשׁ לָהּ. וְכֶן בְּכָל אוֹתָן מִצְוֹת, בְּכָל  
מִצְוָה וּמִצְוָה כָּל הַסְּפִירוֹת נִכְלָלוֹת בָּהּ, אֲבָל כָּל  
אַחַת וְאַחַת יֵשׁ לָהּ הַרְגָּה יְדוּעָה, וְהַשְׂכִּינָה הִיא  
הַמִּצְוָה שֶׁל כָּל הַמִּצְוֹת, וּבָהּ נִכְלָלִים כָּל  
הַנְּבִיאִים וְדָאִי, נִצַּח וְהוֹד, וּבָהֶם נִכְלָלִים הָעֲמוּד

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

הָאֲמִצְעֵי וְהַשְּׂכִינָה. הָעֲמוּד הָאֲמִצְעֵי, מִשָּׁם  
 נִקְרְאת הָאֲסִפְקֻלְרִיָּה הַמְּאִירָה מֵעֵד שְׁנַיִם שָׁבָה  
 הוּא אֹרֶז צַח, וּבְשִׁבְלֹו נֶאֱמָר וְהַשְּׂבִיעַ בְּצַחְצָחוֹת  
 נִפְשָׁה. הַשְּׂכִינָה, שֶׁהִיא מַלְכוּת הַקְּדוּשָׁה מֵעֵד  
 הַהוּד, נִקְרְאת אֲסִפְקֻלְרִיָּה שְׁלֹא מְאִירָה, וְהֵם  
 כְּתוּבִים מְזָה וּמְזָה, וְכָתוּב בּוֹ מִשְׁנֵי עֲבָרֵיהֶם,  
 וְהֵם יְמִין וּשְׂמֹאל, חֶסֶד וּגְבוּרָה, שְׂבָהֶם שְׁתֵּי  
 יָדִים לְכָתָב. וְהֵם ה' ה', חֲמִשׁ הָאֲצַבְעוֹת שֶׁל יָד  
 יְמִין, וְחֲמִשׁ הָאֲצַבְעוֹת שֶׁל יָד שְׂמֹאל. רוּחַ הַקֹּדֶשׁ  
 ו' הִיא תוֹרָה שְׁבַכְתָּב, עֲלֵיהֶם ה"ה ו', וְעַם י'  
 שֶׁהִיא חֲכָמָה נְעֻשִׁית יְהו"ה, וְהֵם נִצַּח וְהוּד, שְׁנֵי  
 נְבִיאִים, שְׁנֵי כְּתוּבִים, שְׁנֵי לִזְחוֹת הַתּוֹרָה שְׁנִתְּנֵנוּ  
 מִיְמִין וּמִשְׂמֹאל. הָעֲמוּד הָאֲמִצְעֵי הוּא תּוֹרָה  
 שְׁבַכְתָּב מִיְמִין. מַלְכוּת הַתּוֹרָה שְׂבַעַל פֶּה  
 מִשְׂמֹאל. וְהִיא אֲסִפְקֻלְרִיָּה הַמְּאִירָה מִיְמִין, וְהִיא  
 אֲסִפְקֻלְרִיָּה שְׁלֹא מְאִירָה מִשְׂמֹאל, וְהֵם רוּחַ  
 הַקֹּדֶשׁ זָכָר וּנְקֵבָה. מֵעֵד הַעֲדִיק מִתְּחִבְרִים  
 הָעֲמוּד הָאֲמִצְעֵי וְהַשְּׂכִינָה בֵּין בְּתוֹרָה בֵּין  
 בְּכְתוּבִים בֵּין בְּנְבִיאִים, וּמִשּׁוּם זֶה כִּי כָל בְּשָׂמִים  
 וּבְאָרְץ.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

וְהָא אוֹקְמוּהּ דְאֶחִיד בְּשִׁמְיָא וּבְאַרְעָא דְבְכָל דְרָגִין אַנּוּן יְמִינָא  
 וּשְׂמָאֲלָא לִית יַחְוּדָא וְקוּרְבָא לְקוּדְשָׁא בְרִיךְ הוּא אֱלָא בְּצַדִּיק  
 דְאַנּוּן כְּאִילָנָא דְעַנְפִּין מִתְפָּרְדִּין לִיְמִינָא וּשְׂמָאֲלָא, וּמִתְיַחֲדִין  
 לְתַתָּא כְּשֶׁרֶשׁ דְאִיהוּ אֲגָדָה. דְאִיהוּ צַדִּיק עֲקָרָא דִיחֻוּדָא. וּכְגוֹנָא  
 דְצַדִּיק אִיהוּ עֲקָרָא דִיחֻוּדָא לְקוּדְשָׁא בְרִיךְ הוּא וּשְׂכִינְתָא לְתַתָּא,  
 הַכִּי אִיהוּ עֲמוּדָא דְאֲמַצְעִיתָא קוּרְבָא וּיחֻוּדָא וְעֲקָרָא לְאַבָּא  
 וְאִימָא. וְהַכִּי כְּגוֹנָא דָּא תְּפִלָּה מְעוּמַד וְתְּפִלָּה מְיוּשֵׁב אֲתַכְלִילוּ  
 בְּצַדִּיק חַי עֲלָמִין כְּלִילָא ח"י בְּרַכָּאן דְצִלוּתָא, וְצִלוּתָא דְשַׁחְרִית  
 וְצִלוּתָא דְמִנְחָה אַנּוּן יְמִינָא וּשְׂמָאֲלָא. תַּמָּן אַבָּא וְאִימָא וְאֲתַכְלִילִן  
 בְּעֲמוּדָא דְאֲמַצְעִיתָא דְאִיהוּ צִלוּתָא דְעַרְבִית דְבָהּ (בְּרֵאשִׁית כח) וַיִּפְגַּע  
 בְּמָקוֹם, דְרָגָא דְעֲמוּדָא דְאֲמַצְעִיתָא. וְאִיהוּ עֲקָרָא דְתְּפִלִּין, וְבָהּ  
 צְרִיךְ לְקַשְׂרָא (נ"א לְסִדְרָא) לֹון כְּגוֹנָא דָּא חֲכָמָה קֹדֶשׁ לִי וְדָא י' בִּינָה.  
 וְהִיָּה כִּי יִבְיַאךְ וְדָא ה' שְׁמַע יִשְׂרָאֵל לִימִינָא ו'. וְהִיָּה אִם שְׁמוּעַ  
 לְשְׂמָאֲלָא וְדָא ה' וּבְעֲמוּדָא דְאֲמַצְעִיתָא אֲתַכְלִילִן, וְכַד תְּפִלִּין  
 דְרֵאשׁ וְדִיד אֲתַכְלִילִן בָּהּ אֲתַקְרִיאוּ תְּפִלִּין. וְבָהּ אַנּוּן פְּקוּדָא חֲדָא  
 וְלֹא צְרִיךְ לְאַפְסָקָא כְּמָא דְאוֹקְמוּהּ סָח בֵּין תְּפִלָּה לְתְּפִלָּה עֵבְרָה  
 הִיא בְּיָדוֹ. וְהִיא אִיהוּ עֲקָרָא דְגִמְרָא. וְאֵלִין דְעֵבְדִין לָהּ תְּרִי  
 פְּקוּדִין דִּירוּשְׁלָמִי, אִיהוּ מִימִינָא וּשְׂמָאֲלָא דְתַמָּן עַנְפִּין מִתְפָּרְדִּין  
 דְמִסְטָרָא דִימִינָא וּשְׂמָאֲלָא. שְׁתִּים דְבַר אֱלֹהִים צְרִיךְ לְבָרְכָא  
 עֲלֵיהוּ תְּרִין בְּרַכָּאן חַד לְהַנִּיחַ תְּפִלִּין עַל שֵׁל יָד, וְחַד עַל מְצוֹת  
 תְּפִלִּין שֵׁל רֵאשׁ. וְאִם סָח בְּנִתִּים מְבָרַךְ עַל שֵׁל רֵאשׁ שְׁתִּים. אֲבָל  
 מִסְטָרָא דְעֲמוּדָא דְאֲמַצְעִיתָא עֲלֵיהוּ אֲתַמַּר אַחַת דְבַר אֱלֹהִים.  
 וְלֹא צְרִיךְ אֱלָא בְּרַכְתָּא חֲדָא. כִּי אַחַד קָרְאתִיו. וְאִם סָח בֵּין  
 תְּפִלָּה שֵׁל יָד לְתְּפִלָּה שֵׁל רֵאשׁ בְּעֲמוּדָא דְאֲמַצְעִיתָא אִיהוּ עֵבִיד  
 פְּרוּד בִּיחֻוּדָא. וּבְגִין דָּא עֵבְרָה הִיא בְּיָדוֹ וְלֹא מְצוּהָ.

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

וְהָרִי פְּרִשְׁוֹהָ שְׂאוּחֹזוּ בַשָּׁמַיִם וּבָאָרֶץ, שְׁבָכַל  
הַדְּרָגוֹת הֵם יָמִין וּשְׂמֹאל, שְׂאִין יְחֹד וְקִרְבָּה  
לְקָדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא אֵלָא בְּעֵדִיק, שְׁהֵם כְּאֵילָן  
שְׁהַעֲנָפִים נִפְרָדִים לְיָמִין וְלְשְׂמֹאל וּמִתְיַחֲדִים  
לְמִטָּה בְּשֵׁרֶשׁ שְׁהִיא אֲגָדָה, שְׁהוּא הַעֲדִיק, עֵקֶר  
הַיְחֹד. וְכִמוֹ שְׁהַעֲדִיק הוּא עֵקֶר הַיְחֹד לְקָדוֹשׁ  
בְּרוּךְ הוּא וּשְׁכִינָתוֹ לְמִטָּה, כִּךְ הוּא הָעֵמוּד  
הָאֲמֻצְעֵי קִרְבָּה וְיְחֹד וְעֵקֶר לְאָב וּלְאֵם. וְכִךְ כְּמוֹ  
זֶה תְּפִלָּה מֵעֵמֻד וְתְּפִלָּה מִיֵּשֶׁב נִכְלָלוּ בְּעֵדִיק חֵי  
הָעוֹלָמִים הַכּוֹלָל שְׁמוֹנָה עֶשְׂרֵה בְּרָכוֹת שֶׁל  
הַתְּפִלָּה. וְתְּפִלַּת שְׁחָרִית וְתְּפִלַּת מְנַחֶה הֵן יָמִין  
וּשְׂמֹאל, שָׁם הָאָב וְהָאֵם, וְנִכְלָלִים בְּעֵמוּד  
הָאֲמֻצְעֵי שְׁהוּא תְּפִלַּת עֵרְבִית, שְׁבוּ <sup>(בראשית כח)</sup> וַיִּפְגַּע  
בַּמָּקוֹם. הַדְּרָגָה שֶׁל הָעֵמוּד הָאֲמֻצְעֵי, וְהוּא עֵקֶר  
הַתְּפִלִּין, וְבוֹ צְרִיךְ לְקַשֵּׁר <sup>(לסדר)</sup> אוֹתָם כְּמוֹ זֶה:  
חֲכָמָה - קָדֵשׁ לִי, וְזֶה י'. בֵּינָה - וְהָיָה כִּי  
יְבִיאֲךָ, וְזוֹ ה'. שְׁמַע יִשְׂרָאֵל לְיָמִין - ו'. וְהָיָה אִם  
שְׁמַע לְשְׂמֹאל, וְזוֹ ה', וּבְעֵמוּד הָאֲמֻצְעֵי נִכְלָלִים.  
וְכִשְׁנִכְלָלוֹת בּוֹ תְּפִלִּין שֶׁל רֹאשׁ וְשֶׁל יָד, נִקְרְאוֹת  
תְּפִלִּין. וְבוֹ הֵם מֵצוּהָ אַחַת, וְלֹא צְרִיךְ לְהַפְסִיק,

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

כְּמוֹ שֶׁבְּאֲרוֹהָ, סָח בֵּין תְּפִלָּה לְתַפְלָה - עֲבָרָה  
 הִיא בִּידוֹ. וְזֶהוּ עֵקֶר הַגְּמָרָא. וְאֵלּוּ שְׁעוֹשִׁים  
 אוֹתוֹ שְׁתֵּי מִצְוֹת (בתלמוד) שֶׁל יְרוּשָׁלַּיִם, הוּא מִיָּמִין  
 וּשְׂמָאל שְׁשֵׁם הָעֲנָפִים נִפְרָדִים שְׁמִצֵּד הַיָּמִין  
 וְהַשְּׂמָאל. שְׁתֵּים דְּבַר אֱלֹהִים - עֲרִיף לְבָרָךְ  
 עֲלִיָּהוּ שְׁתֵּי בְּרָכוֹת, אַחַת לְהַנִּיחַ תְּפִלִּין עַל שֵׁל  
 יָד, וְאַחַת עַל מִצְוֹת תְּפִלִּין שֶׁל רֹאשׁ. וְאִם סָח  
 בֵּינֵתִים, מְבָרָךְ עַל שֵׁל רֹאשׁ שְׁתֵּים. אֲבָל מִצֵּד  
 שֶׁל הָעֲמוּד הָאֲמֻצְעִי, עֲלִיָּהֶם נֶאֱמַר אַחַת דְּבַר  
 אֱלֹהִים, וְלֹא עֲרִיף אֶלָּא בְּרָכָה אַחַת, כִּי אֶחָד  
 קָרָאתִיו. וְאִם סָח בֵּין תְּפִלָּה שֶׁל יָד לְתַפְלָה שֶׁל  
 רֹאשׁ, הוּא עוֹשֶׂה פְּרוּד בִּיחּוּד, וּמִשּׁוּם זֶה עֲבָרָה  
 הִיא בִּידוֹ וְלֹא מִצְוָה.

וְלִית עֲבָרָה אֶלָּא מוֹת דְּאֲתָמַר רַגְלָה יוֹרְדוֹת מוֹת דְּעֵלָה אֲתָמַר כִּי  
 הַמּוֹת יִפְרִיד בֵּין א'ח לְד'. וּבִגִּין דָּא עֲבָרָה הִיא בִּידוֹ וְחוּזְרִין  
 עֲלֵיהָ מְעוֹרְכֵי הַמְלַחְמָה. וּדְאִי נִפִּיק מִתְּמָן בְּחוּבָא דָּא יָמוּת. וְהֵאֵי  
 אִיהוּ אַחַת דְּבַר אֱלֹהִים. זֶה צְדִיק דְּאִיהוּ יוֹם שַׁבָּת. זְכוּר וְשְׂמוּר  
 בְּדַבּוּר אֶחָד צְרִיכִין לִיַּחְדָּא לֹון בַּה וּלְמַעְבַּד לֹון חַד. וְהֵאֵא אוּקְמוּה  
 זְכוּר לְזְכוּר שְׂמוּר לְנוּקְבָא. אֲבָל מַסְטָרָא דִּימִינָא וּשְׂמָאלָא אֲנוּן  
 תְּרוּיָהוּ תְּרִין פְּקוּדִין. וּכְגוּנָא דָּא כָּל פְּקוּדִין. וּבִגִּין דָּא מַחְלָקַת  
 דְּאִיהוּ בֵּין חֲבֵרְיָא בְּתַפְלִין וּשְׂאָר פְּקוּדִין בִּימִינָא וּשְׂמָאלָא אִיהוּ.

☞ ☞ ☞ עם תרגום ☞ ☞ ☞

אָבֵל בְּעִמּוּדָא דְאִמְצָעִיתָא לִית תַּמָּן מַחְלָקַת. בְּגִין דְּאִיהוּ עִקְרָא  
 דְּגַמְרָא דְאִיהִי שְׁלֵמָה. וּמִתַּמָּן אֶתְקַרֵי יַעֲקֹב אִישׁ תָּם אִיהוּ ו'   
 כְּלִיל שִׁית סְדְרֵי מִשְׁנָה. ה' גַּמְרָא דִּילָהּ אִיהִי תָם בַּתְּלַת אַבְהֵן   
 יְהוֹ"ו וְבַה אֲשַׁתְּלִים יְהוֹ"ה. וּבְגִין דָּא בְּכָל אַתְר דְּעִנְפִין מִתְּפַרְדִּין   
 לִימִינָא וּשְׂמָאלָא. אָבֵל לְתַתָּא אִקְרִי אַגְדָּה חֲדָא בְּעִמּוּדָא   
 דְּאִמְצָעִיתָא. וּבְגִין דָּא וִירָא אֱלִיו ה' וַיֹּאמֶר אֵל תֵּרַד מִצְרִימָה.   
 דָּא דְרָגָא בִישָׂא דְגַרְמַת כַּפְנָא דְאוֹרִיתָא וְעִנְוִיתָא דְפִקּוּדִין   
 דְאוֹרִיתָא, דְהָא אוֹקְמוּהָ שְׁכֵן בְּאַרְצָךְ דָּא שְׁכִינְתָּא וְהָא אוֹקְמוּהָ   
 קְדַמָּיִן, כָּל הַדָּר בְּחוּצָה לְאַרְצָךְ דּוּמָה כְּמִי שְׁאִין לוֹ אֱלוֹהִי. וְאַבְרָם   
 דְרָגָה אַרְיָה דְאַתְמַר בַּה גּוֹר אַרְיָה. וּבְגִין דָּא אָמַר לוֹ הַקּוּדְשָׁא   
 בְּרִיךְ הוּא גּוֹר בְּאַרְצָךְ הַזֹּאת. יְמִינָא תַמָּן יְהוֹ"ו דְסִלִּיק לְחֻשְׁבָּן   
 אֶהְיִ"ה וְתַמָּן ו' בְּגִין ה' דְאַבְרָהָם דְאִיהִי הָאַרְצָךְ. וּמִסְטָרָא דִימִינָא   
 אֶתְקַרֵי בְּאַרְצָךְ דְתַמָּן אָב ב'א בְּהַפּוּךְ אַתְנוֹן אָב וְהֵאֵי אִיהוּ בְּאַרְצָךְ   
 כִּי אָב הַמוֹן גּוֹיִם נִתְתִיב. וְאַהֲיָה עִמָּךְ דָּא יְהוֹ"ו בְּחֻשְׁבָּן אֶהְיָה. בְּגִין   
 ה' וְאַהֲיָה עִמָּךְ ו' דְאִיהוּ בֵן י"ה מִן אֶהְיָה עִמָּךְ. וְאַבְרָכְךָ דְבִרְכָאן   
 מִסְטָרָא דְכַהֲנָא אַנּוּן. שְׁכִינְתָּא עֲלָאָה אֶתְקַרֵי אֶת בְּרָכָה מִסְטָרָא   
 דִימִינָא. וְקְדוּשָׁא מִסְטָרָא דְשְׂמָאלָא. וְעִמּוּדָא דְאִמְצָעִיתָא אֶתְקַרֵי   
 יְבִרְךָ הֲדָא הוּא דְכְּתִיב בְּךָ יְבִרְךָ יִשְׂרָאֵל. וּמִסְטָרָא דְשְׂמָאלָא   
 אֶתְקַרֵי קְדָשׁ הֲדָא הוּא דְכְּתִיב קְדָשׁ יִשְׂרָאֵל לָה'.

וַאִין עֲבָרָה אֶלָּא מוֹת, שְׁנַאֲמַר רַגְלֵיהָ יִרְדוּת   
 מוֹת, שְׁעֵלֶיהָ נַאֲמַר כִּי הַמוֹת יִפְרִיד בֵּין א"ח   
 לְד'. וּמִשּׁוּם זֶה עֲבָרָה הִיא בִידּוֹ, וְחוּזְרִים עֲלֶיהָ   
 מִעוֹרְכֵי הַמִּלְחָמָה. וְשָׂאֵם יוֹצֵא מִשָּׂם בְּחֻטָּא זֶה,

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

יְמוֹת. וְזֶהוּ אַחַת דְּבַר אֱלֹהִים. זֶה הַצְּדִיק שֶׁהוּא  
 יוֹם שֶׁבַת, זְכוֹר וְשִׁמּוֹר בְּדַבּוֹר אֶחָד עֲרִיכִים לְיַחַד  
 אוֹתָם בּוֹ וְלַעֲשׂוֹת אוֹתָם אֶחָד. וַהֲרִי פִּרְשׁוּהָ,  
 זְכוֹר לְזָכֹר וְשִׁמּוֹר לְנִקְבָּה. אֲבָל מִצֵּד שֶׁל יָמִין  
 וְשִׁמְאֵל הֵם שְׁנֵיהֶם שְׁתֵּי מִצְוֹת, וְכִמוֹ זֶה כָּל  
 הַמִּצְוֹת. וּמִשׁוֹם הַמַּחְלֶקֶת הִיא בֵּין הַחֲבֵרִים  
 בְּתַכְלִין, וְשָׂאֵר הַמִּצְוֹת הוּא בְּיָמִין וְשִׁמְאֵל. אֲבָל  
 בְּעִמּוּד הָאֲמִצְעִי אֵין שָׁם מַחְלֶקֶת, מִשׁוֹם שֶׁהוּא  
 עֶקֶר הַגְּמָרָא שֶׁהִיא שְׁלֵמָה, וּמִשָּׁם נִקְרָא יַעֲקֹב  
 אִישׁ תָּם, הוּא ו' שְׁכוּלֵל שֶׁשָּׂה סְדְרֵי מִשְׁנָה. ה'  
 הַגְּמָרָא שְׁלָה הִיא תָם בְּשִׁלְשֵׁת הָאֲבוֹת יַה"ו, וְבוֹ  
 נִשְׁתַּלֵּם יַה"ו. וּמִשׁוֹם זֶה, בְּכָל מָקוֹם שֶׁנִּפְרָדִים  
 הָעֲנָפִים לְיָמִין וְלִשְׁמְאֵל, אֲבָל לְמִטָּה נִקְרָאת  
 אֲגָדָה אַחַת בְּעִמּוּד הָאֲמִצְעִי, וּמִשׁוֹם זֶה וַיֵּרָא  
 אֱלֹהֵי ה' וַיֹּאמֶר אֶל תִּרְד מִצְרַיִם. זו הַדְּרָגָה  
 הָרְעָה שֶׁגְּרָמָה רָעַב שֶׁל הַתּוֹרָה וְעֲנִיּוֹת שֶׁל  
 מִצְוֹת הַתּוֹרָה, שְׁהָרִי פִּרְשׁוּהָ, שָׁכַן בְּאֶרֶץ - זו  
 שְׁכִינָה. וַהֲרִי פִּרְשׁוּהָ הָרֵאשׁוֹנִים, כָּל הַדָּר בְּחוּץ  
 לְאֶרֶץ הַזֵּמָה כְּמִי שֶׁאֵין לוֹ אֱלוֹהִים. וּמִשׁוֹם שֶׁאֲבָרָם  
 דְּרָגָתוֹ אֲרִיָּה, שֶׁנֶּאֱמַר בּוֹ גֹר אֲרִיָּה, וּמִשׁוֹם זֶה



👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

אָמַר לוֹ הַקָּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא גּוֹר בְּאֶרֶץ הַזֹּאת.  
הַיְמִין שָׁם יִהְיוּ שְׁעוֹלָה לְחֶשְׁבוֹן אֱהִי"ה, וְשָׁם ו' בְּשִׁבִיל ה' שֶׁל אֲבֵרָהֶם שֶׁהִיא הָאֶרֶץ. וּמֵצֵד הַיְמִין נִקְרָא בְּאֶרֶץ, שְׁשֵׁם אָב, ב"א בְּהַפּוּךְ הָאוֹתִיּוֹת אָב, וְזֶהוּ בְּאֶרֶץ, כִּי אָב הַמּוֹן גּוֹיִם נִתְתִּיף. וְאֱהִיָּה עִמּוֹ - זו יִהְיוּ בְּחֶשְׁבוֹן אֱהִי"ה, בְּשִׁבִיל ה'. וְאֱהִיָּה עִמּוֹ - ו' שֶׁהוּא בֶן י"ה מִן אֱהִיָּה עִמּוֹ. וְאֲבֵרְכֶךָ - שֶׁהַבְּרָכוֹת הֵן מֵצֵדוֹ שֶׁל הַכְּהֵן. הַשְּׂכִינָה הָעֲלִיּוֹנָה נִקְרָאת בְּרָכָה מֵצֵד הַיְמִין, וְקִדְשָׁה מֵצֵד הַשְּׂמָאל, וְהַעֲמוּד הָאֲמִצְעִי נִקְרָא יְבֵרֶךְ. זֶהוּ שְׂפָתוֹב בֶּךָ יְבֵרֶךְ יִשְׂרָאֵל. וּמֵצֵד הַשְּׂמָאל נִקְרָא קִדְשׁ, זֶהוּ שְׂפָתוֹב קִדְשׁ יִשְׂרָאֵל לָה'.

ומקדשי תיראו וקדוש מסטרא דשמאלא. ובגין דאיהי ברכה מסטרא דימינא אמר ואברכך כי לך ולזרעך. זרע מסטרא דעמודא דאמצעיתא איהו לעלא, ומסטרא דצדיק לתתא, והאי איהו על כל זרע זרוע. זרוע לעלא. זרע לתתא. דמאן דנטיר ברית סליק על כל אלין קלפין דאנון ערלה ופריעה, דתמן סמאל ונחש ממנן דכל אמין דעלמא. פ"כ ובגין דא כי לך ולזרעך אתן את כל הארצות האל. דאנון שלטנותא דאל אחד. והקמתי את השבועה. שבועה איהי שכינתא קיומא דילה עמודא

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

דְּאִמְצַעִיתָא. אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי לְאַבְרָהָם אָבִיךָ. דְּבֵה פִּרְקָנָא הֵדָא  
 הוּא דְכְּתִיב חֵי ה' שְׁכָבִי עַד הַבֶּקֶר. עֶקֶב אֲשֶׁר שָׁמַע אַבְרָהָם  
 בְּקוֹלִי. עֶקֶב רֵאשִׁי תְבוֹת ע' עֲנֹה. ק' קִדְשָׁה. ב' בְּרָכָה. סְנַדְל  
 לְעֲנֹה יִרְאָה. וּבְגִין דָּא עֶקֶב עֲנֹה יִרְאָת ה'. עֲנֹה מִסְטָרָא  
 דְּעֲמוּדָא דְּאִמְצַעִיתָא. וּבְגִין דְּמִשָּׁה הָוָה מִתְמָן, אֲתָמַר בֵּה וְהָאִישׁ  
 מִשָּׁה עָנִי מָאד. וְעֲנֹה מִימִינָא וְשְׁכִינְתָא יִרְאָה מִסְטָרָא דְשְׁמָאֲלָא.  
 וּבְגִין דְשְׁכִינְתָא אִיהִי עֶקֶב לְעֲמוּדָא דְּאִמְצַעִיתָא אֲתָמַר בֵּה, רֵאשׁ  
 דְּבִרְךְ אָמַת. דְּאִיהוּ בְּשְׁכִינְתָא עֶקֶב עֲנֹה יִרְאָת ה'. כֶּהָאִי אִיהוּ.  
 הוּא יְשׁוּפֵךְ רֵאשׁ וְאָתָה תְּשׁוּפְנוּ עֶקֶב. וּלְבַתָּר אֲתָמַר בְּיַעֲקֹב הוּא  
 יְשׁוּפֵךְ רֵאשׁ הֵדָא הוּא דְכְּתִיב וּפְקַדְתִּי עַל צָבָא הַמְרוֹם בְּמָרוֹם.  
 וַיִּשְׁמַר מִשְׁמַרְתִּי דָּא שְׁכִינְתָא דְּאִיהִי מִשְׁמַרְתִּי תְרוּמְתִי מִצּוֹתִי  
 מִסְטָרָא דִימִינָא כְּלִילָן בְּרַמ"ח אַבְרָהִים. חֲקוֹתִי מִסְטָרָא דְשְׁמָאֲלָא  
 דְּמִתְמָן כִּי חֵק לְיִשְׂרָאֵל הוּא. חֲקִים וּמִשְׁפָּטִים אֲנֹן מִתְמָן גְּזַרְת  
 מְלָכָא, דְּתַמָּן גְּזִירוּ דְכָל דִּינִין. וְתוֹרְתִי מִסְטָרָא דְּעֲמוּדָא  
 דְּאִמְצַעִיתָא. וְאִיהוּ סִפְר תּוֹרָה. צְדִיק אִיהוּ סִפְר תּוֹרָה עֲמוּדָא  
 דְּאִמְצַעִיתָא. וְאִיתִימָא צְדִיקִים עוֹמְדִים וְעֵטְרוֹתֵיהֶם בְּרֵאשֵׁיהֶם,  
 אֲלִין תְּגִין דְּסִפְר תּוֹרָה דְּאֲנֹן בְּד'ק חִ'ה שְׁעֵטְנִז ג'ץ. וְאֲמַרִי  
 מְאֲרִי מִתְנִיתִין אֲלִין תְּגִין אֲנֹן זַיִינִין כְּאָדָם שְׁאוּחִזוּ כְּלִי זִין בִּידָה  
 וּמְנִיעַ לָהּ לִימִינָא וְלִשְׁמָאֲלָא וְלִקְדֻשָּׁה. וְזַיִינִין אֲנֹן בְּתַלְת עֶשֶׂר  
 אֲתָנֹן זִין בְּדַח'ק אִיהִי כְּמִין חֲטָטְרַת דְּאָת זִין. וְאֲתַעֲבִיד זֶה  
 וְסִימְנִיךְ זֶה וְד' ז'חח'י. ז' צְדִיק ח"ק בְּכָל אוֹת וְאוֹת. וְאִיהוּ עִם י'  
 עֲטָרָה עַל רִישָׁה:

וּמְקַדְשֵׁי תִירָאוּ. וְקָדוֹשׁ מִצֵּד הַשְּׁמָאֲלָא. וּמִשּׁוֹם  
 שְׁהַבְּרָכָה הִיא מִצֵּד הַיְמִינִין, אָמַר וְאַבְרָכְךָ כִּי לָךְ

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

וּלְזַרְעֶךָ. הַזֶּרַע הוּא מִצַּד הָעֵמוּד הָאֲמִצְעִי  
לְמַעַלָּה, וּמִצַּד הַצַּדִּיק לְמַטָּה, וְזֶהוּ עַל כָּל זֶרַע  
זְרוּעַ. זְרוּעַ לְמַעַלָּה, זֶרַע לְמַטָּה. שְׁמִי שְׁשׂוּמֵר  
הַבְּרִית עוֹלָה עַל כָּל הַקְּלָפוֹת הַלְלוּ שֶׁהוּן עָרְלָה  
וּפְרִיעָה, שְׁשֵׁם סְמָאֵל וְנַחֲשׁ, הַמְּמַנִּים שֶׁל כָּל  
אֲמוֹת הָעוֹלָם. וּמִשׁוּם זֶה כִּי לָךְ וּלְזַרְעֶךָ אֲתוּן אֶת  
כָּל הָאָרְצוֹת הָאֵל, שֶׁהֵם הַשְּׁלֵטוֹן שֶׁל אֵל אֲחֵר.  
וְהַקְּמוֹתִי אֶת הַשְּׁבַעָה, הַשְּׁבוּעָה הִיא הַשְּׁכִינָה,  
וְהַקִּיּוֹם שְׁלֹה הָעֵמוּד הָאֲמִצְעִי. אֲשֶׁר נִשְׁבַּעְתִּי  
לְאַבְרָהָם אָבִיךָ, שֶׁבּוֹ הִגְאֵלָה. זֶהוּ שְׁפָתוֹב חֵי ה'  
שְׁכַבִּי עַד הַבֶּקֶר. יַעֲקֹב אֲשֶׁר שָׁמַע אֲבְרָהָם בְּקֹלִי,  
עַק"ב רָאשֵׁי תְבוֹת: ע' עֲנֹה, ק' קִדְשָׁה, ב'  
בְּרָכָה. סַנְדָּל לְעֲנֹה - יִרְאָה, וּמִשׁוּם זֶה יַעֲקֹב  
עֲנֹה יִרְאֵת ה'. עֲנֹה מִצַּד הָעֵמוּד הָאֲמִצְעִי.  
וּמִשׁוּם שְׁמוֹשָׁה הָיָה מִשָּׁם, נֶאֱמַר בּוֹ וְהָאִישׁ מִשָּׁה  
עָנּוּ מְאֹד. וְהָעֲנֹה מִיָּמִין. וְהַשְּׁכִינָה יִרְאָה מִצַּד  
הַשְּׁמָאֵל. וּמִשׁוּם שְׁשׂוּמֵר הִיא עַקֵּב לְעֵמוּד  
הָאֲמִצְעִי, נֶאֱמַר בּוֹ רֹאשׁ דְּבִרְךָ אָמֵת. וְנֶאֱמַר  
בְּשְׁכִינָה יַעֲקֹב עֲנֹה יִרְאֵת ה'. כְּזֶה הוּא. הוּא  
יְשׁוּפֵךְ רֹאשׁ וְאֵתָה תִּשׁוּפְנוּ עַקֵּב. אַחֵר כֵּן נֶאֱמַר

# וְהַתְּבַרְכוּ בְּזֵרְעֲךָ כָּל גּוֹיֵי הָאָרֶץ

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

בֵּי־עַקֵּב הוּא יְשׁוּפָךְ רֵאשׁ. זְהוּ שְׁכָתוֹב (ישעיהבד) יִפְקֹד  
 ה' עַל עֲבֵא הַמָּרוֹם בַּמָּרוֹם. וַיִּשְׁמֹר מִשְׁמֵרְתִּי -  
 זו שְׂכִינָה, שֶׁהִיא מִשְׁמֵרֵת תְּרוֹמָתִי. מִצּוֹתֵי -  
 מִצַּד הַיָּמִין כְּלוּלִים בְּמֵאֲתָיִם אַרְבָּעִים וּשְׂמוֹנָה  
 אֵיבָרִים. חֲקוֹתֵי - מִצַּד הַשְּׂמָאל שְׁמֹשֶׁם כִּי חֵק  
 לְיִשְׂרָאֵל הוּא. חֲקִים וּמִשְׁפָּטִים הֵם מִשֶּׁם גְּזֵרֵת  
 הַמֶּלֶךְ, שְׁשֶׁם גְּזֵרֵת כָּל הַדִּינִים. וְתוֹרָתִי - מִצַּד  
 הָעֲמוּד הָאֲמֻצְעִי, וְהוּא סֵפֶר תּוֹרָה. הַצַּדִּיק הוּא  
 סֵפֶר תּוֹרָה, הָעֲמוּד הָאֲמֻצְעִי. וְאִם תֹּאמֶר,  
 צַדִּיקִים עוֹמְדִים וְעֵטְרוֹתֵיהֶם בְּרֵאשֵׁיהֶם - אֵלּוּ  
 הַתְּגִים שֶׁל סֵפֶר תּוֹרָה, שֶׁהֵם בְּד"ק חִי"ה שֶׁעֲטַנ"ז  
 ג"ץ. וְאָמְרוּ בְּעֲלֵי הַמִּשְׁנָה, אֵלּוּ הַתְּגִים הֵם כְּלֵי  
 זֵין, כְּאֵדָם שֶׁאוּחֶזוּ כְּלֵי זֵין בְּיָדוֹ וּמִנִּיעַ אוֹתוֹ  
 לְיָמִין וְלִשְׂמָאל וְלִקְדָּשָׁה. וְכֵלֵי הַזֵּין הֵם בְּשִׁלְשׁ  
 עֶשְׂרֵה אוֹתִיּוֹת זֵין בְּדח"ק, שֶׁהִיא כְּמִין חֲטָטֶרֶת  
 שֶׁל הָאוֹת זֵין וְנִעֲשָׂה זֶה, וְסִימְנָךְ - ז"ה ו"ד ז"ח  
 ח"ק ח"י. ז' צַדִּיק בְּכָל אוֹת וְאוֹת, וְהוּא עִם י'  
 עֶטְרָה עַל רֵאשׁוֹ.

# עֲקֹב אֲשֶׁר שָׁמַעְתָּ בְּקִלְיֵי יִט וַיֵּשֶׁב אֲבָרְהָם אֶל-נְעָרָיו וַיִּקְמוּ וַיֵּלְכוּ יַחְדָּו

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

י' בוזהר - ספר שמות - פרשת משפטים - דף ק"ה ע"ב

מאי במספר. אלא ברא חד דנהיר מסיפי עלמא עד סיפי עלמא, אית ליה לקודשא בריך הוא, והוא אילנא רבא ותקיה. רישיה מטי לצית שמיא, וסופיה מתחן שרשוי, ואשתרשן בעפר קדישא, ומספר שמיה. ותליא בשמים עלאין, וחמש רקיעין תליין מניה, עד האי מספר, וכלהו נטלין שמא דא בגיניה דכתיב, (תהלים יט) השמים מספרים, בגין האי מספר, כללהו (ד"א בגין האי שמא מספר) שמים רווחין שמא דא בגיניה, ועל דא המוציא במספר צבאם, דאלמלא מספר דא, לא ישתכחון חילין ותולדין לעלמין. ועל דא כתיב, (במדבר כג) מי מנה עפר יעקב ומספר את רבע ישראל, תרין אינון, דמנו עאנא, ועאלו בחושבנא על ידיהו, בגין דלא שלטא בהו עינא בישא. מי מנה עפר יעקב, הא חד, דעביד חושבנא. ומספר את רבע ישראל, הא מונה אחרא. ועל תרין אלין לא שלטא בהו עינא בישא, דהא מי מנה לעפר יעקב, אלין אינון אבגין (ד"א דרגין) קדישין, אבגין מפולמין, דמנהון נפקי מיין לעלמא. ועל דא כתיב (בראשית כח) והיה זרעך כעפר הארץ. מה ההוא (וישחח ק"ע) עפר, עלמא מתברך בגיניה. אוף הכי (בראשית כב) והתברכו בזרעך כל גויי הארץ. כעפר הארץ ממש. ומספר דאיהו מונה תננינא, מנה לרבע כל אינון נוקבין, מרגלן עלאין, דמטה דשכיב עליה ישראל. ומתמן (דף ק"ה ע"ב) ולהלאה,

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

אִיהוּ מוֹנֵה לְכֹלָא, בְּגִין דְּאִיהוּ טוֹב עֵין. הֲדָא הוּא דְכְתִיב, מוֹנֵה מְסַפֵּר לְכַכְבִּים. מֵאן הוּא מוֹנֵה לְכַכְבִּים. מְסַפֵּר. מוֹנֵה מְסַפֵּר לְכַכְבִּים, עַל יְדוּי עֲבָרִין כְּלָהוּ בְּחֻשְׁבָּנָא, וְלִזְמָנָא דְאָתִי, (ירמיה לג) עוֹד תַּעְבוּרְנָה הַצֵּאן עַל יְדֵי מוֹנֵה, וְלֹא יִדְעִינן מֵאן הוּא. אֶלָּא בְּגִין דְּבָהּ הוּא זְמָנָא, יְהֵא כְּלָא בִּיחֻדָּא בְּלֹא פְרוּדָּא, כְּלָא לִיהוּי מוֹנֵה חַד. (וכלא ליהוי)

מַה זֶה בְּמִסְפָּר? אֶלָּא בֶן אֶחָד שְׂמַאִיר מְסוּפָּר הָעוֹלָם וְעַד סוּף הָעוֹלָם יֵשׁ לְקַדוּשׁ - בְּרוּךְ - הוּא, וְהוּא עֵץ גָּדוֹל וְחֹזֵק. רֵאשׁוּ מַגִּיעַ לְגַבְהַּ הַשָּׁמַיִם, וְסוּפוֹ מֵתַפְשֵׁטִים שְׂרָשְׁיוֹ, וּמִשְׂרָשִׁים בְּעֵפֶר הַקַּדוּשׁ, וּמְסַפֵּר שְׁמוֹ. וְתַלְוּי בַּשָּׁמַיִם הָעֲלִיוֹנִים, וְחֻמְשָׁה רְקִיעִים תְּלוּיִים מוֹמְנוֹ עַד הַמְסַפֵּר הַזֶּה, וְכֹלָם נוֹטְלִים שֵׁם זֶה בְּגִלְלוֹ, שְׂכַתוֹב (תהלים יט) הַשָּׁמַיִם מְסַפְרִים, בְּגִלְלֵ מְסַפֵּר זֶה. כָּל (בשביל השם הזה מספר) הַשָּׁמַיִם מְרוֹיַחִים אֶת הַשֵּׁם הַזֶּה בְּגִלְלוֹ. וְעַל זֶה הַמוֹעִיָּא בְּמִסְפָּר עֲבָאֵם, שְׂאֵלְמָלֵא מְסַפֵּר זֶה לֹא יִמְעָאוּ חִילוֹת וְתוֹלְדוֹת לְעוֹלָמִים. וְעַל זֶה כְּתוּב (במדבר כג) מִי מִנָּה עֵפֶר יַעֲקֹב וּמְסַפֵּר אֶת רַבַּע יִשְׂרָאֵל. שְׁנַיִם הֵם שְׂמֹנוּ עֵאן וְנִכְנְסוּ בְּחֻשְׁבוֹן עַל יְדֵיהֶם, בְּגִלְלֵ שְׂלֵא שְׂלֵטָה בָּהֶם עֵין הָרַע. מִי מִנָּה עֵפֶר יַעֲקֹב - הָרִי

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

אֶחָד שְׁעֵשָׂה חֻשְׁבוֹן. וּמִסְפָּר אֶת רִבְעֵי יִשְׂרָאֵל -  
הֲרִי מוֹנֶה אַחֵר. וְעַל שְׁנֵי אֱלֹהִים לֹא שָׁלְטָה בָּהֶם  
עֵיץ הָרֵעַ, שֶׁהֲרִי מִי מָנָה לְעֵפֶר יַעֲקֹב - אֱלֹהִים  
אוֹתָן אֲבָנִים <sup>(דרגות)</sup> קְדוֹשׁוֹת, אֲבָנִים מְכַלְמוֹת שְׁמֵהוּן  
יוֹעָאִים מִיָּם לְעוֹלָם. וְעַל זֶה כָּתוּב <sup>(בראשית כח)</sup> וְהָיָה  
זֶרְעוֹ כְּעֵפֶר הָאָרֶץ. מָה אוֹתוֹ עֵפֶר הָעוֹלָם  
מִתְבָּרַךְ בְּשִׁבְלוֹ, אֵף כֵּן <sup>(בראשית כב)</sup> וְהִתְבָּרְכוּ בְּזֶרְעוֹ  
כָּל גּוֹיֵי הָאָרֶץ. כְּעֵפֶר הָאָרֶץ מִמָּשׁ. וּמִסְפָּר,  
שֶׁהוּא מוֹנֶה שְׁנֵי, מָנָה אֶת רִבְעֵי כָּל אוֹתָן נִקְבוֹת,  
מִרְגְּלִיּוֹת עֲלִיוֹנוֹת, שֶׁל הַמִּטָּה שֶׁשׁוֹכֵב עָלֶיהָ  
יִשְׂרָאֵל. וּמִשָּׁם וְהִלָּאָה הוּא מוֹנֶה לְכָל, מִשׁוּם  
שֶׁהוּא טוֹב עֵין. זֶהוּ שְׁכָתוּב מוֹנֶה מִסְפָּר  
לְכוֹכְבִים. מִי הוּא שְׁמוֹנֶה אֶת הַכוֹכְבִים? מִסְפָּר.  
מוֹנֶה מִסְפָּר לְכוֹכְבִים. וְעַל יְדוֹ עוֹבְרִים כָּל־  
בְּחֻשְׁבוֹן. וְלַעֲתִיד לָבֹא, <sup>(ירמיה לג)</sup> עוֹד תִּעְבְּרָנָה הַצֵּאֵן  
עַל יְמֵי מוֹנֶה. וְלֹא יוֹדְעִים מִי הוּא. אֶלֶּא מִשׁוּם  
שֶׁבְאוֹתוֹ זְמַן יִהְיֶה הַכֹּל בְּיַחְוֹד בְּלֹא פְרוּד, הַכֹּל  
יִהְיֶה <sup>(והכל יהיה)</sup> מוֹנֶה אֶחָד.

קוּם סָבֵא, אֲתַעֲרֶה וְאֲתַגְבֵּר בְּחִילְךָ, וְשׁוּט יָמָא. פִּתַּח וְאָמַר, <sup>(במדבר כג)</sup>  
מִי מָנָה עֵפֶר יַעֲקֹב וּמִסְפָּר אֶת רִבְעֵי יִשְׂרָאֵל. בְּשַׁעֲתָא דִּיתַעֲרֶה

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 👈👈👈

קוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא לְאַחֲיָא מְתִיא, הֲנִי דְאַתְהֶדְרוּ בְּגִלְגּוּלָא, תְּרִין  
 גּוּפִין בְּרוּחָא חֲדָא, תְּרִין אַבְהֶן, תְּרִין אַמְהֶן, כַּמָּה גִלְגּוּלִין  
 מִתְגַּלְגְּלִין עַל (ו'דא) דָּא, אַף עַל גַּב דְאַתְמָר, וְהִכִּי הוּא, אֲבַל מִי מְנָה  
 עֶפְרָיִם יַעֲקֹב, וְאִיהוּ יִתְקִין כְּלָא, וְלֹא יִתְאַבִּיד כְּלוּם, וְכֹלָא יְקוּם.  
 וְהָא אַתְמָר, (דניאל יב) וְרַבִּים מִיִּשְׁנֵי אַדְמַת עֶפְרָיִם יְקִיצוּ. אַדְמַת עֶפְרָיִם  
 הֲנִי, כַּמָּה דְאַתְמָר בְּסַפְרָא דְחֲנוּךְ, כַּד חֲבַרְיָא אֶסְתַּכְלוּ בְּאִינוּן  
 אַתְוּן (דטסין) בְּאִוִּירָא בֵּיהּ, וְאִינוּן אַע"ד פַּמַּת"ר, הֵיִינוּ, אַדְמַת  
 עֶפְרָיִם. הֵיִינוּ (קהלת ד) וְשָׁבַח אֲנִי אֶת הַמַּתִּים שְׁכַבְרֵי מִתּוּ, אַדְמַת עֶפְרָיִם  
 אִינוּן אַתְוּן וְקָלָא אַתְעַר וְאוֹדַע וְהִכִּי אָמַר בְּבִנְיָא (ק"ג ע"ב)  
 תְּנִינָא. עֶפְרָיִם, עֶפְרָיִם קַדְמָא. אַדְמַת תְּנִינָא, דְאַתְתַּקֵּן עַקְר  
 קַדְמָא פְּסוּלַת לְגַבִּיהּ. אַדְמַת עֶפְרָיִם כְּלָהוּ, יְקִיצוּ. אֱלֹהֵי דְאַתְקִנוּ,  
 לְחַיֵּי עוֹלָם. (ס"א יקיצו כמה דאתמר בספרא דחנוך. חברייא אסתכלו באינון אתוון אדמ"ת עפ"ר (ואינון אע"ד  
 פמ"ת"ר) אינון אתוון טסאן באוירא וקלא אתער ואודע (ס"א ואכריז)  
 הַקִּיצוּ וּרְנֵנוּ שׁוֹכְנֵי עֶפְרָיִם וְדָא אִיהוּ בְּנִינָא תְּנִינָא דְאַתְתַּקֵּן וְהִכִּי  
 אָמַר בְּסַפְרָא דְחֲנוּךְ בְּנִינָא תְּנִינָא עֶפְרָיִם דְאַתְתַּקֵּן. קַדְמָא אַדְמַת  
 וְהוּא קַדְמָא פְּסוּלַת לְגַבִּיהּ תְּנִינָא דְאַתְתַּקֵּן וְהִנֵּי יִשְׁנֵי אַדְמַת  
 עֶפְרָיִם כְּלָהוּ יְקִיצוּ אֱלֹהֵי דְאַתְתַּקֵּן לְחַיֵּי עוֹלָם) מֵאֵן עוֹלָם. דָּא  
 עוֹלָם דְלִתְתָּא דְהָא לֹא זָכוּ לְמַהֵר בְּעוֹלָם דְלַעֲלֵא. וְאֱלֹהֵי דְלֹא  
 זָכוּ, לְחַרְפוֹתוֹלְדְרָאוֹן עוֹלָם. מֵאֵי לְחַרְפוֹת, אֲלֵא בְּגִין דְסִטְרָא  
 אַחֲרָא יִתְעַבֵּר מֵעֲלָמָא, וְקוּדְשָׁא בְּרִיךְ הוּא, אֲלֵין דְהוּוּ מְנַבְּעוּ  
 דְהוּוּ סִטְרָא, יִשְׁאַר לוֹן, לְתוּוּהָא בְּהוּן כָּל בְּנֵי עֲלָמָא. כָּל דָּא  
 מֵאֵן גְּרִים, הוּוּ דְלֹא בְּעֵי לְאַפְשָׁא בְּעֲלָמָא, וְלֹא בְּעֵי לְקַיִמָּא (ס"א)  
 בְּדַרְגָּא דְהוּוּ נַהֵר דְאִיהוּ) בְּרִית קַדִּישָׁא, עַל דָּא גְּרִים כָּל מַה דְגְּרִים, וְכָל  
 הֲנִי גִלְגּוּלִין דְקָא אַמִּינָא עֲלֵהּ עַד הַכָּא. (הדא הוּא) עַד כָּאֵן סְבָא.



👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

שְׁתִּיק רַגְעָא חֲדָא, וְחִבְרִיא הוּוּ תְּוֹהִין, וְלֹא הוּוּ יִדְעִין, אִי הָוּה יִמְמָא, אִי הָוּה לִילִיא, אִי קִימִי תַמְן, אִי לָא קִימִי.

קוּם זָקוּ, הִתְעוּרְר וְהִתְגַּבֵּר בְּכַחַךְ וְשׁוּט בְּיָם.  
 פָּתַח וְאָמַר, <sup>(במדבר כג)</sup> מִי מָנָה עֵפֶר יַעֲקֹב וּמִסְפָּר אֶת  
 רַבַּע יִשְׂרָאֵל. בְּשָׁעָה שֶׁהַקְּדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא יִתְעוּרְר  
 לְהַחֲיוֹת מֵתִים - אֵלּוּ שֶׁחֲזְרוּ בְּגִלְגּוֹל שְׁנֵי גּוֹפִים  
 בְּרוּחַ אַחַת, שְׁנֵי אָבוֹת, שְׁתֵּי אִמּוֹהוֹת, כְּמָה  
 גִּלְגּוֹלִים מִתְגַּלְגָּלִים עַל יְדֵי זֶה, אָף עַל גַּב  
 שְׁנַתְבָּאֵר, וְכָךְ הוּא. אֲבָל מִי מָנָה עֵפֶר יַעֲקֹב,  
 וְהוּא יִתְקַן הַכֹּל, וְלֹא יֵאבֵד כְּלוּם, וְהַכֹּל יִקּוּם.  
 וְהָרִי נֶאֱמַר <sup>(דניאל יב)</sup> וְרַבִּים מִיִּשְׁנֵי אֲדָמַת עֶפֶר  
 יִקִּיעוּ. אֲדָמַת עֶפֶר אֵלֶּה, כְּמוֹ שֶׁנֶּאֱמַר בְּסִפְרוֹ שֶׁל  
 חֲנוּךְ, כְּשֶׁהַחֲבָרִים הִסְתַּכְּלוּ בְּאוֹתָן אוֹתִיּוֹת <sup>(שטסות)</sup>  
 בְּאֵוִיר בּוֹ, וְהֵם אַע"ד כַּמַּת"ר, הֵינּוּ אֲדָמַת  
 עֶפֶר. הֵינּוּ <sup>(קהלת ד)</sup> וְשִׁבַּח אֲנִי אֶת הַיָּמִים שֶׁכָּבַר  
 מִתּוֹ. אֲדָמַת עֶפֶר הֵן אוֹתִיּוֹת, וְקוֹל מִתְעוּרְר  
 וּמוֹדִיעַ וְכָךְ אוֹמֵר בְּבִנְיָן הַשְּׁנִי. עֶפֶר - עֶפֶר  
 רֵאשׁוֹן. אֲדָמַת - שְׁנִי. שֶׁהִתְתַּקַּן הָעֶקֶר הָרֵאשׁוֹן  
 פְּסֻלַת אֵלָיו. אֲדָמַת עֶפֶר - כֹּלָם - יִקִּיעוּ, אֵלֶּה  
 שֶׁהִתְתַּקְּנוּ לַחַיִּי עוֹלָם. <sup>(יקיעו, כמו שגאמר בספרו של חנוך. חברים הסתכלו</sup>

👉👉👉 זוהר הקדוש - עם תרגום 📖📖📖

באלו האותיות אדמ"ת עפ"ר (והן אע"ד פמת"ר) **אותן אותיות טסות באויר, וקול מתעורר ומודיע (ומכריז) הקיצו ורגנו שכני עפר, וזהו בנין שני שגתקן. וכך אמר בספרו של חנוך, ' בנין שני עפר שגתקן. ראשון אדמת. ואותו ראשון פסלת לגבי שני שגתקן. ואלו ישני אדמת עפר כלם יקיצו אלה שגתקנו לחיי עולם) מי זה עולם? זהו עולם שְלִמְטָה, שְהָרִי לֹא זָכוּ לְהִיּוֹת בְּעוֹלָם שְלִמְעָלָה. וְאֵלֶּה שְלֹא זָכוּ - לְחֲרָפוֹת וּלְדָרְאוֹן עוֹלָם. מֵה זֶה לְחֲרָפוֹת? מִשׁוֹם שֶׁצֵּד הָאֲחֵר יַעֲבֹר מִן הָעוֹלָם, וְהַקְדוֹשׁ בְּרוּךְ הוּא יִשְׁאִיר אֶת אֵלֶּה שְהִיּוּ מְנַבִּיעַת אוֹתוֹ הַצֵּד לְהַתְמִיּה בָהֶם אֶת כָּל בְּנֵי הָעוֹלָם. מִי גֵרָם כָּל זֶה? אוֹתוֹ שְלֹא רָצָה לְהַתְרַבּוֹת בְּעוֹלָם וְלֹא רָצָה לְקַיֵּם (בדרגה של אותונהרשהוא)**  
**בְּרִית הַקְדוֹשׁ, וְלִכֵּן גֵרָם כָּל מֵה שֶׁגֵרָם וְכָל הַגְּלָגוּלִים הִלְלוּ שֶׁאִמְרָנוּ עָלֶיהָ עַד כָּאן. (וזהו) עַד כָּאן זָקוּ. שְתַק רָגַע אֶחָד, וְהַחֲבָרִים הָיוּ תְמִהִים, וְלֹא הָיוּ יוֹדְעִים אִם הָיָה יוֹם אִם הָיָה לַיְלָה, אִם עוֹמְדִים שָׁם אִם לֹא עוֹמְדִים.**

אֶל-בְּאֵר שֶׁבַע וַיֵּשֶׁב אֲבֹרְתָם בְּבְאֵר

שֶׁבַע: